

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 8 DE FEBRERO DE 1937

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

# Triunfo consagratorio obtuvo Green Cross en water polo

Venció a los españoles después de dos tiempos complementarios por 5 a 2

DESDE EL COMIENZO HASTA EL FINAL SE MANTUVO EL INTERES DE LA BREGA

Buen éxito alcanzó la reunión acuática nocturna del sábado

El sexto torneo acuático de la actual temporada efectuado la noche del sábado en la pileta del Estadio Militar, dejó una impresión optimista y ha servido para confirmar el buen pie en que se encuentra la natación local y lo que es más halagador, el interés que las reuniones de natación, especialmente las nocturnas, están despertando en el público, que anteanoche asistió en gran número a presenciar las competencias.

No se registraron grandes performances, no destacaron grandes valores; pero se vio un torneo en que los organizadores habían puesto toda su buena voluntad para agradar a los espectadores y en el que los aficionados que actuaron pusieron todo su entusiasmo al servicio del mejor éxito del certamen.

El público, al fin de la competencia salió contento en general, más aún cuando el lance de water polo entre Green Cross y Unión Española, puso un broche de oro a la reunión.

La participación de las hermanas Martineau que se había anunciado como una de las atracciones del torneo, y que no se produjo por ausencia de estas nadadoras; el intento fallido de los estilos libre, no lograron aminorar el buen éxito de la noche acuática, pues, en cambio, el programa se desarrolló sin tropiezos y en forma regular y el interesante desarrollo del lance de water polo, hicieron que aquello pasara inadvertido.

Para el próximo sábado se anuncia una nueva reunión nocturna organizada por el Club de Deportes Badminton, que será la última antes del Campeonato Nacional que se inicia el jueves 18 del presente, y esperamos que ella ha de ser como un anticipo del buen éxito que alcanzará la competencia máxima de la natación chilena.



"Seven" de honor del Green Cross, que obtuvo un triunfo consagratorio sobre los españoles, demostrando que es hoy por hoy, un equipo difícil de vencer

Sexta prueba: 100 mts., estilo libre, hombres, segunda categoría

1.º—Héctor Karsteg (S.F.), 1.09 2/5.

2.º—Felipe Ewald (D.S.V.), 1.13 3/5.

2.º—Miguel Tajan (S.F.), 1.13 3/5.

Séptima prueba: 100 mts., estilo pecho, hombres, segunda categoría

1.º—Carlos Letellier (G.C.), 1.30 3/5.

2.º—Klaus Kyra (D.S.V.), 1.30 4/5.

3.º—Jorge Cabrera (U.), 1.32 1/5.

4.º—Oscar Reyes (U.), 1.33 1/5.

Octava prueba: 100 mts., estilo espalda, hombres, cuarta categoría

1.º—Ernesto Amaros (G.C.), 1.32 2/5.

2.º—Tucapel Olimpar (S.F.), 1.33 3/5.

3.º—Roberto Fischer (S.F.), 1.38 1/5.

4.º—José Llambías (U.E.) y Edm. 1.38 3/5.

## Universidad ganó el puntaje

Nuevamente los nadadores universitarios obtuvieron el primer puesto en el puntaje, con 56 1/2 puntos, delante del Stade que logró el segundo puesto con 51.

Novena prueba: 100 mts., estilo crawl, hombres, primera categoría

1.º—Gladys Morales (U.), 1.43 4/5.

2.º—Betty Compton (S.F.), 1.50 2/5.

Décima prueba: 100 mts., estilo libre, hombres, tercera categoría

1.º—Rafael Ordoñez (U.), 1.14 4/5.

2.º—Fernando Vargas (U.), 1.13 4/5.

3.º—Emilio Meneses (Bad.), 1.14 4/5.

4.º—Armando Soto (U.), 1.13 4/5.

Décima primera prueba: Pesta 3 por 50 mts., tres estilos, damas

1.º—Equipo Universidad A., 2.19.

2.º—Stade Français A., 2.21.

3.º—Stade Français B., 2.37.

4.º—Universidad B., 2.37 2/5.

Décima segunda prueba: 4 por 100 mts., estilo libre, hombres, segunda categoría

1.º—Equipo Stade Français A., 4.52 3/5.

2.º—Universidad A., 4.59.

3.º—Badminton, 5.20.

4.º—Universidad B., 5.40 2/5.

## Water Polo

2.ª División: Universidad, 101.

1.ª División: G. Cross, 5; U. Española, 2.

## EL PROGRAMA

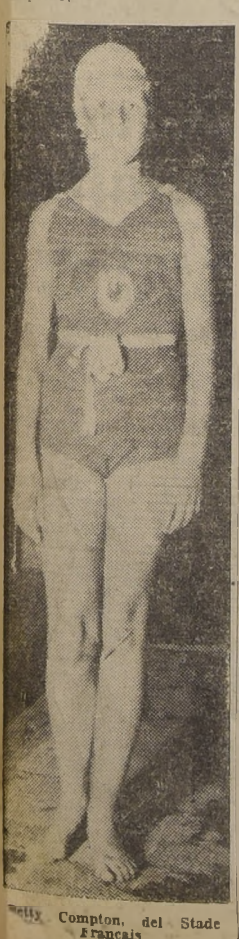
El programa desarrollado en la pileta, como dejamos consignado, no tuvo grandes atracciones, consideradas las pruebas, una por una; no obstante, hizo que se distinguieran algunos muchachos como Karsteg, del Stade que se adjudicó dos pruebas; Rafael Ordoñez, del Universidad, un elemento nuevo que se destacó con especial relieve, y entre las damas, Gladys Morales y Marina Athos, del Universidad y Betty Lake y Betty Compton, del Stade Français.

Karsteg triunfó por buen margen sobre Ricardo Robles en los 400 metros estilo libre, la categoría y en buena forma también en los 100 metros al mismo estilo para nadadores de segunda categoría, amoleando en esta prueba 1'09"25, performance que revela su progreso, así se atiende a que va a la cabeza en los 400 metros.

El "doblete" de Rafael Ordoñez tiene el mérito de haberse producido en dos estilos, atendiendo además, el corto tiempo que practica el deporte. Venció en los 100 metros estilo pecho, la categoría y en los 100 metros estilo libre, 3.ª categoría. Sus tiempos en ambas competencias son discretos: 1'30"25 en la primera y 1'14" en la otra.

Gladys Morales fue una de las nadadoras más activas del torneo; fue tercera en los 100 metros estilo libre para damas, la categoría; ganó los 100 metros espalda, también de primera categoría e integró el equipo triunfante de su club que obtuvo los honores de la jornada en la estafeta de 3 x 50 metros tres estilos.

Marina Athos se impuso en los 100 metros libres y formó parte del equipo ganador de la estafeta, actuando en estilo pecho.



Betty Compton, del Stade Français

## GUZMAN EN LOS 300 METROS LIBRES

Esta prueba era esperada con especial interés, toda vez que se habían anunciado que el campeón chileno de pruebas estilo libre, intentaría bajar la mejor marca sudamericana en la distancia. Guzmán, a pesar de sus esfuerzos, no pudo cumplir su propósito; pero estimamos que esto no significa que no tenga los medios suficientes para obtenerlo, ya que debe considerarse que ha debido entrenarse en water polo, pues forma parte del equipo de su club que hizo tan brillante papel frente a los españoles. Y esto indudablemente ha debido conspirar contra su "chance" para quebrar el record.

Los tiempos del campeonato Santiago Dihar es de 3'43" y el representante del Green Cross cumplió la distancia ayer en 3'52".

LAS ESTAFETAS

En la estafeta de damas, el "trío" del Universidad se impuso al del Stade Français después de una lucha que tuvo buenas alternativas y un final estrecho.

En la estafeta para hombres, el Stade Français encontró su desquite, imponiéndose al equipo universitario.

UNA GOLEADA RECORD

El lance de water polo entre los segundos equipos de Universidad y Badminton dio margen para que se produjera una goleada record: el conjunto estudiantil se impuso por 10 tantos contra 2.

## RESULTADOS GENERALES

Primera prueba: 400 mts., estilo libre, hombres, tercera categoría

1.º—Héctor Karsteg (S.F.), 5.53 2/5.

2.º—Ricardo Robles (Bad.), 6.09 2/5.

3.º—Jorge Nieto (U.), 6.18 3/5.

4.º—Miguel Tajan (S.F.), 6.18 2/5.

Segunda prueba: 50 mts., estilo libre, infantiles

1.º—Rexid Miller (S.F.), 46 1/5.

2.º—Peter Johnson (S.F.), 48 1/5.

3.º—Alastair Heffer (S.F.), 1.01 1/5.

4.º—Tommy Metcalf (S.F.), 1.02 1/5.

Tercera prueba: 300 mts., estilo libre, hombres, primera categoría

1.º—Washington Guzmán (G.C.), 3.52.

2.º—Augusto Herrera (U.), 4.10.

Cuarta prueba: 100 mts., estilo pecho, hombres, primera categoría

1.º—Rafael Ordoñez (U.), 1.30.

2.º—Roberto Guzmán (S.F.), 1.31 4/5.

3.º—Rudi Wolferson (U.), 1.38 2/5.

4.º—Mario Navarrete (U.), 1.39.

Quinta prueba: 100 mts., estilo libre, damas, primera categoría

1.ª—Marina Athos (U.), 1.30 2/5.

2.ª—Betty Lake (S.F.), 1.32 1/5.

3.ª—Gladys Morales (U.), 1.33 4/5.

## Bolonia a la cabeza del football en Italia

ROMA, 7.—(U. P.) Los resultados de los partidos de football de hoy fueron los siguientes: En Roma, el Lazio contra el Bologna, 0 a 0; en Alessandria, el Alessandria contra el Roma, 5 a 3; en Turin, el Torino contra el Juventus, 2 a 1; en Nápoles, el Napoli contra el Tristina, 0 a 1; en Lucera, el Lucchese contra el Novara, 3 a 1; en Milán, el Ambrosiana contra el Milán, 1 a 1; en Sampierdarena, el Sampierdarena contra el Génova, 0 a 0; en Bari, el Bari contra el Fiorentina, 1 a 1.

Al lograr el Bologna un empate con el Lazio, mantuvo la ventaja de dos puntos en el puntaje de la Liga.

Cuarenta mil aficionados presenciaron el partido, que fue de acciones espeluznantes, demostrando gran habilidad ambos equipos en la defensa.

# Interesantes alternativas se registraron a lo largo del partido

Triunfo inobjetable obtuvo el equipo greencrossino sobre el conjunto que le opuso la Unión Española. Los dos lances sostuvieron anteriormente por estos mismos conjuntos, aun cuando la superioridad de uno sobre otro.

El empate producido en los tiempos reglamentarios del encuentro, fue más bien un premio al esfuerzo y al entusiasmo de los españoles, ya que el Green Cross, el bien dominó en la forma que lo hizo en los tiempos complementarios, exhibió medios que le daban méritos para la superioridad de uno sobre otro.

La presión del equipo greencrossino continuó siempre con grandes bríos, y no tardó en producirse el empate que se veía venir como una cosa lógica. Sin embargo, los españoles se defendieron bien, y terminó el lance en empate.

Los dos tiempos complementarios que debieron jugar, le dieron al reglamento, dieron la pauta del buen estado de entrenamiento de los greencrossinos, que impusieron su juego más rápido, haciéndose también visible el cansancio de los jugadores de Santa Laura que no por eso dejaron de luchar con el entusiasmo que les caracteriza, pero sin que pudieran impedir que los vencedores obtuvieran tres tantos más a su favor.

LOS EQUIPOS

Al llamado del árbitro, señores Carlos Lund, los equipos se presentaron así:

Españoles: Bray, Muza, Arrechandeta, Aguirreña, Barry, Martínez, Lapeña.

Flores, Frigerio, Cuevas, Zuhiga, Ruz, Guzmán, Saint María.

Green Cross COMO SE PRODUJERON LOS TANTOS

Un ataque de la delantera española produjo una difícil situación en el mismo arco de Saint Marie; este avanzó desde la valla y logró enjaular al balón; pero no atinó a desprenderse de él, lo que aprovechó Muza para insitir, despojándolo, para inmediatamente introducir el balón en el arco.

El mismo Muza decretó la segunda caída de la valla greencrossina, aprovechando una falla de Cuevas, a escasa distancia del arco.

Un corner contra los españoles dio oportunidad a Flores para obtener el primer tanto de su equipo, al reventar sorpresiva y victoriosa el tiro servido por Frigerio.

El único tanto marcado en la segunda etapa se debió a una buena acción combinada de Ruz y Guzmán. El primero en posesión del balón se corrió unos metros y cedió a Frigerio, mientras Guzmán se desprendía rápidamente de Aguirreña, colocándose en espléndida situación, lo que aprovechó Frigerio para cederle la pelota, lanzando Guzmán violento tiro que dio el empate a su equipo.

En el primer complementario, Frigerio al recibir de Ruz lanzó fuerte tiro que dio sin chance a Bray y luego Ruz, despidió también tiro sorpresivo a una esquina que el arquero rojo no pudo detener.

El último complementario registró un so'o goal, marcado por Frigerio que fue puesto en juego por Zuhiga.

LOS QUE SE DISTINGUIERON

En el equipo vencedor hubo en general un standard de juego parejo. Sin embargo hay que destacar la buena labor de Guzmán que se demostró incansable y cuyos progresos en la técnica del juego son evidentes y la espléndida labor de Rafael Zuhiga que fue uno de los puntales del conjunto. Ruz y Frigerio colaboraron eficazmente a la labor del conjunto.

Flores con los dos tantos que marcó, Saint Marie con algunas buenas atajadas y Cuevas con su labor siempre empuñosa, fueron también colaboradores eficaces del triunfo, aun cuando su labor no estuvo a la altura de los otros.

En el equipo perdedor hay que nombrar, en primer término al arquero Bray que confirmó su buena calidad, exhibida ya en los partidos anteriores. Martínez y Lapeña estuvieron por debajo de sus presentaciones anteriores y no pudieron secundar el esfuerzo de sus compañeros.

EL ARBITRAJE

El árbitro señor Lund, cumplió su misión a conciencia y actuó con energía e imparcialidad, contribuyendo así al buen éxito del lance. Decidido esto, aun cuando a nuestro juicio, el tiro penal de Ruz fue un goal, lo que no podemos afirmar categóricamente debido a que nuestra posición no era la mejor para apreciar la jugada.

reacción del Green Cross se hizo notar, y su delantera presionó en forma peligrosa la ciudadela tan bien defendida por Bray, el excelente arquero del equipo español.

En la cercanía del arco de su equipo, Martínez hizo un foul ostensible a Ruz, que el árbitro señor Lund sancionó con la salida de aquel y un tiro penal.

El mismo Ruz sirvió la falta con violento tiro, que dio margen para que se produjeran discusiones entre los jugadores de ambos bandos, pues el árbitro estimó que no se había producido el goal, mientras el juez de línea y parte de los espectadores aseguraban que el arquero español había sido batido.

Más adelante volveremos al respecto.

La presión del equipo greencrossino continuó siempre con grandes bríos, y no tardó en producirse el empate que se veía venir como una cosa lógica. Sin embargo, los españoles se defendieron bien, y terminó el lance en empate.

Los dos tiempos complementarios que debieron jugar, le dieron al reglamento, dieron la pauta del buen estado de entrenamiento de los greencrossinos, que impusieron su juego más rápido, haciéndose también visible el cansancio de los jugadores de Santa Laura que no por eso dejaron de luchar con el entusiasmo que les caracteriza, pero sin que pudieran impedir que los vencedores obtuvieran tres tantos más a su favor.

LOS EQUIPOS

Al llamado del árbitro, señores Carlos Lund, los equipos se presentaron así:

Españoles: Bray, Muza, Arrechandeta, Aguirreña, Barry, Martínez, Lapeña.

Flores, Frigerio, Cuevas, Zuhiga, Ruz, Guzmán, Saint María.

Green Cross COMO SE PRODUJERON LOS TANTOS

Un ataque de la delantera española produjo una difícil situación en el mismo arco de Saint Marie; este avanzó desde la valla y logró enjaular al balón; pero no atinó a desprenderse de él, lo que aprovechó Muza para insitir, despojándolo, para inmediatamente introducir el balón en el arco.

El mismo Muza decretó la segunda caída de la valla greencrossina, aprovechando una falla de Cuevas, a escasa distancia del arco.

Un corner contra los españoles dio oportunidad a Flores para obtener el primer tanto de su equipo, al reventar sorpresiva y victoriosa el tiro servido por Frigerio.

El único tanto marcado en la segunda etapa se debió a una buena acción combinada de Ruz y Guzmán. El primero en posesión del balón se corrió unos metros y cedió a Frigerio, mientras Guzmán se desprendía rápidamente de Aguirreña, colocándose en espléndida situación, lo que aprovechó Frigerio para cederle la pelota, lanzando Guzmán violento tiro que dio el empate a su equipo.

En el primer complementario, Frigerio al recibir de Ruz lanzó fuerte tiro que dio sin chance a Bray y luego Ruz, despidió también tiro sorpresivo a una esquina que el arquero rojo no pudo detener.

reacción del Green Cross se hizo notar, y su delantera presionó en forma peligrosa la ciudadela tan bien defendida por Bray, el excelente arquero del equipo español.

En la cercanía del arco de su equipo, Martínez hizo un foul ostensible a Ruz, que el árbitro señor Lund sancionó con la salida de aquel y un tiro penal.

El mismo Ruz sirvió la falta con violento tiro, que dio margen para que se produjeran discusiones entre los jugadores de ambos bandos, pues el árbitro estimó que no se había producido el goal, mientras el juez de línea y parte de los espectadores aseguraban que el arquero español había sido batido.

Más adelante volveremos al respecto.

La presión del equipo greencrossino continuó siempre con grandes bríos, y no tardó en producirse el empate que se veía venir como una cosa lógica. Sin embargo, los españoles se defendieron bien, y terminó el lance en empate.

Los dos tiempos complementarios que debieron jugar, le dieron al reglamento, dieron la pauta del buen estado de entrenamiento de los greencrossinos, que impusieron su juego más rápido, haciéndose también visible el cansancio de los jugadores de Santa Laura que no por eso dejaron de luchar con el entusiasmo que les caracteriza, pero sin que pudieran impedir que los vencedores obtuvieran tres tantos más a su favor.

LOS EQUIPOS

Al llamado del árbitro, señores Carlos Lund, los equipos se presentaron así:

Españoles: Bray, Muza, Arrechandeta, Aguirreña, Barry, Martínez, Lapeña.

Flores, Frigerio, Cuevas, Zuhiga, Ruz, Guzmán, Saint María.

Green Cross COMO SE PRODUJERON LOS TANTOS

Un ataque de la delantera española produjo una difícil situación en el mismo arco de Saint Marie; este avanzó desde la valla y logró enjaular al balón; pero no atinó a desprenderse de él, lo que aprovechó Muza para insitir, despojándolo, para inmediatamente introducir el balón en el arco.

El mismo Muza decretó la segunda caída de la valla greencrossina, aprovechando una falla de Cuevas, a escasa distancia del arco.

Un corner contra los españoles dio oportunidad a Flores para obtener el primer tanto de su equipo, al reventar sorpresiva y victoriosa el tiro servido por Frigerio.

El único tanto marcado en la segunda etapa se debió a una buena acción combinada de Ruz y Guzmán. El primero en posesión del balón se corrió unos metros y cedió a Frigerio, mientras Guzmán se desprendía rápidamente de Aguirreña, colocándose en espléndida situación, lo que aprovechó Frigerio para cederle la pelota, lanzando Guzmán violento tiro que dio el empate a su equipo.

En el primer complementario, Frigerio al recibir de Ruz lanzó fuerte tiro que dio sin chance a Bray y luego Ruz, despidió también tiro sorpresivo a una esquina que el arquero rojo no pudo detener.

reacción del Green Cross se hizo notar, y su delantera presionó en forma peligrosa la ciudadela tan bien defendida por Bray, el excelente arquero del equipo español.

En la cercanía del arco de su equipo, Martínez hizo un foul ostensible a Ruz, que el árbitro señor Lund sancionó con la salida de aquel y un tiro penal.

El mismo Ruz sirvió la falta con violento tiro, que dio margen para que se produjeran discusiones entre los jugadores de ambos bandos, pues el árbitro estimó que no se había producido el goal, mientras el juez de línea y parte de los espectadores aseguraban que el arquero español había sido batido.

Más adelante volveremos al respecto.

La presión del equipo greencrossino continuó siempre con grandes bríos, y no tardó en producirse el empate que se veía venir como una cosa lógica. Sin embargo, los españoles se defendieron bien, y terminó el lance en empate.

Los dos tiempos complementarios que debieron jugar, le dieron al reglamento, dieron la pauta del buen estado de entrenamiento de los greencrossinos, que impusieron su juego más rápido, haciéndose también visible el cansancio de los jugadores de Santa Laura que no por eso dejaron de luchar con el entusiasmo que les caracteriza, pero sin que pudieran impedir que los vencedores obtuvieran tres tantos más a su favor.

LOS EQUIPOS

Al llamado del árbitro, señores Carlos Lund, los equipos se presentaron así:

Españoles: Bray, Muza, Arrechandeta, Aguirreña, Barry, Martínez, Lapeña.

Flores, Frigerio, Cuevas, Zuhiga, Ruz, Guzmán, Saint María.

Green Cross COMO SE PRODUJERON LOS TANTOS

Un ataque de la delantera española produjo una difícil situación en el mismo arco de Saint Marie; este avanzó desde la valla y logró enjaular al balón; pero no atinó a desprenderse de él, lo que aprovechó Muza para insitir, despojándolo, para inmediatamente introducir el balón en el arco.

El mismo Muza decretó la segunda caída de la valla greencrossina, aprovechando una falla de Cuevas, a escasa distancia del arco.

Un corner contra los españoles dio oportunidad a Flores para obtener el primer tanto de su equipo, al reventar sorpresiva y victoriosa el tiro servido por Frigerio.

El único tanto marcado en la segunda etapa se debió a una buena acción combinada de Ruz y Guzmán. El primero en posesión del balón se corrió unos metros y cedió a Frigerio, mientras Guzmán se desprendía rápidamente de Aguirreña, colocándose en espléndida situación, lo que aprovechó Frigerio para cederle la pelota, lanzando Guzmán violento tiro que dio el empate a su equipo.

En el primer complementario, Frigerio al recibir de Ruz lanzó fuerte tiro que dio sin chance a Bray y luego Ruz, despidió también tiro sorpresivo a una esquina que el arquero rojo no pudo detener.

reacción del Green Cross se hizo notar, y su delantera presionó en forma peligrosa la ciudadela tan bien defendida por Bray, el excelente arquero del equipo español.

En la cercanía del arco de su equipo, Martínez hizo un foul ostensible a Ruz, que el árbitro señor Lund sancionó con la salida de aquel y un tiro penal.

El mismo Ruz sirvió la falta con violento tiro, que dio margen para que se produjeran discusiones entre los jugadores de ambos bandos, pues el árbitro estimó que no se había producido el goal, mientras el juez de línea y parte de los espectadores aseguraban que el arquero español había sido batido.

Más adelante volveremos al respecto.

La presión del equipo greencrossino continuó siempre con grandes bríos, y no tardó en producirse el empate que se veía venir como una cosa lógica. Sin embargo, los españoles se defendieron bien, y terminó el lance en empate.

Los dos tiempos complementarios que debieron jugar, le dieron al reglamento, dieron la pauta del buen estado de entrenamiento de los greencrossinos, que impusieron su juego más rápido, haciéndose también visible el cansancio de los jugadores de Santa Laura que no por eso dejaron de luchar con el entusiasmo que les caracteriza, pero sin que pudieran impedir que los vencedores obtuvieran tres tantos más a su favor.

LOS EQUIPOS

Al llamado del árbitro, señores Carlos Lund, los equipos se presentaron así:

Españoles: Bray, Muza, Arrechandeta, Aguirreña, Barry, Martínez, Lapeña.

Flores, Frigerio, Cuevas, Zuhiga, Ruz, Guzmán, Saint María.

Green Cross COMO SE PRODUJERON LOS TANTOS

Un ataque de la delantera española produjo una difícil situación en el mismo arco de Saint Marie; este avanzó desde la valla y logró enjaular al balón; pero no atinó a desprenderse de él, lo que aprovechó Muza para insitir, despojándolo, para inmediatamente introducir el balón en el arco.

El mismo Muza decretó la segunda caída de la valla greencrossina, aprovechando una falla de Cuevas, a escasa distancia del arco.

Un corner contra los españoles dio oportunidad a Flores para obtener el primer tanto de su equipo, al reventar sorpresiva y victoriosa el tiro servido por Frigerio.

El único tanto marcado en la segunda etapa se debió a una buena acción combinada de Ruz y Guzmán. El primero en posesión del balón se corrió unos metros y cedió a Frigerio, mientras Guzmán se desprendía rápidamente de Aguirreña, colocándose en espléndida situación, lo que aprovechó Frigerio para cederle la pelota, lanzando Guzmán violento tiro que dio el empate a su equipo.

En el primer complementario, Frigerio al recibir de Ruz lanzó fuerte tiro que dio sin chance a Bray y luego Ruz, despidió también tiro sorpresivo a una esquina que el arquero rojo no pudo detener.



Gladys Morales, del Universidad

## LO MEJOR DEL TORNEO

El equipo de water polo del Green Cross, en un encuentro lleno de alternativas interesantes, nos mostró toda la gama de sus recursos. Su triunfo, inobjetable, fue muy aplaudido por toda la afición; deberá jugar el sábado contra el Badminton.

Universidad también triunfó en water polo. El equipo de segunda división actuó en forma categórica derrotando al Badminton B con un score que jamás pensaron sus directores: diez tantos contra dos, un dividendo de dos cifras...

Rafael Ordoñez, "el negro de hierro", de los registros del Universidad, está demostrando en cada torneo que en él hay mucha pasta de nadador de clase. Nadó en dos pruebas pecho y estilo libre, ganando ambas con muy buenas marcas. Hace apenas 6 meses que aprendió a nadar.

Gladys Morales está resultando buena espaldista; hace muy poco que se dedica a este estilo, y la alterna con las campeonas. Su triunfo en los 100 metros es altamente de valer, pues había ya nadado los 100 metros estilo libre; sin embargo, la marca de 1'43" es buena.

El trio formidable de damas del Universidad, compuesto por Diana Burstein, Gladys Morales y Marina Athos, logró una gran victoria sobre el Stade Français. Progresan las muchachas del club estudiantil.

Y, finalmente, otra vez el Club Universitario en el puntaje resultó ser ganador. Hay disciplina y mucho entusiasmo entre los nadadores de esta institución, que con los progresos evidentes que nos está mostrando la ponen, no hay duda, entre las mejores del país.



## Espejismos del Court

Por ROSAURIO SALAS A.

N O ha dejado de llamar la atención entre nuestros aficionados el triunfo logrado por Pablo Ossandón — que no figuró en el ranking de la Federación — sobre Marcelo Taverner en Lillo. Para quienes vimos el lance, la derrota de Marcelo fue la resultante, primero de un desempeño irregular durante todo el certamen del vencido y luego de una actuación sobresaliente del vencedor. Ossandón es, a mi juicio, uno de los elementos de condiciones que existen en nuestro ambiente, a pesar de que su juego es más bien defensivo que de ataque. Pero el espíritu de lucha, la conciencia que destaca este player en cada uno de sus lances, lo hacen constituirse en rival temible aun para el más "pintado" de nuestros cracks.

N O ha dejado de parecer rara la clasificación que de sus jugadores ha hecho la Asociación de los EE. UU. Alice Marble figura en primer término y a continuación Helen Jacobs, campeona de Wimbledon, lo que equivale a decir algo así como campeona del mundo, sin título oficial. Y en efecto, la Marble no tiene otra performance que la de haber ganado el campeonato en Forest Hills, en tanto que la Jacobs triunfa en Wimbledon, llega a la final en Forest Hills, pierde frente a Alice, pero luego se toma una amplia revancha en otro certamen importante de la Unión. Pero en Yanquilandia las cosas no se estiman con el mismo criterio que en otros países. Les basta a los dirigentes norteamericanos que un jugador o jugadora triunfe en su Nacional para que adjudiquen el derecho al primer puesto. Criterio muy "sul generis", que no merece imitación.

E N el medio tenístico santiaguino no se habla ya de otra cosa que de Papudo. Y las conversaciones incuyen ahora, a diferencia de los últimos cinco años, a Zapallar. Dos certámenes importantes, no hay duda. En ambos estará lo mejorcito de nuestro tenis. Los Deak, Marcelo Taverner, Ossandón, Page, Ferrer, Molinos, Acevedo, etc., serán de la partida, y esto sin contar al excelente número de jugadoras de clase que allí se concentrarán y los muchos valores de categorías inferiores que ya han echado sus barbas en remojo.

D EPUÉS de estos certámenes tendremos un pequeño campamento de espera. Y en ese paréntesis los muchachos se alistarán para el certamen de la Zona Central, lo mejorcito en materia de campeonatos tenísticos. Stade echará esa vez, como en otros años, la casa por la ventana. Buena organización, para la cual ya se empieza a adoptar medidas: buenas canchas, buena atención a los jugadores inscritos y mejoramiento. Stade Copa Be ga juega este año un papel importantísimo. Siade no descuidará, como en otras ocasiones, sus categorías inferiores, pues cuenta con muchos elementos nuevos que podrán llenar vacíos palpados en la última disputa de ese valioso trofeo. Si Stade gana, se adjudicará esa Copa, en definitiva. — R. S. A.

## Más de 6.500.000 pesos chilenos es el capital de San Lorenzo de Almagro

El prestigioso club argentino cuenta con 18.462 socios. — La ganancia neta de 1936, fué de 106.335.33 nacionales

El Club Atlético San Lorenzo de Almagro, de Buenos Aires ha publicado la memoria y balance general correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1936.

Las palabras iniciales de las autoridades que terminan su mandato al dar cuenta de su gestión, traducen la satisfacción de comprobar que San Lorenzo de Almagro continúa, por una bien definida senda de progreso que lo llevará a colocarse entre las mejores entidades deportivas del país.

La memoria reseña extensamente las distintas actividades de San Lorenzo de Almagro. En fútbol, después de una excelente campaña, y las divisiones inferiores lograron la colocación mientras que en tenis, la patin, hockey sobre patines, pesas, boxeo, atletismo, bochas, baseball, gimnasia y ajedrez se cumplió totalmente un programa intenso que constituye un motivo de orgullo para la popular institución.

Un capítulo especial se reserva a los trámites para la gestión de compra del terreno de 69.134 metros cuadrados, donde se levantará el futuro estadio, y cuya adquisición se formalizó en condiciones satisfactorias, ya que actualmente sólo se adeudaba por saldo de precio 80.000 pesos. Expresa, asimismo, la memoria, que el número de asociados asciende en la actualidad a 18.462.

Finalmente, al trazar las vicisitudes del club el informe que se da a conocer señala que durante el ejercicio terminado la ganancia neta de San Lorenzo de Almagro fué de 106.335.33, con lo cual el capital asciende ahora a 2.900.000 pesos, resultados que justifican la afirmación con que cierra la memoria de que un año más, lleno de éxitos deportivos y económicos, ha ingresado en la historia de San Lorenzo de Almagro.

## UNIVERSITARIOS PASARON "GOLEADA" RECORD



El equipo de la gran goleada. Los siete integrantes del conjunto universitario que dieron la "palla" al del Badminton B.

## Concurso hípico inter-americano se efectuará en esta Capital

Participarán las delegaciones militares de los Estados Unidos, Cuba, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile. — Se realizará en tres etapas, durante los días 28 de febrero, 2 y 4 de marzo

Atrayentes perspectivas ofrece el programa patrocinado por la Federación de Deportes Ecuestres. — Las bases y su organización

Con ocasión de encontrarse en Viña del Mar las delegaciones militares de los países de América que tomarán parte en el Concurso Ecuestre Internacional, la Federación de Deportes Ecuestres de Chile ha tomado la iniciativa de llevar a efecto en la capital un Torneo Interamericano con la concurrencia de los países extranjeros, el cual se llevará a efecto los días 28 de febrero, y los días 2 y 4 de marzo próximos.

**SE RÁ UN ÉXITO**

Las respectivas delegaciones de ecuestres militares ya han sido autorizadas por sus respectivos gobiernos para que una vez terminado el Concurso Internacional de Viña del Mar, puedan intervenir en el Interamericano en la capital, certamen que está llamado a constituir uno de los mayores éxitos que hasta el momento haya alcanzado el deporte ecuestre en Santiago, dadas las condiciones materiales de los jinetes internacionales que intervendrán.

El público y aficionados a la hípica de saltos y trabajos de la alta escuela, tendrán, pues, la oportunidad de presenciar un espectáculo que por diversos motivos será una de las mayores atracciones de la temporada deportiva del presente año.

**LA ORGANIZACIÓN**

Con dedicación y entusiasmo trabaja la Comisión Organizadora que preside el General señor Vergara Lucca, a quien asisten el Comandante de Carabineros señor Eduardo Maldonado y los señores Alberto Díaz y Enrique Gómez A.

La Federación de Deportes Ecuestres, por su parte, ha dispuesto la siguiente comisión para colaborar con los arriba nombrados: Coronel don Waldo Lira; Comandante señor Julio Silva; Mayor señor José Álvarez; Capitán señor Jorge Pinto V.; Mayor señor Romo Harbin; Comandante señor Galvarino Zúñiga; Teniente de Carabineros señor Víctor Navarro; Teniente señor Alberto Echaurren; Doctor señor Anibal Grez; y los señores Guillermo Schat, Guillermo Infante Ruiz Tagle, Carlos Calber, Jaime Rodríguez y Víctor Navarro Bravo.

**BASES DEL CONCURSO**

Las bases y el número de pruebas que se realizarán son las siguientes:

1.º Premio Consejo Superior de Fomento Equino. — Recorrido contra el tiempo para equipos militares extranjeros a excepción del team chileno y caballo ganador de la Copa de Naciones que se competirá en Viña del Mar en el mes de febrero del año en curso: 10 a 12 obstáculos. Altura máxima 1,30 mt. y ancho 4 mt.

Peso mínimo 70 kilos. Inscripción \$ 50 por equipo.

2.º Premio Culbertson. — Sobre 6 a 8 obstáculos. Altura máxima 1,50 mt. y mínima 1,30 mt. Abierta para Oficiales de Ejército, Carabineros, señoras o caballeros chilenos o extranjeros residentes en Chile.

Los detalles para la ejecución de esta prueba, se especifican en el Reglamento especial confeccionado para este objeto.

Al término de carreras anteriores, de poco sueño nocturno, dormir la "siesta".

Todo los días darse baños de sol a cuerpo desnudo.

Dormir con las ventanas abiertas.

Todas las mañanas hacer respiraciones profundas y forzadas diez minutos.

No usar purgantes. Basta con la fruta y verdura que mantiene la digestión en buenas condiciones. El día domingo salir fuera de la ciudad a tomar aire y sol.

Dar, frecuentes baños tibios con jabón, para quitar la transpiración.

En la noche, darse baños calientes, extendiendo los músculos completamente sueltos, masajearse con los dedos y palmo de las manos desde la punta del pie hasta el tobillo, desde aquí hasta la rodilla y desde este punto hasta el comienzo de la pierna.

Cambiar constantemente ropa interior, limpiarse la dentadura en la mañana y en la noche.

Peinarse cada dos días para conocer y evitar las bases repentinamente.

Peso. Los Uruguenses. — Que un médico examine antes, de la carrera a los participantes.

3.º Prueba Bolivia. — Recorrido contra el tiempo sobre 8 a 10 obstáculos, altura máxima 1,30 mt. y 4 mt. de ancho. Para socios de Instituciones civiles afiliadas a la Federación Nacional de Deportes Ecuestres, montando caballos de sus respectivos clubes. En esta prueba se aplicará el Reglamento de la F. N. de D. E.

Con handicap. Peso reglamentario. Inscripción \$ 10.

4.º Prueba Ministro de Defensa Nacional. — Recorrido contra el tiempo sobre 12 obstáculos. Altura máxima 1,50 mt. ancho 4,50 mt. Para socios afiliados a la Federación Nacional de Deportes Ecuestres y jinetes extranjeros, en cualquier clase de caballos.

Sin handicap. Peso 70 kilos. Inscripción \$ 20.

5.º Prueba Ecuador. — Parcours de Chasse sobre 12 a 14 obstáculos, altura máxima 1,30 mt. ancho 4 mt. En este recorrido se aplicará la tabla B. del R. de D. E. (Pág. 44).

Esta prueba se disputará en cualquier clase de caballos. Abierta para todo competidor, tanto extranjero como nacional. Cada jinete podrá inscribirse solo un caballo.

Peso libre. Inscripción \$ 10.

6.º Prueba Estados Unidos. — Recorrido para todo jinete sobre cinco barreras cubiertas a 10 metros de distancia cada barrera con una vara de pizarra. Altura oficial: 0,90-1,10-1,20 y 1,30 metros, subiendo de 10 en 10 centímetros los obstáculos en cada rueda. Sólo participarán en la rueda siguiente los competidores que cumplan el recorrido sin falta.

7.º Prueba Chile. — Jinete que obtenga el mayor número de puntos en el último recorrido que se efectúe en esta competencia. Para tal objeto, las barreras tendrán un valor progresivo del 1 al 5. En caso de producirse un empate se repetirá el recorrido hasta establecer los ganadores de la prueba. Se montará caballos de sus respectivos clubes o instituciones. Peso mínimo: 70 kilos. Inscripción \$ 10. No se considerará falta al desmontar o botar la vara de pizarra.

8.º Prueba Perú. — Recorrido sobre 8 obstáculos con altura máxima de 1,40 metro. Abierta para todo competidor, montando cualquier clase de caballos. Habrá dos recorridos: en el primero no se computará el tiempo sino las faltas cometidas por el caballo. El segundo recorrido será contra el tiempo y podrán participar en él la cuarta parte de los caballos mejor clasificados en la primera rueda. Los jinetes que empaten con los últimos competidores que completaron el cuarto de selección

de poco sueño nocturno, dormir la "siesta".

Todo los días darse baños de sol a cuerpo desnudo.

Dormir con las ventanas abiertas.

Todas las mañanas hacer respiraciones profundas y forzadas diez minutos.

No usar purgantes. Basta con la fruta y verdura que mantiene la digestión en buenas condiciones. El día domingo salir fuera de la ciudad a tomar aire y sol.

Dar, frecuentes baños tibios con jabón, para quitar la transpiración.

En la noche, darse baños calientes, extendiendo los músculos completamente sueltos, masajearse con los dedos y palmo de las manos desde la punta del pie hasta el tobillo, desde aquí hasta la rodilla y desde este punto hasta el comienzo de la pierna.

Cambiar constantemente ropa interior, limpiarse la dentadura en la mañana y en la noche.

Peinarse cada dos días para conocer y evitar las bases repentinamente.

Peso. Los Uruguenses. — Que un médico examine antes, de la carrera a los participantes.

va citado, tienen también derecho a participar en el segundo recorrido.

La clasificación final se hará totalizando las faltas cometidas en ambas ruedas, y en caso de empate en faltas, prevalecerá el tiempo empleado en la segunda fase de la competencia.

Cada jinete podrá solo inscribirse un caballo.

Peso mínimo, 70 kilos. Inscripción \$ 20.

9.º Prueba Cuba. — Recorrido sobre tres obstáculos. Vertical, 1,30 metro. Ovar, 1,40 metro. Y triple barrera 1,50 metro. No se computará el tiempo. Se hará el recorrido completo y después de franqueado el tercer obstáculo se repetirá aquel en que se hubiere cometido falta. Cada jinete tendrá derecho a caballo elegido en total en cada salto. Si no franquía el obstáculo, quedará eliminado.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

Salvando los tres obstáculos del recorrido, éstos se subirán de 10 en 10 centímetros. En caso que los caballos no eliminen la fracción se hará considerando el total de faltas cometidas en esta última eliminación. Si aun subsistiese el error el total de faltas cometidas por los competidores en la rueda anterior a esta última: y, al aún se produce un nuevo empate sucesivamente se considerarán las faltas cometidas en la anterior a esta última.

Abierta para todo competidor, en cualquier clase de caballo.

## Los jinetes militares que tomarán parte en el certamen internacional

Uno de los más interesantes concursos del deporte ecuestre sudamericano deberá realizarse en la próxima semana en Viña del Mar, organizado por el Reglamento de Caballería Coraceros "General Prieto", en conmemoración del cuarto centenario de Valparaíso.

Participarán en este certamen hípico



# 800 deportistas desfilaron en el acto inaugural del torneo de la Asociación "Manuel Atria"

40 CLUBS DISPUTARÁN EL TROFEO "TORRES MOLINA", PRINCIPAL ESTIMULO DEL CERTAMEN

INDEPENDIENTE, RICARDO CUMMING Y MEXICO OBTUVIERON PRIMEROS PREMIOS POR SU MEJOR PRESENTACION

El público, el gran público, sólo conoce las reuniones deportivas en que actúan los "congrados". Aquellos que por sus anhelos de triunfo y por sus esfuerzos, han logrado destacarse y proporcionar espectáculos de atracción. Pero que amengue en nada su entusiasmo la falta del estímulo que significa la presencia del público en las canchas.

La Asociación Deportiva de Proviencia "Manuel Atria" organizó ayer una reunión en honor de nuestro diario, como iniciación de un campeonato que ha reunido a 42 clubes de los más modestos de la capital.

El acto se realizó en una cancha casi desconocida, ubicada en un extremo de la comuna de Nuñoa. En el programa de la reunión no figuraba ningún club de nombre condecorado. Eran todos pequeñas instituciones, formadas en su totalidad por obreros, modestos soldados de la causa deportiva y, sin embargo, dignos de un espectáculo digno de ser conocido por nuestros dirigentes deportivos y por las autoridades que pueden estimular y hacer que estos esfuerzos fructifiquen victoriosamente en favor del porvenir de la raza.

Cuarenta clubes, vale decir alrededor de ochocientos deportistas, en su casi totalidad correctamente uniformados, desfilaron con toda corrección, haciendo una demostración de disciplina, de espíritu y del entusiasmo que aportan al mejor éxito de un torneo deportivo, ajeno a toda otra preocupación que no sea la competencia leal y caballerosa sobre el campo deportivo.

Más de dos mil espectadores rodeaban la cancha que, aunque no ofrecía ninguna clase de comodidades al público, por el entusiasmo de tribunas y localidades, no fué obstáculo para que se congregara a su alrededor un crecido número de entusiastas. Este primer acto del certamen organizado por la Asociación Manuel Atria constituye un triunfo para sus organizadores y una demostración anticipada del buen éxito que está llamado a obtener el torneo, al que sirve de estímulo el trofeo donado por don Arturo Torres Molina, incansable luchador de la causa deportiva entre las instituciones populares.



Los organizadores del certamen, que ayer tuvieron a su cargo la dirección del desfile.

Cuarenta instituciones se presentaron al desfile correctamente uniformadas, quedando fuera de la competencia por no presentarse cinco instituciones que son el Samitler, Los Carreras, Cultura, Pico, Oteiza y Mecánico Industrial.

Los mejores fueron Independiente, Ricardo Cumming y México a los que el jurado, compuesto por redactores deportivos, señores y don Humberto Mandujano Tobar declaró en empate el primer puesto entre el Independiente, Ricardo Cumming y México, obteniendo un hermoso trofeo cada uno. El

el Pichi Sana, Independiente de Nuñoa, IV Zona, Minerva, Palermo, Viente Rueda, Juventud, Talleres, XV Buenos Muchachos, Luis Nebot, Mirasol, Dep. Jugla, Luis XV, Jorge Figueroa, Gmo. Martínez, Gmo. Balboa, M. Tévez, Luis Navarro, Misiones, Wellington, Andrés Bello, Boca Juniors, Unión Nacional, Dep. Valdivia, Arturo Urrutia, Bella Vista, Juventud Católica, Covadonga, Feria Municipal. El resto de los clubes se presentó no uniformados.

Todas las instituciones nombradas desfilaron al compás de una banda militar y se formaron frente a la tribuna oficial en la que se encontraba el jurado y autoridades, diputado don Arturo Torres Molina, diputado don Pedro Edo, González don Ramon Palma, don Humberto Mandujano Tobar, don Luis Pizarro, don Osvaldo Torres Labarca, presidente de la Asociación don Luis Flores, don Juan Stainer, Olga Torres Morales, Ines Torres Morales, Graciela Domínguez y distinguidas personalidades.

## MATCH DE FOOTBALL

El match preliminar a cargo de los equipos del Pichi Sana con los 15 Buenos Muchachos, resultó reñido e interesante, correspondiendo los honores de la victoria al "once" de los 15 Buenos Muchachos, los que asediaron en todo momento la valla defendida por Cisterna, el que, con sus magistrales intervenciones, evitó batida su ciudadela solamente por dos veces. El Pichi Sana se jugó entero, pero el marcador se inclinó a favor de la mejor técnica y mayor entusiasmo. Se destacaron por el Pichi Sana el guardavallas Cisterna, Porré y Aránguiz. Por el 15 Buenos Muchachos Valdes, Salinas y Rueda.

Los cuadros formaron de la siguiente manera:

Pichi Sana: Cisterna, Porré, Oyarzún, Bravo, Oyarzún, Bravo, Osorio, Sarmiento, Báez, Villagra, Vázquez, Suárez, Mercado, Schiavi, Valdes, Rueda, Arriagada, Briones, Cortez, Pérez, Vidal.

## 15 Buenos Muchachos.

El match de fondo a cargo del Bella Vista con el Olímpico se resolvió con el triunfo del Bella Vista, quien pasó el reglamentario al Olímpico el que quedó fuera de la competencia. Se jugó un amistoso como match de fondo entre el Bella Vista y el Palermo, terminando el encuentro en un merecido empate a dos goles por lado. Por ambos lados se vio trabazón y empuje. Este lance agradó a la concurrencia, la que siguió con especial interés las fases de la contienda. Dirigió el encuentro el señor José Rodríguez. El match anterior fué dirigido por Manuel Pérez, árbitros estos que fueron estimulados por su corrección en el arbitraje.

## UNA BANDA MILITAR AMENIZO LA FIESTA

La banda militar del Regimiento Tacna, genéricamente cedida por el señor Ministro de Defensa Nacional, dio realce a la reunión.

## MÁS DE 2.000 DEPORTISTAS SE DIERON CITA EN LA CANCHA DE LA POBLACION SAN JOSE

Más de dos mil deportistas se dieron cita en la cancha del Juventud Católica de la Población San José de Nuñoa, los que hicieron de noche de disciplina y entusiasmo.

## DEPORTE TRANVIARIO

### Fué interesantela jornada deportiva realizada ayer en el Estadio Lo Sáez

La Liga Tranviaria ha dado término a sus competencias del año

Con la jornada de ayer, ha dado término la Liga Tranviaria de Deportes a su competencia oficial del presente año, competencia que como lo ha destacado nuestro diario en sus constantes informaciones sobre las actividades deportivas tranviarias, alcanzaron el año último un auge nunca logrado en épocas anteriores.

La jornada de ayer, a pesar de que sólo destacó la footballística, fue una competencia de divisiones inferiores fué presenciada por una concurrencia numerosa, atraída por la disciplina de clasificación definitiva en el cuadro de la competencia anual.

## REVISION CON VICTORIA

Definiendo uno de los puestos preponderantes de su serie, se enfrentaron los cuartos equipos de Revisión San Bernardo y de Victoria.

La contienda asumió en sus primeros instantes un evidente interés, circunstancia que decayó después que el cuadro de Revisión logró coordinar sus líneas hasta poner de manifiesto un gran dominio que cristalizó en la cuenta de 5 a 1.

## CUETO Y VICTORIA

Una lucha cerrada en todo momento mantuvieron los terceros equipos de estas instituciones, circunstancia que quedó demostrada en la cuenta de 1 a 1 con que terminó el lance.

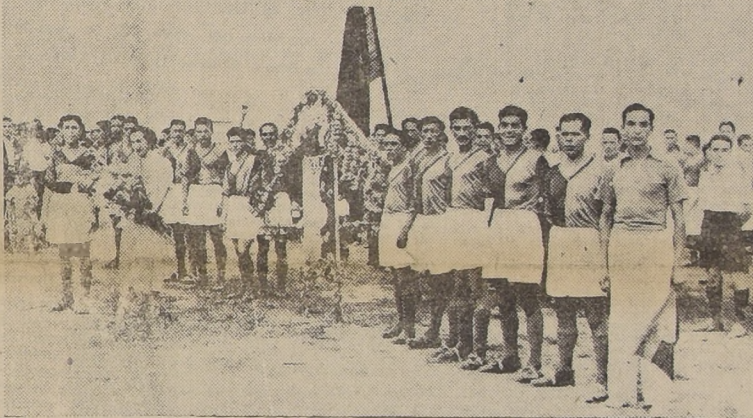
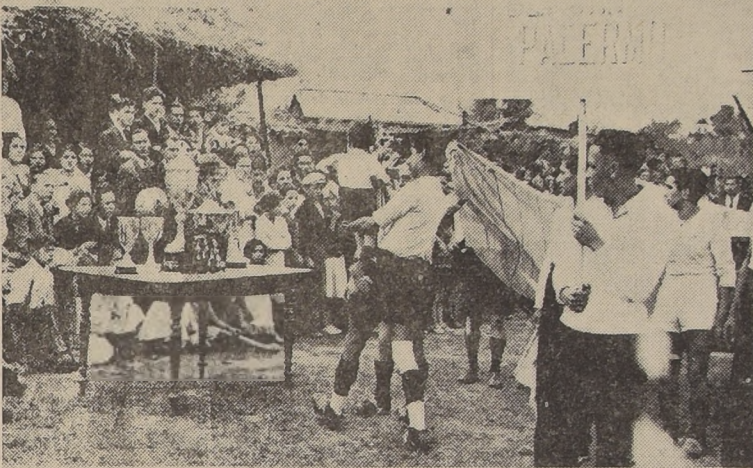
## BASKETBALL

Los últimos partidos de basketball de la competencia tranviaria arrojaron los siguientes resultados:

R. Castañer II, perdió por W. O. con Cueto II.  
Mecánico I, ganó por W. O. a Real Castañer I.  
Cueto I, en un partido sumamente estrecho ganó a Victoria I, por 21 a 20.



Independiente fué uno de los 3 equipos que obtuvieron primer premio por su presentación en el desfile. Con sus jugadores y dirigentes correctamente uniformados, dió una magnífica impresión de conjunto.



El diputado señor Torres Molina, donante del trofeo, uno de nuestros redactores, la señorita Olga Torres y el señor Humberto Mandujano Tobar, presenciando el desfile. Independiente, uno de los equipos premiados por su correcta presentación durante el acto de ayer.

La delegación del Palermo, se dirige a saludar a la tribuna oficial. El Ricardo Cumming, otro de los clubes premiados. El señor Torres Molina recibe el saludo de la "mascota" del Cumming.

## LA COMISION ORGANIZADORA

La comisión organizadora no esolva el problema, por que esta reunión alcanzara éxito.

Faltamos muy de veras a la comisión organizadora de tan magnífico torneo.

## CLUBS ENTRENAN EN CASTILLOS Y PIRAGAMINOS

Los club participantes en el desfile hicieron entrega de hermosos canchales de flores artísticamente adornados al presidente honorario de la Asociación y donante de la copa, diputado don Arturo Torres Molina.

El Ricardo Cumming hizo entrega de un hermosísimo pergamino a nombre de los componentes del club al señor Torres Molina, el que agradeció emocionado tan espontáneo obsequio.

## Vencedores de la selección local de esgrima



El jurado y los competidores, poco antes de iniciarse las pruebas.

## Asumió nuevo Presidente del Directorio Central del football

Acuerdos adoptados por este organismo en su última reunión

Importantes acuerdos adoptó el Directorio Central de la Asociación de Football de Santiago, el cual sesionó últimamente bajo la presidencia de don Serafín Soto Rodríguez, quien aceptó definitivamente el cargo de Presidente de este organismo.

Al hacerse cargo de la presidencia el señor Soto, agradeció la designación de que se le había hecho objeto, manifestando los propósitos que le animaban al aceptar dicho cargo; terminó expresando que su labor dependía en forma exclusiva de la cooperación que le prestarían los demás miembros del Directorio.

Uso de la palabra el secretario de la Asociación señor Alamiro Silva, quien en nombre de los demás Directores, ofreció la más decidida adhesión al nuevo presidente.

LOS ACUERDOS Despatchada la cuenta pendiente se entró a tratar de diversos asuntos adoptándose los acuerdos que a continuación se indican:

1.º— Se fijó la cuota de inscripción de los club afiliados a la Asociación en: Serie Profesional \$ 250; Profesional de Segunda Categoría \$ 150; Serie de Honor Amateur \$ 100; Primera Serie Amateur \$ 50.

Estas cuotas deberán ser pagadas por los club del 1.º al 15 de marzo inclusive a más tardar.

2.º— Se acordó una gratificación de \$ 1.000 al prosecretario asesor de la Sección Amateur. Se comisionó al señor Tesorero para que se entendiera con dicho empleado en todo lo concerniente a su pago.

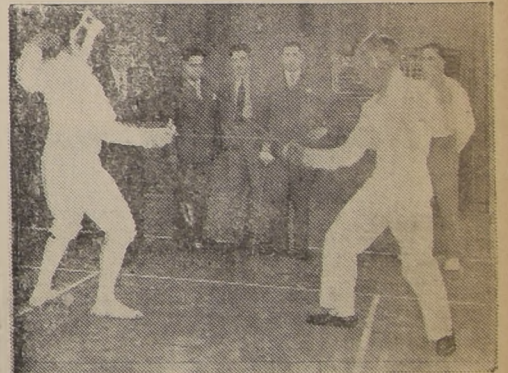
3.º— Se acordó requerir al Club Colo-Colo, por intermedio de la Sección Profesional para que reintegre en forma inmediata, la cantidad de \$ 1.000 que adeudaría a la Asociación por concepto de la multa aplicada al Club Rápido Junior, de los registros de la Liga Uruguaya.

4.º— Se aceptó la renuncia presentada por don Gregorio Cornejo del cargo de Delegado Suplente ante la dirigencia máxima, designándose en su lugar a don Roberto Arellano.

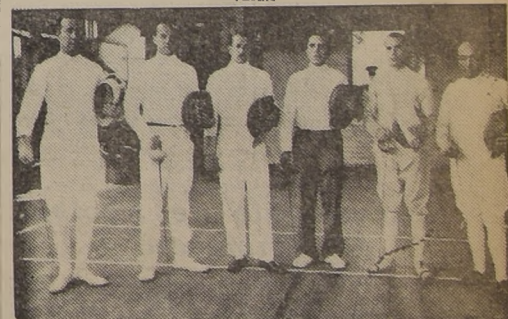
5.º— Se adoptó la determinación de citar al Delegado Titular ante la Federación de Football de Chile para la reunión próxima, a fin de oírlo en la queja que formulara en contra de la conducta funcional del Secretario de aquella, a raíz de ventilarse en el Consejo de dicha corporación el caso del jugador Raúl Toro Julio; y

6.º— Se dispuso pedir un Presupuesto de los gastos que demandaría la ejecución de ciertas reparaciones menores en la propiedad de la calle Santo Domingo N.º 1344.

Finalmente se entró a tratar de diversos asuntos del resorte interno de la Asociación que



Durante el asalto de florete entre el teniente Valdebenito y Carlos Varas.



Grupo de esgrimistas vencedores de las competencias: Tte. Valdebenito, mayor R. Romero, S. Cuevas, C. Varas, T. Goyaga y C. Anales.

## Triunfo de Zabala en Berlín

BERLIN, 7.—(U. P.)—El argentino Juan Carlos Zabala ganó la prueba de cross-country denominada "Cacería del Zorro", cubriendo 19 kilómetros en una hora y dos minutos. Esta es la primera prueba en que toma parte el argentino desde que comenzó el año, y demostró hallarse en excelentes condiciones.

guardan íntima relación con su estado financiero y que requieren una pronta solución de parte del Directorio. Estas materias quedaron para ser tratadas en la próxima sesión por no disponerse de diversos antecedentes que permitieran adoptar una resolución con fundamentos plausibles.











## Club Deportivo de la R. C. A. Víctor

En junta general de socios efectuada recientemente, ha elegido el siguiente directorio:

Directorio honorario: presidente, Mr. F. A. Moore; vicepresidente, Mr. F. W. Melnick; directores: señores H. J. Metcalfe, G. Spencer, Ulises Bravo, C. Phil y J. del Canto.

Directorio efectivo: presidente, señor Roberto Silva F.; vicepresidente, señor Federico Denle; secretario, señor Víctor Viloso; tesoro, señor Rolando Domínguez; pro, señor Jaime Cursach; directores: señores Guillermo Araya, Julio López, Oscar Silva, Luis Zúñiga y H. Vázquez.

Actividad deportiva. Cuenta actualmente la institución con dos cuadros de fútbol, manteniéndose hasta el presente, invitado el 2.º equipo. Su presidente, don Roberto Silva, no cesa de hacer esfuerzos para llevar a la realidad los proyectos de poseer un campo deportivo, en el que puedan desarrollarse los deportes de los numerosos contingentes de socios.

Sección femenina. — Está en preparación la formación de cuadros femeninos de basketball, el que a breve plazo ha de realizar una campaña en esta capital.



Octavio Acevedo, capitán del Deportivo R.C.A. Víctor

Otras ramas. — Existe también el interés de organizar la rama de law-tennis, dado el gran número de simpatizantes de este deporte. Además, hay ambiente para fundar la sección excursionista.

Campeonato de five-side. — Debido al auge del fútbol, el Directorio ha organizado para el próximo sábado un campeonato de five-side. En este torneo se harán presente las secciones: prensa, matrices, muestre...

## Nuevos Directorios de las Instituciones Deportivas

Son numerosas las instituciones deportivas que han elegido sus nuevos directorios para el presente año.

Detallamos a continuación algunos de ellos:

**LUIS CRUZ F. C.**

Presidente, señor Germán Domínguez; vicepresidente, señor Pablo Cabaza; secretario, señor Luis González; pro, señor Héctor Ca...

bieris, embañaje, barniz, imprenta, cinefones, radios, mecánica, etc., etc.

Resultado última partida. — El sábado, los dos cuadros superiores del R.C.A. Víctor, enfrentaron al disciplinado conjunto de Lande y Sasia, obteniéndose el siguiente resultado: 2.ºs cuadros, R.C.A. Víctor, 3. Lande 0. Primeros cuadros: R.C.A. Víctor 1, Lande 1.

Los jugadores del R.C.A. Víctor, antes de empezar la partida de fondo, rindieron un homenaje póstumo de un minuto de silencio al presidente y jugador del River Plate F. C., señor Luis Quintana (Q. E. P. D.).

**UNION GALVEZ**

Presidente, señor Rufino Aros; vicepresidente, señor Santiago Aros; secretario, señor Juan Aravena; pro, señor Luis Aros; tesoro, señor Roberto Pinto; pro, señorita Georgina Aros; secretaria de prensa, señor Pedro Lillo; directores, señores Enrique Núñez, Luis Gómez, Juan Olivares y Luis Bastías.

**MANUEL MENARES F. C.**

Directorio honorario: presidente, don Manuel Menares; vicepresidente, don Carlos Becerra; directorio efectivo: presidente, señor Raúl Merlino; secretario, señor Carlos Ba...

tesoro, señor Luis Menares; directores, señores Eloy Silva y José Menares. Capitanes de fútbol: Del primero, Carlos Barraza y Roberto Becerra; del segundo, Víctor Araya y Hernán Palacios; del tercero, Jorge Menares y Hernán Lazo.

## DEPORTIVO TRUJILLO

Presidente, señor Rubén O'Kungh; vicepresidente, señor Víctor Riquelme; secretario, señor Sergio Vargas; tesoro, señor Robinson Rodríguez; directores: señores Almirante Solo, Alfredo Valenzuela y Miguel Pozo.

**DEPORTIVO SAN VICENTE DE PAUL**

Directorio honorario: presidente, señor Juan Wood; secretario, señor Juan Aratrach; tesoro, señor MM. Sor Margarita, Sor Isabel y Sor Angela.

Directorio efectivo: presidente, Juan Hermosilla; vicepresidente, señor Leónidas Aguirre; secretario, señor Sergio Hormazabal; tesoro, señor Alfonso Tapia; directores, Julio Maldonado, di...

Directorio efectivo: presidente, señor Juan Vilches; vicepresidente, señor Daniel Suárez; secretario, señor Fernando Solís; tesoro, señor Oscar Vilches; pro, señor Juan Sánchez; capitán, 1.º equipo, Alirio Vilches; capitán, 2.º equipo, Jorquera; capitán, 3.º equipo, Carlos Ponce; masajista, Fernando Soto; masajista, 2.º equipo, Pedro Lencina.

**DEPORTIVO "EL DESPERTAR"**

Directorio honorario: presidente, señor Francisco Barahona; vicepresidente, señor Tomás Avalos; directores, señores Ismael Vergara y Juan Pelraño.

Directorio efectivo: presidente, señor Juan Vilches; vicepresidente, señor Daniel Suárez; secretario, señor Fernando Solís; tesoro, señor Oscar Vilches; pro, señor Juan Sánchez; capitán, 1.º equipo, Alirio Vilches; capitán, 2.º equipo, Jorquera; capitán, 3.º equipo, Carlos Ponce; masajista, Fernando Soto; masajista, 2.º equipo, Pedro Lencina.

## DEPORTIVO SAN JOAQUIN

Directorio honorario:

Presidente, señor José Antonio Pucé; vicepresidente, señor Segundo Aramatz; director, señor Conrado Mandokovic; masajista, 2.º equipo, Pedro Lencina.

Directorio activo:

Presidente, señor José Borroni; vicepresidente, señor Protasio Guzmán; secretario, señor Ignacio Leizaola; tesoro, señor Julio Soto; tesoro, señor M. Gustavo Aguirre; directores, señores Edmundo Acuña y Juan Hormazabal; coach y masajista, señor Sergio Aguirre; capitán del 1.º equipo, señor Juan Flores; capitán del 2.º equipo, señor Belarmino Soto; vicepresidente, señor Raúl Farías; vicepresidente, señor Luis Jara; masajista, 2.º equipo, Pedro Lencina.

El Deportivo San Joaquín F. C. acepta todos los desafíos amistosos de fútbol, de club de barrios, posee cancha propia. La secretaria está en Bascuñán 2700 esquina San Joaquín, frente a la cancha.

## La hipica de ayer en Buenos Aires

**BUENOS AIRES.** — (U. I. A.) Los resultados de las carreras disputadas hoy en el Hipódromo Argentino, fueron los siguientes:

1.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

2.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

3.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

4.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

5.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

6.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

7.ª Carrera: 1.º Amalia (Amalia), por Polemario y Aguirre; 2.ª Amalia; 3.ª Amalia; 4.ª Amalia; 5.ª Amalia; 6.ª Amalia; 7.ª Amalia; 8.ª Amalia; 9.ª Amalia; 10.ª Amalia.

## Via Libre ganó la prueba principal en el Hipódromo Chile

Con la numerosa concurrencia acostumbrada y sin incidencias dignas de especial mención, se efectuaron las carreras matutinas en el Hipódromo Chile.

Los favoritos del público estuvieron en un mal momento, y fue así como el único de ellos que triunfó, fue Via Libre, al ganar la prueba básica, que consultaba el programa.

En las otras carreras, Nuit d'Hiver, Penélope y Poción llegaron en segundo término, y Cara o Cruz, Negret y Friburgo, terceros. No ocupó puesto alguno en el marcador, Flor de Espino, favorita en la cuarta carrera.

De los profesionales, el más afortunado fue el piloto L. Leyton, que obtuvo dos triunfos, conduciendo a los vencedores de la primera y segunda carreras.

**PRIMERA CARRERA**  
Inauguró la reunión el premio Biente, sobre 1400 metros, para caballos perdedores, donde Balazo, después de laboriosos esfuerzos, pudo abandonar esta categoría.

Ordenada la movida, Andino fue el primero en lucir sus colores al frente, seguido por Pícaro, Nuit d'Hiver, Tole, Balazo y Ovíquino, con Pulido al fondo.

A la altura de los 900 metros, Tole Tole avanzó al segundo lugar, mientras se colocaba tercero Nuit d'Hiver, delante de Pícaro y Balazo.

Girado el codo, y ya en el derecho, el puntero fue dominado por Nuit d'Hiver, que se dejó un cuerpo del lote.

En la quinta carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la sexta carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la séptima carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la octava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la novena carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la décima carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la undécima carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la duodécima carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la treceava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la catorceava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la quinceava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la dieciséava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la dieciséava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la dieciochoava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la diecinueava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la veinteava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la veinteauna carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la veintidosa carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la veintitercera carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la veinticuarta carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

En la veinticincoava carrera, Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver, Jinete L. Leyton.

LA HIJA DE BAYACETO Y VIA LACTEA VENCIO POR DOS CUERPOS A MAURICE; BATATAZO, FUE TERCERO A IGUAL DISTANCIA. — ABONANDO EL MEJOR DIVIDENDO DE LA MAÑANA, \$ 53.90 POR UNIDAD DE \$ 5. — BALAZO ABANDONO LA CATEGORIA DE PERDEDORES. — LAS PRUEBAS RESTANTES FUERON GANADAS POR BUEN POBRE, HERNAN CORTES, FIADORA, FLACIDO, PANCHOME Y CHATEAU LAGARDE. — RELACION Y RESULTADOS GENERALES DE LAS DIVERSAS COMPETENCIAS Y NOTICIAS VARIAS



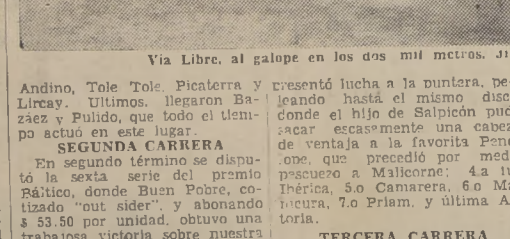
Flacido, que ganó la primera serie. Jinete, M. Rivera.



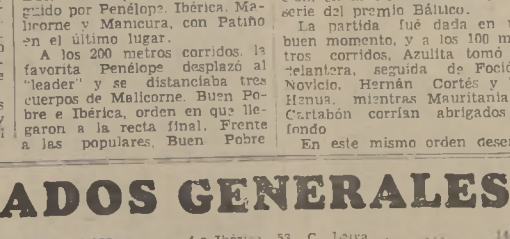
Balazo, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver. Jinete L. Leyton.



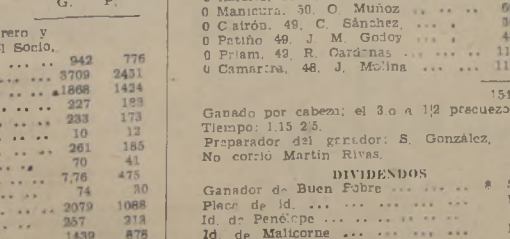
Via Libre, al galope en los dos mil metros. Jinete, R. Urbina.



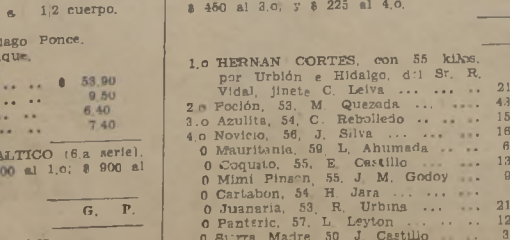
Panchomé, por fuera, derrota en la 7.ª carrera a Chila Vieja. Jinete L. Morgado.



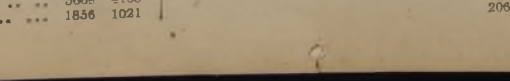
Chateau Lagarde, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver. Jinete L. Leyton.



Chateau Lagarde, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver. Jinete L. Leyton.



Chateau Lagarde, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver. Jinete L. Leyton.



Chateau Lagarde, imponiéndose estrechamente sobre Nuit d'Hiver. Jinete L. Leyton.

bocaron la recta final, llevando la puntera apreciable ventaja sobre sus perseguidores, que ya en plena recta empezaron a descomentarse terreno.

Cuando Flacido logró dar alcance a Azul y Cortés, y después de una lucha que duró 150 metros, logró derrotar al favorito por medio pesuero. Tercera fue Azulita, delante de Novicio, Coquito, Te Henua y Mimi Pincon. Último, Cartabón.

**CUARTA CARRERA**  
Con el triunfo de Fiadora se resolvió la quinta carrera, mientras la favorita, Flor de Espino, no lograba ocupar hueco en el marcador.

La partida fue demorada, debido a las nerviosidades de varios de los competidores.

Puesto el grupo en movimiento, Flor de Espino surgió en el extremo delantero, en cuya sigla venían Venenito y Malpina, precediendo a Fernando, Sarmiento y Fiadora, ocupando los últimos lugares Dello y Lily Dama.

Los punteros se empeñaron en prematura lucha, y frente a las populares, Fernando y Fiadora lograron demorarlos, aprovechándose del agotamiento de ellos.

En los últimos metros, Fiadora pudo desprenderse de su tenaz perseguidor, al que venció por tres cuartos de cuerpo, llegando tercero Partenaire, en violenta algarabía, ocupando los últimos lugares Dello y Lily Dama.

En este mismo orden desfiló, último, fue Dello.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.

En este orden, corrieron hasta los 950 metros, pues Maurice avanzó al segundo lugar, delante de Balazo, con Via Libre siempre en el tercer puesto, llevando dos cuerpos de ventaja sobre Saduco.

Volcado el codo y ya en el derecho, Maurice logró dominar al puntero, descomentando ventaja Via Libre, dió cuenta de él, en seguro avance y llegó al despacho conservando dos claros sobre el hijo de Clotoven y Xirgu Tercero a igual distancia fue Batatazo; 4.º Saduco; 5.º Coleto.







# Buscan la forma para quitar a Schmelling el derecho a pelear con Braddock



James Braddock, a quien Schmelling y Louis amenazan arrebatarse la corona

## Pelearán un campeonato

Leiva le da una chance a Willson. — El sábado próximo, en el Coliseo Popular de Valparaíso

Valparaíso ha ganado el prestigio que tenía la plaza boxística de la capital y como muestra



Osvaldo Leiva, el campeón de Chile de peso pluma

de que sus actividades profesionales han alcanzado gran desarrollo, nos ofrece la competencia por el título de Campeón de Peso Pluma de Chile, entre Humberto Willson y el campeón Osvaldo Leiva.

Este encuentro promete tener un desarrollo de gran interés, pues se trata de una lucha en que intervienen dos boxeadores de mérito. Leiva, el campeón, es un experimentado pugil, que luce una excelente técnica y Willson, el challenger, es el más fuerte y agresivo de los muchachos de esta división.

Willson será un terrible contendiente para Leiva, pues este muchacho tecopillano posee un gran golpe y su empuje tan formidable le permite anular la defensa de los más técnicos rivales.

Esta interesante pelea se efectuará en el Coliseo Popular del vecino puerto, el sábado próximo. Tanto en Valparaíso como en esta capital, hay gran interés por presenciar este match.

## Federación de Box de Chile

Cita para hoy, de 7 a 8 p.m., en el Teatro Delicias, a los siguientes profesionales: Froilan Rojas, Siki Cáceres, Luis Torca, Juan Salazar, José Turra, Juan Yañez, Orlando Quintana y Alberto Cornejo, y a todos los profesionales que desean tomar parte en los festivales de la Empresa del Ring Delicias.

No hay dudas que la presencia de Max Schmelling en New York para hacer cumplir su contrato con Jimmy J. Braddock por el campeonato del Mundo de los pesos pesados, es bastante molesta para el Madison Square Garden y para todos aquellos que se nutran con buenos ojos que la corona de los pesos pesados pase a poder del alemán, el que seguramente, se marcharía al día siguiente, llevándose consigo una suma de tres millones de dólares y el codiciado título...

Schmelling tiene fe que se le dará la chance para reconquistar la corona, y si efectivamente se produce por primera vez en la historia del pugilismo.

Es de interés el artículo que a continuación se publica en el New York Herald Tribune, en el que el famoso crítico deportivo de New York, comenta la situación del campeón alemán: Max Schmelling acaba de negar una información, según la cual, el campeón alemán, que en su nombre, firma su contrato que le asegura a un match con James J. Braddock en el próximo mes de junio. Según parece, el pugil alemán, bien instruido por algunos de sus amigos y, por lo tanto, no quiere saber nada de los negocios pugilísticos siempre que no estén perfectamente asegurados.

Max tiene por costumbre firmar los contratos de sus matches por su propia mano, y es así como en otras ocasiones resolvió tomar el primer vapor y venir directamente a los Estados Unidos. Su presencia aquí no ha hecho más que avivar el fuego de comentarios boxísticos del momento, sobre todo alrededor del discutido asunto de que Schmelling "quiere tener mayores derechos para enfrentarse al campeón". En este sentido, los numerosos amigos de Joe Louis han hecho oír su voz de alarido protestante, pues consideran que lo que corresponde hacer ahora es un match entre el campeón y el pugil negro.

En rigor de verdad, Schmelling puede impedir la realización del match entre Braddock y Louis, a menos de que lleve el asunto a los tribunales. El pugil alemán tiene un contrato firmado según el cual enfrentará al campeón del mundo en el caso de que venciera a Joe Louis. Ahora, la perspectiva de todos aquellos que esperaban con ansia el match entre Louis y Braddock, cojea de producir un millón de dólares, está muy lejos y, en consecuencia, no se resuelve a atender a las estipulaciones de aquel contrato y se busca la forma para quitar a Max el derecho, legalmente adquirido, de medirse con el campeón.

Al comienzo, el ex campeón estaba seguro de que el contrato, había de ser respetado. La primera duda surgió cuando se llevó a los tribunales un caso relacionado con la realización de una pelea correspondiente al match por el título. Luego Joe Gould, el manager de Braddock, se pre-

## El empresario Vergara Bravo

Cita para hoy, de 7 a 8 p.m., en el Teatro Delicias, a los siguientes profesionales: Froilan Rojas, Siki Cáceres, Luis Torca, Juan Salazar, José Turra, Juan Yañez, Orlando Quintana y Alberto Cornejo, y a todos los profesionales que desean tomar parte en los festivales de la Empresa del Ring Delicias.

## con Braddock

El pugil alemán no necesita que lo defiendan. — Digase lo que se quiera no tiene nada de "tonto". — La historia del enredo sobre el match por el Campeonato del mundo

(Por John J. Romano de New York)

sentó a la Comisión Atlética del estado de Nueva York y se rehusó a permitir que su pupilo aceptara la fecha propuesta, manifestando que un ataque de artritis le impedía actuar en todo su poder físico. Su pedido no fue confirmado por las autoridades médicas y el resultado fue que la lucha por el campeonato quedó postergada.

## MAX SIEMPRE HA SALIDO GANANDO

Desde que Max ha venido a este país, hace ocho años, por la primera vez se le ha acusado de infinidad de cosas. Pero digase lo que se quiera, el cirio es que Max siempre ha salido ganando. Cada una de sus actitudes ha sido respaldada por una inteligente medida de previsión y no ha sido llevada a la práctica sino luego de un cuidadoso estudio.

No siempre hizo, es cierto, todo lo que le indicaba su representante norteamericano, pero la verdad es de que él, en los casos en que se le ha acusado de haber ganado, el resultado final es de que siempre cosechó abundantes dólares y de que en la actualidad, sin disputa, el candidato más destacado entre todos los que aspiran a la corona del campeonato mundial.

Después de su triunfo frente a Jack Sharkey, en 1930, el novel campeón inició una gira. No había despertado mayor entusiasmo, porque, en realidad, el

alemán no es muy aparatoso y sus exhibiciones no despiertan mayor entusiasmo. Lo cierto es que se pensó en un financo y, en cambio, el resultado sin ser brillante le permitió acumular grandes sumas de dinero.

En 1931, Schmelling rehusó medirse con Sharkey y eligió, en cambio, a Young Stribling. Se enfrentaron en Cleveland y no en Nueva York, donde se le aseguraba una entrada de un millón de dólares. Schmelling batió a Stribling, engañó a sus promotores y quedó siendo campeón.

Sharkey al fin pudo reconquistar su título en 1932 y posteriormente Schmelling fue derrotado por Max Baer. Luego, Paulino Uzcudun y su derrota frente a Steve Hamas, dieron margen a que se lo creyera en plena decadencia. Fue entonces que la gente supuso que se había llegado al final de la carrera del primer alemán que conquistara el título mundial.

Pues bien, en esa como en muchas otras ocasiones, se pudo comprobar que el público, así como los técnicos y los promotores, se equivocaron de medio a medio. En verdad, no contaban con la determinación del alemán.

Cuando resolvió intentar una vuelta a los rings, su primer combate dejó mucho que desear. El viejo Paulino recibió todos los golpes que Max quiso dirigirlle y, a su vez, repartió algunos buenos mamporros. El resultado, luego de doce rounds de lucha, fue un draw. El que lo siguió en la lista fue Walter Neusel.



Schmelling, el pugil más comentado del mundo en la actualidad

quien lo había estado desafiando a un contestación por espacio de dos años. El match fue detenido en el octavo round, pues Neusel no podía ver en virtud de una herida sobre un ojo. Entonces Steve Hamas se resolvió a trasladarse a Hamburgo con el fin de repetir su anterior victoria sobre el pugil germano. Pero los críticos no esperaban que Max se supiera esta vez a sí mismo, y en el noveno round el pugil norteamericano se vio precisado a abandonar. Fue entonces cuando se eligió a Max como una nueva víctima para las terribles punches de Joe Louis. Pero desde esa noche de junio, en la que el Bombardero de Detroit rodó por la luna, las esperanzas de Max se han multiplicado.

EL ALEMÁN RECHAZA JUEGO MIL DÓLARES

El pugil alemán no necesita que lo defiendan, pues ya ha decidido ser capaz de cuidar sus propios intereses. El recordado documento de su match por el campeonato que durmió en las arcas de la Madison Square Garden Corporation, y no compartió la teoría de muchos que creían que un contrato, en materia de boxeo, no tiene más valor que el del papel sobre el cual está escrito.

Aquello que opinan que ante todo se hará un match sin detenerse entre Braddock y Louis, se basan en que este último figura como un pugil de mayor trayectoria que Schmelling. Esto es, por lo menos, lo que queda en evidencia durante los matches en que el boxeador de Detroit se impuso al vulgoso Jack Sharkey y al poco sobria Al Bittore. Es indudable que el alemán frente a cualquiera de ellos no habría conquistado el dinero suficiente como para pagar los gastos de su entrenamiento y el billete que lo trajo en vapor desde su país de origen.

Ahora bien, lo que más mueve a Max en el caso de que se concretase el match sin decisión con Joe, es de que un knock-out a manos del pugil de color lo dejaría a Max en inferioridad de condiciones cuando debiera medirse con el campeón Braddock. Además, si no tiene contrato firmado con Louis y en cambio debe necesariamente medirse con Braddock, luego el tiempo rechazó un contrato por 300.000 dólares para enfrentarse por segunda vez al negro, y es muy probable que si Joe Louis llega a las alturas la pelea en la misma moneda negociándole el desquite.

Es así como la controversia Braddock-Schmelling-Louis se ha vuelto el tema de todas las conversaciones pugilísticas del momento. Un serio embrollo, al que

## Difícil resultado

Avendaño para Aguila

RESULTADO DE LOS MATCHES DEL MAPOCHO B.C.

La presencia de Alfonso Aguila, en el ring del Deportivo Mapocho B.C., dio ocasión para que un numeroso público concurriera a presenciar su combate con Oscar Avendaño.

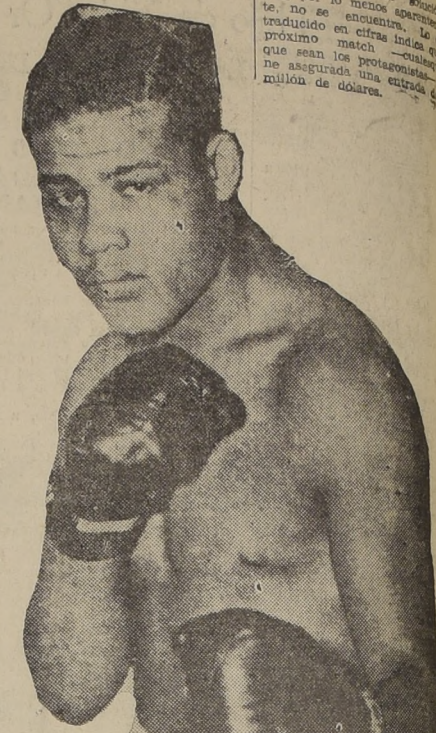
Aguila se impuso estrechamente por puntos en una pelea sensacional, en la que Avendaño, usando valientemente, logró hasta derribarlo por escasos segundos.

Damos a continuación los resultados generales:

Orlando Caballero (San Eugenio), ganó por puntos a Joaquín Pinto (Mapocho).

Pedro Mena (Mapocho), empató con Jorge Santana (San Eugenio).

Carlos Muñoz (Mapocho), ven-



Louis, quien parece sólo un fantasma negro. Así después de su pelea con Pastor

## Ara hace su rentrée en Buenos Aires

El sábado próximo con Jorge Azar

Ignacio Ara está ya listo para hacer su rentrée en Buenos Aires. El formidable boxeador español ha regresado de Europa, en muy buenas condiciones físicas, pues ha tomado un largo descanso que le permitirá desempeñarse en excelente forma frente a los mejores hombres que ac-

ción por puntos a Alfredo Opazo (San Eugenio).

Raúl Muñoz (Mapocho), venció por puntos a Juan Suid (San Eugenio).

Manuel Montenegro (Mapocho), venció por puntos a Gregorio Donoso (San Eugenio).

Héctor Aguirre (San Eugenio), ganó por puntos a Carlos Cruz (Mapocho).

Humberto Díaz (Mapocho), venció por puntos a Mario Estay (San Eugenio).

Alfonso Aguila (San Eugenio), ganó por puntos a Oscar Avendaño (Mapocho).

Ignacio Ara

Actualmente, figura en los rangos sudamericanos.

Ara peleará el sábado próximo en el Luna Park, enfrentándose a 10 rounds a Jorge Azar, campeón conocido.

Este match es de mucha importancia, pues se trata de una buena chance frente al campeón, pues ya lo ha vencido en una ocasión.

## Cerezo deberá enfrentar a un negro de excelente técnica

El chileno tendrá por rival al cubano Young Herrera. — Pelearán el miércoles en el Stadium Chile



Young Herrera, negro cubano de excelente físico y buena técnica

anterior este nuevo cotejo que, sin duda alguna, hará época en los anales del pugilismo profesional.

## LA FEDERACIÓN DE BOX DE CHILE

La dirigencia del boxeo, que se encuentra animada de sus mejores propósitos por levantar al combate, no le da la seguridad de la defensa propia, ha tomado a su cargo la realización de este combate en la seguridad que podrá ofrecer un espectáculo que alcanzará el éxito a que está llamado por los antecedentes de los pugiles.

## EL NEGRO LLEGA ESTA TARDE

El profesional cubano, cuyo entrenamiento lo ha efectuado en el puerto bajo la supervigilancia de la dirigencia local, llegará esta tarde a Santiago. Por noticias oficiales se sabe que el trayecto por el mar, período de sus facultades técnicas y físicas y que viene dispuesto a confirmar la superioridad que por el momento detenta sobre el chileno.

## CEREZO ¿VENGARÁ LA DERROTA?

En uno de sus últimos entrenamientos de Cerezo tuvimos la oportunidad de conversar brevemente con el rival del cubano, quien al requerirle sobre las probabilidades de éxito que lleva en este nuevo encuentro nos manifestó en forma decidida que estaba dispuesto a jugarse entero en su afán de alcanzar una victoria que no dejará dudas sobre la superioridad que se atribuye.

En aquel combate con Herrera, continúa, no entré en buenas condiciones, tal vez por las victorias fáciles que recién obtenía sobre el campeón del norte Heriberto Rodríguez, a quien vencí por K. O. al 2.º round, en La Serena, y mi triunfo concluyente en Valparaíso, sobre Luis Aravena, a la sexta vuelta.

## UNA LUCHA RENIDA

Tanto por la decisión y el fuerte punch de que disponen los contendores, como por el amor propio que llevan en este nuevo cotejo todo hace prever que el encuentro en referencia alcanzará contornos que bien puede tener una definición por fuera de combate.

## HOY TERMINA EL ENTRENAMIENTO

La totalidad de los adversarios que participan en este festival pone a su entrenamiento en la tarde de hoy, para descansar mañana a la lucha en sus mejores medios.

## INTERESANTE EL SEMI-FONDO

El match semi final está encomendado al ex campeón de Chile de peso liviano, Heriberto Pérez con Elias Miranda, pugilistas que están en condiciones de ofrecer una lucha, reñida en el transcurso de los ocho rounds del desafío.

## INICIAN EL ESPECTACULO

Los primeros encuentros estarán a cargo de los conocidos pugiles Herminio Rojas con Ernesto Rojas, en 4 rounds, y de Moisés Ríos con Humberto Díaz en 5 vueltas.

Desde la 1 de la tarde se notó

## BOXEO

Por ENRIQUE NIETO R.

Resuelto ya satisfactoriamente el lío del combate por el campeonato mundial de peso pesado que nadie quería poner en escena, los aficionados del mundo entero reanudan su vida normal. Max Schmelling y James Braddock han convenido definitivamente, con la aprobación de todas las partes interesadas, enfrentarse por el título el 3 de junio próximo, comprometiéndose al mismo tiempo cada uno, en caso de ganar, a defender el campeonato en los Estados Unidos dentro de un plazo de seis meses a partir de la citada fecha. Y como garantía de la sinceridad de esta promesa, la Comisión Atlética del Estado conservará los primeros \$ 50.000 dólares que, por concepto de lo recaudado en las taquillas del día del match, correspondan a los pugiles. La mitad de esta suma se devolverá al pugil que haya perdido y la otra se guardará en depósito como garantía de buena fe del vencedor.

Esto significa que en 1937 veremos dos peleas por el campeonato mundial de peso máximo: la de Schmelling y Braddock, más una entre el ganador y Joe Louis, esta última en setiembre.

El convenio firmado por los pugiles les deja igualmente en libertad de hacer exhibiciones de menos de quince rounds, siempre y cuando el adversario no sea, en ninguno de los dos casos, Joe Louis. Con lo cual se elimina toda posibilidad de que se organice el proyectado match de Braddock con Joe Louis que se ha venido anunciando últimamente.

## Asociación de Box de Santiago

Están citados para esta tarde al examen médico, los aficionados que formarán la delegación que la Asociación de Box de Santiago llevará el sábado próximo a Valparaíso a una competencia con la Asociación de esa localidad, con motivo de la repartición de premios que hará la dirigencia local.

La Asociación de Box de Santiago ha formó de esta delegación en lo posible con los elementos que interviniere en el Campeonato Sudamericano y

## Cómo ve Raúl Carabantes las cosas desde Lima

Ya está Raúl Carabantes en Lima y ya también obtuvo su primera victoria sobre Joaquín Torregrosa, triunfo que lo coloca de inmediato a la cabeza de los pugilistas de peso medio liviano que actúan en la capital del Perú.

La presencia de Carabantes ha causado gran interés entre los aficionados limeños y a su llegada al Callao fue recibido con entusiasmo por público, periodistas, boxeadores y promotor.

Carabantes ha declarado muchas cosas de interés a la prensa limeña. Entre esas está el siguiente reportaje publicado en "La Prensa" de Lima:

Desde la 1 de la tarde se notó

## DECIDIDO HA HACER UNA BUENA CAMPANA

Como a las 3 de la tarde desembarcaba del Santa María, el viajero, siendo recibido muy entusiastamente por las numerosas personas que habían asistido con tal fin.

En momento propicio conseguimos conversar con la "Maravilla valdivina". Algo más cargado de carne, pero siempre con sus movimientos ágiles; Carabantes nos dio la impresión de que atraviesa por excelente estado físico.

## LAS PELEAS CON GUERRA

Hablando sobre sus combates con Simón Guerra, el recién profesional, chileno, que fueron los últimos que realizó en Chile, el pugil peruano nos dijo que el primero que terminó empató lo mismo que el segundo, que perdió no tuvieron el lógico resultado que las alternativas de la lucha merecían. En el primero ganó ocho rounds, empató dos y perdió dos, y en el último imperaron intereses creados y se le arrebató otra victoria como lo reconoció el público que pidió por largo tiempo el fight.

Refiriéndose al box en su patria dijo que éste se encontraba algo decidido, pero que en los combates que se llevó a efecto con Guerra, hubo entradas excepcionales, lo que significó muy buenas peleas.

## FERNANDITO NO PELEA

Cuando la conversación llegó sobre el crack, que estuvo en Lima, nuestro entrevistado nos hizo saber que Fernandito pensaba dejar el cuadrilátero. En cuanto al boxeador nacional "Botija", nos dijo que había tomado parte en dos veladas, perdiendo en la primera y ganando en la segunda.

## YA NO ESTA CON "CHAGO" LOPEZ

Como es de suponer, le preguntamos sobre su manager, "Chago" López. Ya no estoy bajo su dirección — no espere. Ciertos motivos me obligaron a romper con él. Para esto tuvo que indemnizarme con algunos miles de pesos.

## NOS PREGUNTÓ SOBRE CARRILLO SOBRE

Como es de suponer, la conversación tocó temas relacionados con nuestro box. Nos pidió informes sobre los nacionales, y con singular interés nos preguntó sobre Carrillo de quien tiene muy buenas referencias.

## SATISFECHO

Momentos antes de que las preocupaciones del equipo le hicieran desear de nosotros, Carabantes nos

manifestó que se encontraba satisfecho de volver al Perú, que considera como su patria. En la actualidad, Carabantes ha asegurado una entrada de un millón de dólares.

Un reportaje a su llegada. — Dice que arrebataron el fallo de su pelea con Guerra



Raúl Carabantes, el pugil peruano de excelente físico y buena técnica

Antes de despedirse, Carabantes nos pidió que le fuéramos útiles internamente a la delegación.

Antes de despedirse, Carabantes nos pidió que le fuéramos útiles internamente a la delegación.



PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

AGUSTINAS 1269 — CASILLAS 81-D

# Hoy quedará ocupada Málaga, anuncian los rebeldes

## Proporciones más violentas adquirirán en breve las operaciones en el frente de Madrid

Declaraciones del Ministro de Instrucción. — Encarnizados combates en el frente central. — Posición de los gobiernistas. — Avance insurrecto. — Informaciones sobre la situación de los frentes aragonés, catalán y vasco.

MADRID, 7. — (U. P.) — El Ministro de Instrucción Pública, hablando en el Congreso, anunció que en breve las operaciones en los frentes de Madrid adquirirán las proporciones más violentas e instó a los madrileños a prepararse a un sacrificio supremo con el fin de evitar que los insurgentes entren en la capital.

Expresó su satisfacción por los armamentos y municiones que poseía el Gobierno, y también por el mejoramiento de la situación internacional.

MADRID, 7. — (U. P.) — La Junta de Defensa informó a la prensa que los insurgentes perdieron anoche más de una docena de hombres en el ataque que realizaron contra los puestos avanzados de la carretera del Oeste, donde los milicianos los repelieron con fuego de ametralladoras y morteros de trincheras y granadas de mano.

Se entendió que los insurgentes no trataron esta mañana de avanzar más allá de San Martín de la Vega, sino que se fortificaron y trajeron refuerzos para prepararse a reanudar la ofensiva.

La Junta de Defensa se muestra reservada sobre las operaciones que se realizan al Sur de Madrid.

MADRID, 7. — (U. P.) — Un boletín con las últimas informaciones sobre la lucha en el frente de Córdoba, anuncia que los gobiernistas ocuparon Higuera de Calatrava y Santiago de Calatrava, al Sur de Tortona, y que una columna leal también se apoderó de Adamuz y Ciempozuelos, al Sur de Ciudad Real.

MADRID, 7. — (U. P.) — Según las últimas informaciones recibidas de Andújar, esta noche continúa librándose una batalla por la posesión de Lopera.

ENCARNIZADOS COMBATES

MADRID, 7. — (U. P.) — Durante todo el día el silencio en el frente de Madrid fue interrumpido, poco después de la puesta de sol, por un intenso fuego de artillería por ambas partes.

Se presume que el objetivo del bombardeo enemigo lo constituyen las líneas gobiernistas en el frente del Oeste y en la Ciudad Universitaria.

Desde Andújar comunican que se han librado encarnizados combates por la posesión del puente sobre el Guadalquivir que constituye la única entrada a Montoro.

Se anuncia que los gobiernistas han ocupado la posición que domina al célebre puente de Alcalá, a unos pocos kilómetros de Córdoba.

Otras informaciones procedentes de Andújar hacen saber que los gobiernistas progresan en la Sierra y en el subsector de Pozoblanco.

MADRID, 7. — (U. P.) — El correspondiente de la Agencia Reuters en Andújar informa que durante toda la noche los rebeldes avanzaron varios kilómetros hacia Tortona, obligando a los insurgentes a evacuar Higuera de Calatrava y Santiago de Calatrava.

Acresce que la presión de los milicianos contra Tortona y Lopera continúa, luchándose violentamente en algunas zonas.

La misma agencia también afirma que la lucha en la región de Burgos favorece al Gobierno.

MADRID, 7. — (U. P.) — La fábrica de municiones de La Motosa fue desmantelada poco tiempo antes de que se realizara el avance insurrecto.

Al parecer las operaciones opositoras abarcan la zona entre Pinto y San Martín de la Vega, y estaban dirigidas contra Arganda.

Además de numerosos tanques los insurgentes utilizaron con eficacia la artillería pesada, los morteros de trinchera, ametralladoras y granadas de mano. El terreno plano es favorable para operaciones con tanques en gran escala.

EN CATALUÑA

MADRID, 7. — (U. P.) — Se informa de Tarragona que 2 personas perecieron y muchas resultaron heridas, algunas gravemente, al descarrillar el ex-treno "Sevillano" entre Barcelona y Alagón de San Juan, a un kilómetro de la estación de Tortosa.

En un tren especial partieron médicos y enfermeras al lugar del accidente donde quedará restablecido el servicio.

Uno de los muertos es el maquinista, que recibió horribles quemaduras.

MADRID, 7. — (U. P.) — Llegaron de Francia 17 camiones con más de 40 toneladas de municiones que se envían a la Junta de Defensa los sindicatos obreros franceses.

Los camiones serán utilizados para ayudar a la evacuación de la población civil de Madrid.

BARCELONA, 7. — (U. P.) — En la sala de Graniprés celebró una asamblea en homenaje a Rusia, organizada por el comité pro Komsovol catalán y a la que asistieron todas las organizaciones sindicales, como la manifestación en contra de los partidos políticos.

Los oradores agradecieron al Gobierno soviético su ayuda y elogieron a la tripulación del "Komsovol" que presidió por

### EN EL PAIS VASCO

GIJÓN, 7. — (U. P.) — La estación de Bilbao anunció:

"Las fuerzas que cercan a Oviedo realizaron en la madrugada una acción contra las avanzadas del enemigo que hostilizaban continuamente las posiciones de Oliveras, e interceptaron ahora la carretera general con granada, perjudicando las comunicaciones del enemigo."

"Durante dos horas se estuvo combatiendo, llegando a la lucha cuerpo a cuerpo en la que se requirió el empleo de las granadas de mano."

"Nuestros soldados llegaron en las líneas indicadas hasta las proximidades del chalet de Melquisedech, emplazado en Villaverde, próximo a Campo de San Francisco, dentro de la ciudad, apoderándose de muchas fusiles y municiones diversas."

Se trabó un duelo entre ambas artillerías frustrándose el propósito del enemigo de impedir la acción realizada."

BILBAO, 7. — (U. P.) — Un comunicado, oficial del Frente de Vizcaya dice:

"Ayer continuó nuestra artillería canoñeando eficazmente las posiciones enemigas, logrando en el sector de Barambio, Orozco incendiar la parte superior de Chaleortio, donde se encuentra emplazado el cuartel general enemigo."

En el sector de Amurrio, la artillería enemiga actuó con menor intensidad."

Se bombardeó en el sector de Elorrio la fábrica metalúrgica de Mondragón."

La artillería enemiga actuó con menor intensidad."

GIJÓN, 7. — (U. P.) — Los buques de guerra insurrectos "España", "Velasco", "Plus Ultra" y

"Escalón" continúan su vigilancia en la costa de Asturias y de otras regiones.

Sin embargo, no han intentado bombardear el territorio gobiernista desde el viernes día en que, durante un corto período, bombardearon a Gijón, sin ocasionarle daños apreciables."

Coincidiendo con la llegada de esos barcos las autoridades de esta ciudad han detenido a numerosos derechistas por sospechar que pensaban huir y refugiarse a bordo de los barcos insurrectos, lo que lograron tres miembros influyentes de la Buxta, aprovechándose de la obscuridad."

BILBAO, 7. — (U. P.) — Los leales repelieron ayer, cerca de Oviedo a los insurgentes de los puestos avanzados de Oliveras y pelearon hasta el centro de la ciudad, donde libraron un combate rápido con bombas, hasta que los insurgentes huyeron."

Los gobiernistas se apoderaron de mucho material bélico y después regresaron a sus posiciones."

OTRAS OPERACIONES

MADRID, 7. — (U. P.) — Con el río Jarama a sus espaldas los soldados del ejército del pueblo están esperando lo que anuncia un avance cuidadosamente planeado de los insurgentes hacia Arganda."

En San Martín de la Vega, ortiga superior, están reorganizando las líneas gobiernistas para resistir una nueva ofensiva rebelde."

Al parecer, el enemigo no pierda tiempo, dedicándose a reorganizar su aparente idea de completar el cerco alrededor de Madrid."

La artillería enemiga, apuntando hacia el norte, disparó repetidas salvas que fueron contestadas por los cañones gobiernistas, que han sido trasladados a sitios

protegidos, en el resque de las posiciones gobiernistas."

Los detalles que se tienen de los combates de ayer, en el sur, exponen que los insurgentes pagaron caro su avance, pues fueron numerosos los muertos y heridos derribados por el fuego de las ametralladoras de los milicianos, que se negaban a replegarse hasta el último momento."

El alto comando no está demasiado preocupado por las ventajas obtenidas por los insurgentes en el sur; pero se mantiene alerta, no solamente respecto de San Martín de la Vega, sino también de la región de El Pardo."

GRAN OFENSIVA EN ARAGON

PERPIGNAN, 7. — (U. P.) — La Generalidad de Cataluña ha emitido hoy un comunicado en el que anuncia que, después de varios meses de una relativa tranquilidad, los insurgentes están a punto de lanzar una ofensiva en gran escala en el frente de Aragón. Al efecto ha declarado el Ministerio de Propaganda:

"El tranquilo frente de Aragón parece estar próximo a recuperar su fisionomía de campo de batalla. El alto comando rebelde, que dirige la invasión y las operaciones bélicas, cree que ha llegado el momento de lanzar un ataque contra Aragón y Cataluña."

El enemigo ha concentrado sus fuerzas en Zaragoza, acumulando nuevos tanques y aviones. Todas esas medidas conducen a la creencia en un eventual ataque, en el frente de Aragón, combinado con una tentativa para desembarcar tropas en Cataluña."

Informaciones procedentes de otras fuentes, llegadas a la frontera, confirman la perspectiva de un ataque que, en su caso, cuyo propósito principal, sería aislar a

Cataluña de Francia, cortando así una de las líneas vitales para los gobiernistas."

Según esas informaciones, un total de 50.000 soldados está ahora reunido en Zaragoza, listos para actuar en un breve futuro."

OTRAS INFORMACIONES

MADRID, 7. — (U. P.) — Según informaciones recibidas de Andújar hubo un ligero fuego de ametralladoras y fusilería en las cercanías de Villa del Río, donde los leales se mantienen en sus posiciones a 50 metros de la aldea."

MADRID, 7. — (U. P.) — El Ministerio de la Guerra dio un comunicado que dice:

"En el frente central se ha registrado escasa actividad. En varios sectores de este frente sólo ha habido duelos de fusilería, pero sin consecuencias."

"Nuestros soldados se han dedicado a trabajos de reconocimiento y a consolidar posiciones recientemente tomadas."

Madrid no ha ocurrido nada que valga la pena mencionar."

MADRID, 7. — (U. P.) — Los Ministros de Cuba y el Paraguay se dirigen a Valencia hoy para conferenciar con el señor Alvarez del Vayo, probablemente, con respecto a la evacuación de los refugiados en las Embajadas y Legaciones extranjeras en Madrid."

ESTOCOLMO, 7. — (U. P.) — El Gobierno resolvió trasladar la Legación sueca de Madrid a Valencia. Los refugiados en la Legación sueca serán retirados."

PREPARANDO FORTIFICACIONES

MADRID, 7. — (U. P.) — La lluvia, las neblinas y la humedad han dado a los gobiernistas otro día para sus trabajos en la preparación de fortificaciones, para resistir a las operaciones renovadas de los rebeldes que rodean la ciudad."

Se ha informado que el frente de El Escorial se encontraba activo en las últimas horas del domingo; pero los frentes de Madrid no han cambiado y han mostrado poca vida."

El ataque empezó por un tiroteo de las ametralladoras, seguido por una furiosa carga a bayoneta, que hizo huir a los milicianos, los que abandonaron sus muertos y sus municiones."

Se cree que con esta operación los insurgentes han eliminado todo peligro en ese sector. Después de liberar el sector de Teruel, la presión de los gobiernistas, en sus trincheras del día 7, condensado con la Cruz de San Fernando el comandante en jefe de la guarnición de Teruel, cuyo nombre se reserva por razones de Estado."

Fue objeto de esa distinción por la resistencia que opuso con sus hombres durante los ataques que efectuaron los leales recientemente en ese sector."

UN DISCURSO DE FRANCO

SEVILLA, 7. — (U. P.) — En un discurso pronunciado en una asamblea organizada por el Ayuntamiento de Sevilla, el general Franco declaró que los insurgentes estaban empeñados en la reconstrucción de una noble y digna España."

"En ella no habrá ni mendigos, ni potentados", dijo, "sino que España volverá a la era en que era fuerte, poderosa, rica y respetada, lo mismo que Alemania y Italia."

"En breve libertaremos a nuestros hermanos cautivos y los reos desaparecerán de España. El grito de guerra de los nacionalistas, en sus furiosas cargas, debe ser: 'Viva España!'."

La plaza de Fernando, frente a la Municipalidad, estaba llena de público cuando el general Franco, acompañado por el jefe del Estado, pronunció un largo discurso, organizado por los representantes de las actividades sevillanas, mientras las banderas tocaban himnos patrióticos."

EL AVANCE EN EL FRENTE DE MADRID

AVILA, 7. — (U. P.) — Los desechos recibidos hoy del frente de Madrid, anuncian que los insurgentes se han establecido en una nueva línea de 16 kilómetros, que les da el control completo del río Jarama, desde el punto en que se une al Manzanares hasta más allá de la aldea de San Martín de la Vega."

Los rebeldes avanzaron todo su flanco izquierdo desde Getafe a Valdemoro, lo que representa una ganancia media de 10 kilómetros. Los desechos de la localidad del río Jarama, desde el punto en que se une al Manzanares hasta más allá de la aldea de San Martín de la Vega, fueron recibidos como resultado de la toma de las siguientes localidades: Bosques, a 8 kilómetros de avance; Mesa, a 5 kilómetros; Valdecañal, a 10 kilómetros; La Marañosa, a 10 kilómetros; y Ciempozuelos, a 5 kilómetros."

Aprovechando la mañana de brillante sol, los insurgentes lograron alcanzar todos sus objetivos antes de las 14 horas y deducen el resto del día que estuvo nublado, en cavar trincheras."

La fábrica de Gas y Productos Químicos de La Marañosa, ha sido fortificada especialmente con grandes cañones."

BERLIN, 7. — (U. P.) — Los restos de 2 voluntarios rumanos—Joni Motza y Vasile Marin—muertos en los campos de batalla de España mientras combatían a favor de Franco, fueron objeto de un homenaje en la estación de Silesia, al pasar en viaje a Rumania."

Los miembros de la organización extranjera nacional-socialista y la oficina política extranjera tomaron parte en una breve ceremonia, durante la cual una copiasa de la guardia personal del Führer ofreció trozos de música fúnebre."

La agencia informativa oficial alemana pone de relieve que ambos rumanos eran altos oficiales del Ejército alemán y que "cayeron como simples soldados en las filas de los luchadores por la libertad española contra el mundo bolchevique."

HOMEJAJE A DOS VOLUNTARIOS RUMANOS MUERTOS EN ESPAÑA

BERLIN, 7. — (U. P.) — Los restos de 2 voluntarios rumanos—Joni Motza y Vasile Marin—muertos en los campos de batalla de España mientras combatían a favor de Franco, fueron objeto de un homenaje en la estación de Silesia, al pasar en viaje a Rumania."

Los miembros de la organización extranjera nacional-socialista y la oficina política extranjera tomaron parte en una breve ceremonia, durante la cual una copiasa de la guardia personal del Führer ofreció trozos de música fúnebre."

La agencia informativa oficial alemana pone de relieve que ambos rumanos eran altos oficiales del Ejército alemán y que "cayeron como simples soldados en las filas de los luchadores por la libertad española contra el mundo bolchevique."

## La renovación del material de la aviación de guerra Argentina

BUENOS AIRES, 7. — (U. P.) — Se informó oficialmente que se encuentran en construcción en las fábricas extranjeras alrededor de 100 aviones de combate, bombardeo y de reconocimiento, de acuerdo con la ley de renovación del material de aviación aprobada por el Congreso el año último.

La adquisición de esos aparatos, que serán pagados con los 22 millones de pesos que el Congreso votó con ese objeto.

## Cortar el camino entre Madrid y Málaga es el objetivo de las operaciones insurgentes en Ciempozuelos

(Especial para "LA NACION", de Harrison La Roche)

FRONTERA FRANCO-ESPAÑOLA, 7. — (Especial). — Explicando las nuevas ofensivas en contra de Madrid y Málaga, las autoridades insurgentes de San Sebastián informan que el avance rebelde, que se marcó con la toma de Ciempozuelos, cerca de Madrid, ha sido el resultado de un largo preparativo a cargo del general Varela, quien operó desde Pinto.

Han dicho además que el verdadero objetivo no sólo fue rectificar las posiciones, sino cortar el camino de Madrid a Málaga, la línea vital de la resistencia gobiernista.

Las operaciones han sido encaminadas a la conservación de la última táctica insurgente, cuyo fin es cortar cada una de las líneas de comunicaciones de los gobiernistas y sitiar por hambre a la capital antes de tomarla por medio de un ataque de frente, el que ha

resultado imposible. También los jefes rebeldes desean evitar la destrucción.

El ataque contra Ciempozuelos ha sido llevado a cabo por escuadrones de caballería mora, la que ha sido apoyada por infantería, también mora, y por destacamentos de la Legión Extranjera bien apertrechados de tanques y artillería de campaña.

Al comienzo del ataque, los insurgentes ocuparon la colina Mesa, el primer objetivo, a pocos kilómetros de Pinto y que domina la aldea de Marañosa.

La batalla alrededor de este punto estratégico fue muy fiera y duró toda la mañana, tomando en cuenta a la vez que los gobiernistas recibieron refuerzos considerables de Madrid, como ser, tanques, artillería de campaña y municiones.—HARRISON LA ROCHE.

## SINTESIS DE LAS OPERACIONES DE AYER EN TODOS LOS FRENTEROS DE BATALLA DE ESPAÑA

FRONTERA FRANCO-ESPAÑOLA, 7. — (U. P.) — Los insurgentes informan haber realizado una importante rectificación de sus líneas mediante 3 ataques simultáneos contra los gobiernistas, y agregan que han ocupado las aldeas de Ciempozuelos, Vega y Miraflores.

Los gobiernistas confirman que se han llevado los ataques en dichos puntos, pero niegan que hayan sido ocupados, sosteniendo que su resistencia fue inextinguible, y que el enemigo hubo de replegarse después de sufrir cuantiosas bajas, viéndose obligado, además, a llamar refuerzos apresuradamente.

La defensa contó con la ayuda de los aviones gobiernistas que, volando sobre las líneas insurgentes, las ametralló desde una altura de 300 metros.

Los insurgentes declaran que, en el Sur, prosigue la "marcha victoriosa" sobre Málaga, donde una columna procedente de Alhama ocupó la aldea de Colmenar, y después continuó hacia el Sur, realizando un avance total de unos 7 kilómetros.

Otra columna habría ocupado Villanueva de la Concepción, en el sector de Marbella, los rebeldes dicen haber tomado posiciones estratégicas de importancia que dominan a Fuengirola, en la costa.

En el frente de Madrid, los insurgentes intentaron anoche atacar a Villaverde para su ofensiva fue quebrantada por el fuego de la artillería gobiernista, que obligó a los atacantes a replegarse a sus posiciones primitivas, dejando muchos muertos en el terreno.

Se dice que ha habido también un intenso fuego en la Casa de Campo y en el Parque del Oeste, habiéndose desarrollado, además, un pequeño ataque local en el sector de Campiello.

Los prisioneros tomados por los gobiernistas informan que todos esos ataques locales han causado a los insurgentes pérdidas muy superiores a lo que se lo figuran los gobiernistas.

Se informa, además, que, en el sector de Campiello, el río desbordó, llenando las trincheras de los insurgentes hasta la altura de las rodillas, lo que, unido al barro que ha invadido los caminos y obstaculiza los aprovisionamientos, hace que las posiciones sean insostenibles.

En la región de Aranjuez, los rebeldes estarían concentrando tropas frescas para un próximo ataque, destinado a recuperar las posiciones que perdieron en el sector de la Cuesta de la Reina.

Los desertores procedentes del sector de Guadalajara informan que han llegado nuevos contingentes alemanes.

En el frente de Asturias, los milicianos gobiernistas habrían lanzado un energético ataque cerca de Oliveras, avanzando, además, en Villa del Rey, cerca del Campo de San Francisco, donde se apoderaron, antes de retirarse, de un importante material bélico.

La aviación insurgente, procedente de León, trató de conarrestar el ataque gobiernista.

En el frente vasco, la artillería gobiernista continuó bombardeando las posiciones insurgentes de Barantio y Orduña, habiendo bombardeado, además fuertemente a Mondragón.

## Francia

FALLECIO ANDRE JOIN LAMBERT

PARIS, 7. — (U. P.) — André Join Lambert, que ha sido diputado, fue elegido senador por el Departamento de Eure en reemplazo de Maurice Hervey, que falleció.

UN SEXTO CADAVER EN LA COSTA DEL ATLANTICO

SAINT NAZAIRE, 7. — (U. P.) — Esta mañana el mar arrojó un sexto cadáver a la costa de Vende.

El cadáver tenía atados los brazos y las piernas.

HOMENAJE A IZQUIERDISTAS CAIDOS EL 9 DE FEBRERO DE 1934

PARIS, 7. — (U. P.) — El Frente Popular movilizó a millares de sus miembros para honrar a los izquierdistas de París que perecieron el 9 de febrero de 1934, durante la sangrienta contumaciación anti fascistas.

Los socialistas, comunistas, radicales socialistas y miembros de los grupos obreros, marcharon en compañías organizadas a través de la plaza, mientras sus dirigentes depositaban coronas.

Al desahacerse el desfile, los manifestantes regresaron a sus casas, haciendo el saludo frenético.

China

LA LLEGADA DE LOS LEALES A SIAM

SHANGHAI, 8. — (U. P.) — La Agencia Central de noticias comunicó que las tropas de Nan King llegaron a Siam a las 12 horas de ayer, después de la retirada de los rebeldes. El pueblo recibió bien a las fuerzas de Nan King.

## SUS TROPAS HABRIAN PENETRADO YA EN LOS SUBURBIOS DE LA CIUDAD LUEGO DE AVANZAR SIN DIFICULTAD

TODA ESTA LISTO PARA LA EMBESTIDA FINAL QUE ECHARA POR TIERRA TODA LA RESISTENCIA GOBIERNISTA EN EL SUR

## LA AVIACION GOBIERNISTA ATACA PERO ES RECHAZADA POR LOS BUQUES DE GUERRA

LONDRES, 7. — (U. P.) — El correspondiente de la Exchange Telegraph Company en Lisboa anuncia que se lucha en las calles de Málaga.

LISBOA, 7. — (U. P.) — La radioestación de Salamanca anunció oficialmente a medianoche que las columnas rebeldes de Loja, Almolga y Marbella llegaron a las puertas de Málaga.

GIBRALTAR, 7. — (20 horas). — (U. P.) — Se cree posible que los insurgentes inicien mañana la última fase de su avance sobre Málaga.

En las últimas completaron la ocupación de Fuengirola y, a continuación, siguieron hacia Torremolinos, punto del que se apoderaron sin encontrar resistencia, de suerte que ahora se encuentran sólo a unos pocos kilómetros de Málaga.

GIBRALTAR, 7. — (U. P.) — El general Queipo de Llano anunció por radio que 2 columnas insurgentes habían entrado a las primeras calles de Málaga y que toda la ciudad quedaba ocupada mañana.

GIBRALTAR, 7. — (U. P.) — El general Queipo de Llano, en una transmisión radiodifusora, proclamó que toda la provincia de Málaga estaba ahora en poder de los rebeldes. Agregó que una columna que salió esta tarde de Alhama de Granada llegó a las alturas de Vélez de Málaga, pudiendo tal vez entrar esta noche a dicha localidad. No obstante, no se ha confirmado que la columna en cuestión ha llegado al camino de Almería.

Una columna de Loja atacó con bombas de mano las trincheras leales de Puerto de León y llegó después a las alturas de Málaga.

Otra columna de Antequera también llegó a las cercanías de Málaga sin resistencia.

Dijo que otra columna de Antequera y una de Archidona entraron a Villanueva del Rosario, después de vencer a los leales con bombas de mano.

Agregó que una columna de Altolajis entró a Ardeles, y continuó su avance hacia A'ora.

Una columna de Ronda entró a El Burgo.

AVILA, 7. — (U. P.) — (Retrasado de ayer sábado). — Oficialmente se anuncia que las tropas insurgentes se han acercado a Málaga por 3 caminos diferentes.

Por uno de ellos, por la carretera de Sevilla, han avanzado hacia Almolga, que sólo se encuentra a 17 kilómetros de Málaga.

En el camino de Granada, o sea, en el sector de Alhama, los insurgentes avanzaron con suma rapidez hasta 13 kilómetros de Vélez de Málaga, que es la ciudad más importante de esta región, si se exceptúa a Málaga, y donde los gobiernistas tienen su principal defensa por el lado oriental.

Los insurgentes han cruzado difíciles caminos montañosos y ya se hallan en las 4 carreteras, de modo que les es fácil avanzar.

En el camino de Loja a Málaga, los insurgentes se apoderaron de Colmenar, que, con Almolga, formaban las bases para realizar un movimiento de tenazas contra Málaga.

En el Oeste, los insurgentes realizaron un vigoroso avance desde Marbella, ocupando las posiciones que dominan a Fuengirola.

Si los opositores se apoderan de Vélez de Málaga y Torre del Mar, que está en el lugar donde el camino llega a la costa, las comunicaciones de Málaga quedarán completamente cortadas.

Durante los encuentros de hoy los insurgentes se apoderaron de rifles, ametralladoras, tanques, cañones y teléfonos de campaña.

AVILA, 7. — (U. P.) — A las 20 horas se anuncia oficialmente que los rebeldes han llegado a una distancia muy escasa de Málaga, y que en la actualidad están abriéndose paso en Vélez de Málaga, en la carretera de Granada a Madrid.

Se acercan a Málaga por 3 direcciones; a saber: una primera columna desde Marbella, que después de apoderarse de Fuengirola y Torremolinos, llegó, al anochecer, a menos de 2 kilómetros de Málaga; una segunda que avanza por la carretera de Sevilla a Málaga desde Almolga, pasó ya la importante posición estratégica del Cerro de la Reina y ha llegado a 4 kilómetros de Málaga al caer la tarde, y una tercera, que es la que se aproxima por Vélez de Málaga.

GIBRALTAR, 7. — (U. P.) — Los aviones gobiernistas dejaron caer varias bombas sobre el cruce rebelde "Canarias", pero no dieron en el blanco.

VALENCIA, 7. — (U. P.) — El Ministerio de Marina y del Aire expidió el siguiente comunicado:

"Dos trimotores volaron sobre Málaga esta mañana y vieron a 2 buques de guerra insurrectos frente a Toro del Mar y Fuengirola, los que bombardeaban a dichas localidades sin causar daños."

"En la tarde, los buques de guerra volvieron a bombardear a dichas localidades sin dar en los blancos."

PARIS, 7. — (U. P.) — La Agencia "España" anuncia que en el frente de Málaga los leales rechazaron a Barcelona una infantería alemana, italiana y marroquí en los últimos 2 días en el sector de Fuengirola, y agregó:

"Mientras los cruceros rebeldes 'Canarias' y 'Almirante Cervera' bombardeaban el camino entre Málaga y Fuengirola, un cañón alemán de 210 milímetros entró en acción."

"Aviones gobiernistas libraron innumerables combates con Junkers y Capronis."

"Después de rechazar a la infantería, los leales, bajo la protección de un nutrido fuego de artillería, se retiraron esta mañana a sus posiciones fortificadas en las montañas al Nordeste de Fuengirola."

"Once vapores de carga daneses, 5 noruegos, 3 británicos y 1 holandés arribaron a Valencia, donde se encuentran actualmente los cruceros británicos 'Orion' y 'Nephtun'."

LISBOA, 7. — (U. P.) — La radioestación de Tenerife anunció:



# \$ 2.00 la palabra - AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - \$ 0.20 la palabra

**BARRACA DE FIERRO**  
Minze y Boslemann  
Chacabuco 61  
Teléfono 65369

## 1-ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGUEDADES.

LA DEBILIDAD SEXUAL YA no es problema de gravedad. Use "BISMOLAN" a base de las últimas experiencias científicas. Pida botica.

NOVIOS!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. Feb. 20

ARGOLLAS ORO. 14 y 13 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. Marz. 5

CASA KARDONSKY!! Est. 384. Oro, brillantes, relojes, compra venta, consignaciones, transformaciones joyas, composuras relojes. Seriedad, competencia. Feb. 15

BOLETOS JOYAS Y brillantes grandes, compro. Nueva York 25, costado Club de la Unión.

¿QUIERE UNA COMPOSTURA garantizada? Lleve su reloj donde González, Esmeralda 756. 11-feb.

COMPRAMOS: PLATA. Pesos fuertes, monedas, chapas y toda clase objetos. Huérfanos 1087. 18-feb.

JOYERIA "LONDRES". Delicias 2722. Composturas relojes, garantías. Compro oro y plata; pago bien. 8 Feb

MORO!! JOYAS, PLATA, monedas antiguas, necesito, mangos precios increíbles. Bandera 152. 18 Feb

CASTRO Y LOPEZ. JOYEROS. Arreglo y transformaciones de joyas. Huérfanos 1059 oficina 48. Feb. 9

## 2-AUTOMOVILES Y COMPRAVENTA.

ANA y KRIPPER: VENDE autos nuevos y usados, con garantía mecánica. Delicias 2420. 14 Feb

DEBOLLADURAS DE Automóviles y pintura al Duco. Especialidad. Chiloe 1121. 9-feb.

LUIS MIRANDA, PROFESOR autorizado, enseña manejar automóviles. Almirante Barroso 755. 4-mar

VENDO CAMION CHEVROLET, 4 cilindros. San Luis N. 1159, Población San José, Suño. 9-feb.

REPARACIONES GARANTIZADAS y económicas. Compra y venta de autos nuevos y usados, garantizados y con facilidades de pago. Garage. Serano 87. Teléfono 65642. 5-mar

VENDO DE OCASION Camion Dodge de 1 1/2 toneladas, en perfecto estado. Rosas 1249. 8-feb.

CAMION FORD CERRADO, modelo T 1925, vendo. Lira 1309. 8-feb.

VENDO CARRETERA NUEVA Covadonga 145. 8 Feb

## 3-NEUMATICOS Y ACCESORIOS.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES y rodamientos para transmisiones, de ocasión. San Diego 2147. Feb. 18

NEUMATICOS ROYAL, 600 x 19, líquida. El Rápido. Gral. Mackenna 1076. 10 Feb.

REPUESTOS Y ACCESORIOS para automóviles, gran surtido en Casa Copetta. Delicias 2427. 3 Mar

ESTACION DE SERVICIO. Baterías Lyons dinamos, bobinados. Morandé 949. 8-feb.

VENDO NEUMATICOS 18 por 600, Cochrane 1396. Feb. 8

EMBOLOS DE ALUMINIO para todos modelos de automóviles, ofrece. Ahumada Hnos. Edil. son 4156, teléfono 63569

**S. SACK FIERRO NACIONAL**  
REDONDO, CUADRADO, PLANO  
SECCION ESPECIAL  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

## 4-RODADOS EN GENERAL.

CARROCERIA "FEDERICO Ledermann". Delicias 3470, teléfono 61845. Compra venta toda clase de carruajes, coloca gomas, reparaciones. Feb. 18

VENDO DE OCASION: DOS carretelas de cuatro ruedas, con toldo y sus respectivos arneses para dos caballos. Todo en perfecto estado. Verlas y tratar: en la calle San Cristóbal 431.

## 5-ARRIENDOS BUSCADOS.

MATRIMONIO SOLO NECESITA casa, pronto, cerca carros. Casilla 2351. 8-feb.

FIRMA EXTRANJERA necesita local para industria, hasta 2.000 metros cuadrados.—R. M. G., casilla 2302. Feb. 9

## 6-ARRIENDOS OFRECIDOS.

MUDANZAS "PARA TODOS sale el sol" traslado su oficina a Gálvez 104, Teléfono N. 87813. 19-feb.

ARRIENDO CASA Y UTILES de pensión. Sierra Bella N. 2091.

ARRIENDASE EXTENSO SITIO industrial. Molina 40.

5 120 ARRIENDASE CASA independiente, calle Riquelme 1128. Tratar: Riquelme 1139. 8-feb.

370. ARRIENDO CASA CINCO piezas, servicio, huerto. Fagundes 1714. 8-feb.

## DEPART. PIEZAS

DEPARTAMENTO: DOS PIEZAS, baño anexo y una pieza, se arriendan. Calle Serrano 625. 10 Feb

CENTRALISMO. DESDE 100 pesos, piezas con baño Tenderini 147. 11-feb.

PIEZAS AMOBLADAS DESDE 60. Echaurren 272. 5-feb.

ARRIENDO DOS ESPLENDIDAS piezas a personas solas. Arturo Prat 1172. 8-feb.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, 4 piezas. Tocornal 1326. 8 Feb

## 7-TURISMO Y VERANEOS.

MALETAS, NECESERES Fabrica Mayorista. Eucaliptus 718. Gabriel Tessore.

HOTEL CONTINENTAL, ECONÓMICO, central. Estado 21. Feb. 8

RESIDENCIAL "BOITANO", Villa María, Cartagena, entre Estación y Playa Chica. Excelente comida. Reservas con anticipación sus departamentos. Comida, atención primer orden. Feb. 17

¡CHALET RESIDENCIAL! Villa del Mar. Departamentos baño, tintero, habitaciones lavatorio, patio, todas exteriores. Hermosos jardines, garage. Comida primera. Teléfono 80523, 4 Norte 998.

VINA DEL MAR, VIANA 161, Teléfono 81293. Lujos, residencial, comida excelente. Departamentos, baños exclusivos, jardín, garage. Tratar: Catedral 1355, Teléfono 63811. 8-feb.

1.500, CARTAGENA, PLAYA Grande, 520 linda casa orilla mar, amoblada, cuatro departamentos, hall, galerías. 8-feb.

MAMELUCOS JARDINEROS para playa. A. Prat 20. Feb. 10

9-ARBOLES, PLANTAS Y FLORES

CRADERO SEMILLAS DEL país, almácigos, hospitaliza, plantas de papas. Fábrica de maceteros por mayor y menor. Mercado Central.—Rosas Suazo, interior. 13-feb.

PLANTAS FLORIDAS PARA jardines, balcones, arbustos finos, buen surtido ofrece. Avenida M. Monti 1079. 9-feb.



"LA NACION" sigue regalando talonarios de pasajes gratis en los tranvías a toda persona que publica un aviso económico por dos días.

# SOLO VEINTE CENTAVOS LA PALABRA!!

JAZMINES DEL CABO INJERTADOS desde \$ 6.00; plantas, árboles, maceteros de greda, tierra de hojas, ofrece Criadero Corral, Alameda esquina Arturo Prat. Marzo 2

11-ARTICULOS DE ESCRITORIO, LIBRERIAS e IMPRENTAS

PLUMAS FUENTES, LAPICES arrigo. Galería Alessandri 237, D. 18 Feb

12-ABARROTES Y COMESTIBLES

PAPAYA BROCKWAY, SIEMPRE la mejor. Comerciantes, repartidores, buenos descuentos. Teléfono 61833. 7-mar.

13-AVES, ANIMALES Y TALAJES.

POLITOS RHODE ISLAND, de un día, salen cada sábado. Resérvelos con tiempo. Criadero Rhode Island.—Avenida J. P. Alessandri 424 (Suñoa). Teléfono 43207. 11-feb

POR VIAJE, VENDO DOS parejas de canarios cantores. Solomayor 74-A. 10 Feb

CABRO PINA RAZA, NUEVO, reproductor vende ocasión. Blanco Encalada 1677. 8-feb.

CACHORRITOS FOX TERRIERS, raza pura, pareja guardián, adultos. Avenida M. Monti 1079. 9-feb.

14-BELLEZA Y PELUQUERIA

PELUQUERIA SANTOS, Teléfono 40624, nueve años de prestigio, en permanente, a vapor y aceite. No precisa ondular al agua. Pedro de Valdivia 1675. 5-mar.

DOS SON LOS ARTICULOS indispensables en todo tocador: Colonia y Polvos "Danubio Azul". 7-mar.

15-COMPRAVENTA VARIAS

SACOS PAPEROS NUEVOS y primer uso, vendo. Borja 167 Feb. 11

SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO" SAN PABLO 2675 ENTREGA TERNOS SOBRE MEDIDA CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

FABRICA DE CASIMIERES, CASINETAS Y CORBATAS, DOME Y CIA. DEPOSITO: SAN ANTONIO 220, FABRICA: MOLINA 999. 7-mar.

17-DIVERSOS.

CASA DE LA GOMA AVISA a su distinguida clientela que se trasladó a su nueva local: Brasil N. 8, Teléfono 68077.

VENDO: CUADRO AL OLEO, dos piernas artificiales, caja para auto. Purisima 264.

SEÑORES DUEÑOS DE Confeiterías, Sombrecerías, Boticas!! Encontrarán extenso surtido saquitos papel de todos tamaños y calidad, en la Imprenta Estay, Bascuña 457. Teléfono 88783. 13-feb.

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR. Jarjias acero, cordeles, hilos de cáñamo. Fábrica: Delicias 3786. Teléfono 65206. 2-mar.

RUEDAS DE MADERA PARA juguetes, precios baratos, encontrará en Maipú 6-A. 9-feb

LOTE ENVASE ENLOZADO, tina hermética, para conservas, vendo. Maipú 1205.

ALMACENES, CONFITERIAS, Nuevas paridas, frescas, bien limpias, vendo cualquiera cantidad. Delicias 3535. 10-feb.

CUARTEROLAS, TAMBORES 200 litros, aceite Singer leptomito, vendo. Dolores 398.

14-SASTRERIAS E INDUSTRIAS

SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO", entrega ternos sobre medidas con facilidades de pago. San Pablo 2675.

SASTRERIA "LA MENDOCINA", concede amplios créditos. San Diego 255. Teléfono 66665. 10 Feb

CON SOLO \$ 10. PUEDE Ud. adquirir un terno sobre medida en Sastrería Arauco!! San Diego 971. Feb. 26

SASTRERIA LA ELEGANCIA. Terno sobre medida con grandes facilidades de pago. San Pablo 2585. Teléfono 68500. 4-mar.

SASTRERIA MACK, ENTREGA ternos, hechuras, grandes facilidades de pago. San Diego 228. 4-mar.

5 100 HECHURA TERNOS, Corte elegante, trabajo primera. García Reyes 781. Feb. 21

ENGLISH ACADEMY, INSTITUTO Británico. Preparación comercial completa para señoras y jóvenes, internos, externos. Clases particulares inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía. English Shortland Pidanse prospectos. Delicias 229. Teléfono 74416. 17-mar.

CURSOS ARTES DECORATIVAS, enseñanza gratuita colectiva, particular. Enseñanza y confección muñecas y animalitos, varios estilos. Academia Lobert. Matricula abierta. Ricardo Santa Cruz 654. 28 Feb

"COLEGIO SANTA FAMILIA" Bascuña 148. Teléfono 83869. Kindergarten, Preparatorias, Humanidades, Inglés, Francés, desde las preparatorias. Economía doméstica y cursos prácticos. Exámenes válidos. Internas. Precios módicos. Principiarán los cursos el 13 de marzo. 7-mar.

## 18-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAFIA, Redacción, Inglés, Dactilografía. Instituto Comercial. Ahumada 358.

CURSOS RAPIDOS, ESTADO 141-B. 8 pesos. Dactilografía, Taquigrafía Pitman modernizada, Aritmética, Contabilidad, Redacción. 13-feb.

INSTITUTO ITALO-CHILENO. Copiapo 747. Teléfono 67744. Cursos de vacaciones, Preparatorias, Humanidades. Profesorado competente. Precios módicos. 12 Feb

INSTITUTO AMERICANO! Cursos completos Comercio, Modas, Sastrería, Sombrecerías, Peluquería Artística, Masajes, Manicura. Diplomas válidos. Bandera 542. 2-mar.

ESCUELA POSTAL TELEGRÁFICA "Santiago". Olivos 727. Programas oficiales del Estado. Correos, Telégrafos, Ferrocarriles, Radio. Exámenes válidos. Movilización Señalación. Matricula abierta. Feb. 9

ESCUELAS PROFESIONALES "La Graciosa Nacional". Esta abierta la matrícula. Para datos y prospectos, dirigirse a Alameda 2303. Teléfono N. 85569. Casilla 16. El año escolar comenzará el 11 de febrero.—El Director. 9-feb.

EXAMENES PARA MARZO! De matemática, física y química, preparo en cursos individuales, \$ 6 hora. Dieciocho 670. No.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, dactilografía, redacción, peluquería, modas, sombreros, flores. Huérfanos 1042. 14-feb.

CURSOS VACACIONES, PREPARACIÓN exámenes humanidades, bachillerato, ingreso Liceos. Profesores Estado. Alto porcentaje éxitos. Atención: 10, 12 A. M. Liceo Carrera, Alameda 2407. Feb. 9

CURSOS COMERCIO, DIURNOS, nocturnos; contabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción, escritura, máquina, enseñanza garantida un mes, quince días. Profesores especializados. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831. Fundado 1922. 9-feb.

ACREDITADA RESIDENCIAL! ofrece a familias honorables departamentos, piezas confortables, con pensión. Merced 330. 11 Feb

RESIDENCIAL DE IZA. La mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721, teléfono 88665. Feb. 18

¡MATRIMONIOS!! 300-400 piezas, excelente comida, aceite. Compañía 1577. 13 Feb

PIEZAS, EXCELENTE COMIDA. Pensión de mesa, días, meses. Baño, teléfono. Compañía 1572. Feb. 15

BERNARDO O'HIGGINS 283, 2.º piso. Arriendo departamentos, piezas con sin muebles, pensión. Prefiérese extranjeros. 9-feb.

PIEZAS MATRIMONIO, Garantiza comida, manteca, piezas razonables. Compañía 1555. 10 Feb

ARRIENDO PIEZA CON PENSION, baño y teléfono en casa moderna. San Pablo 2275.

EXAMENES INGLES. Preparación garantida, en 12 lecciones. Clases 2 a 5 P. M., San Ignacio 788. 12-feb.

PEDAGOGO MATEMATICAS, Fisica, ex examinador. Exito 100%, bachillerato, humanidades. Merced 632. 20-feb.

DOMESTICOS

EMPLEADA PIEZA, COMEDOR, necesito, buen sueldo. Castro 111. 5-feb.

SE NECESITA COCINERA bien recomendada. Rancagua 0457.

EMPLEADA PIEZAS COMEDOR, necesito. Domeyko 1741.

RESIDENCIAL, COMPANIA 1437, necesita empleada piezas.

LAVANDERAS COMPETENTES, necesito. Merced 791, Hotel.

AYUDANTE MESONERO Necesito. Puento 786.

MOZO COMEDOR, MANDADO, recomendado, necesito. San Martín 633. 10-feb.

JOVEN DECENTE, NECESITA con urgencia cualquiera ocupación. Toesca 2538.

NINAS, QUEHACERES CASA necesito. Delicias 2180.

24-HOTELES Y RESTAURANTES.

Pensiones y Residencias

CENTRALISMO. PIEZAS calle, interior con pensión, días, meses. Teléfono. Arturo Prat 235.

ACREDITADA RESIDENCIAL! ofrece a familias honorables departamentos, piezas confortables, con pensión. Merced 330. 11 Feb

RESIDENCIAL DE IZA. La mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721, teléfono 88665. Feb. 18

¡MATRIMONIOS!! 300-400 piezas, excelente comida, aceite. Compañía 1577. 13 Feb

PIEZAS, EXCELENTE COMIDA. Pensión de mesa, días, meses. Baño, teléfono. Compañía 1572. Feb. 15

BERNARDO O'HIGGINS 283, 2.º piso. Arriendo departamentos, piezas con sin muebles, pensión. Prefiérese extranjeros. 9-feb.

PIEZAS MATRIMONIO, Garantiza comida, manteca, piezas razonables. Compañía 1555. 10 Feb

ARRIENDO PIEZA CON PENSION, baño y teléfono en casa moderna. San Pablo 2275.

EXAMENES INGLES. Preparación garantida, en 12 lecciones. Clases 2 a 5 P. M., San Ignacio 788. 12-feb.

PEDAGOGO MATEMATICAS, Fisica, ex examinador. Exito 100%, bachillerato, humanidades. Merced 632. 20-feb.

DOMESTICOS

EMPLEADA PIEZA, COMEDOR, necesito, buen sueldo. Castro 111. 5-feb.

SE NECESITA COCINERA bien recomendada. Rancagua 0457.

EMPLEADA PIEZAS COMEDOR, necesito. Domeyko 1741.

RESIDENCIAL, COMPANIA 1437, necesita empleada piezas.

LAVANDERAS COMPETENTES, necesito. Merced 791, Hotel.

AYUDANTE MESONERO Necesito. Puento 786.

MOZO COMEDOR, MANDADO, recomendado, necesito. San Martín 633. 10-feb.

JOVEN DECENTE, NECESITA con urgencia cualquiera ocupación. Toesca 2538.

NINAS, QUEHACERES CASA necesito. Delicias 2180.

24-HOTELES Y RESTAURANTES.

Pensiones y Residencias

CENTRALISMO. PIEZAS calle, interior con pensión, días, meses. Teléfono. Arturo Prat 235.

ACREDITADA RESIDENCIAL! ofrece a familias honorables departamentos, piezas confortables, con pensión. Merced 330. 11 Feb

RESIDENCIAL DE IZA. La mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721, teléfono 88665. Feb. 18

¡MATRIMONIOS!! 300-400 piezas, excelente comida, aceite. Compañía 1577. 13 Feb

PIEZAS, EXCELENTE COMIDA. Pensión de mesa, días, meses. Baño, teléfono. Compañía 1572. Feb. 15

BERNARDO O'HIGGINS 283, 2.º piso. Arriendo departamentos, piezas con sin muebles, pensión. Prefiérese extranjeros. 9-feb.

PIEZAS MATRIMONIO, Garantiza comida, manteca, piezas razonables. Compañía 1555. 10 Feb

ARRIENDO PIEZA CON PENSION, baño y teléfono en casa moderna. San Pablo 2275.

EXAMENES INGLES. Preparación garantida, en 12 lecciones. Clases 2 a 5 P. M., San Ignacio 788. 12-feb.

PEDAGOGO MATEMATICAS, Fisica, ex examinador. Exito 100%, bachillerato, humanidades. Merced 632. 20-feb.

DOMESTICOS

EMPLEADA PIEZA, COMEDOR, necesito, buen sueldo. Castro 111. 5-feb.

SE NECESITA COCINERA bien recomendada. Rancagua 0457.

EMPLEADA PIEZAS COMEDOR, necesito. Domeyko 1741.

RESIDENCIAL, COMPANIA 1437, necesita empleada piezas.

LAVANDERAS COMPETENTES, necesito. Merced 791, Hotel.

AYUDANTE MESONERO Necesito. Puento 786.

MOZO COMEDOR, MANDADO, recomendado, necesito. San Martín 633. 10-feb.

JOVEN DECENTE, NECESITA con urgencia cualquiera ocupación. Toesca 2538.

NINAS, QUEHACERES CASA necesito. Delicias 2180.

24-HOTELES Y RESTAURANTES.

Pensiones y Residencias

CENTRALISMO. PIEZAS calle, interior con pensión, días, meses. Teléfono. Arturo Prat 235.

ACREDITADA RESIDENCIAL! ofrece a familias honorables departamentos, piezas confortables, con pensión. Merced 330. 11 Feb

RESIDENCIAL DE IZA. La mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721, teléfono 88665. Feb. 18

¡MATRIMONIOS!! 300-400 piezas, excelente comida, aceite. Compañía 1577. 13 Feb

PIEZAS, EXCELEN



## LA NACION

Santiago, 8 de febrero de 1937

## EL PRECIO DEL TRIGO

Continúa una incertidumbre que no es sana ni benéfica, en torno al precio del trigo. Es éste un problema de tanta trascendencia que es fácil que se forme a su alrededor una atmósfera que pueda inquietar a la opinión pública y provocar desconfianzas y recelos, que es buena política evitar.

Creemos que este asunto debe ser resuelto con un criterio amplio que pese debidamente todos los factores en juego. Es natural que los intereses de los agricultores, cuyo esfuerzo productivo aguarde una legítima compensación, se resientan con cualquier medida destinada a limitar el libre juego — si así puede llamarse — del precio en el mercado. Pero no debe olvidarse que cuando el Ejecutivo fijó un precio mínimo al trigo y echó sobre la comunidad la carga de ese sobreprecio, cumplió una función legítima que la opinión pública recibió sin quejas ni reclamos. El trigo argentino podía obtenerse en Chile entre 28 y 30 pesos, y el agricultor veía, frente a sí, una crisis inevitable, ya que ese valor, sin duda, no alcanzaba a pagar siquiera los costos de producción. Se fijó entonces un precio mínimo que alentó a la agricultura, industria básica en todas las naciones, y estabilizó su porvenir, eliminando las difíciles condiciones que se prevían.

Repetimos: el país aceptó sin reclamar esta intervención estatal, porque era justa y venía a equilibrar los intereses de la producción y del consumo en forma equitativa y previsora. Pudo hacerse aún más: con primas de exportación que se pagaron a los agricultores, pudo llevarse al Perú ese año, 1934, más de 30.000 toneladas de trigo, que se vendieron al precio mundial ya indicado, mientras el consumidor chileno debía pagar un precio encarecido y ficticio para salvar a los productores.

Hoy día han pasado esas circunstancias, y el problema es al revés. El precio mundial es más alto que el precio chileno, y la tendencia del mercado es a nivelar este precio mundial o, más directamente, con el argentino. Ello llevaría al trigo a un valor de más de cien pesos por quintal, que queda fuera del margen adquisitivo del consumidor chileno.

El Ministerio de Agricultura ha hecho declaraciones que vieron la luz pública en nuestra edición del 30 de enero recién pasado, en el sentido de que el Gobierno estudia la posibilidad de intervenir en la producción y el consumo de trigo o harina al país para que la industria panadera pueda estar siempre abastecida en condiciones favorables que no permitan el alza del precio del pan. Estas declaraciones, tranquilizadoras y oportunas, fueron confirmadas por otras declaraciones en la prensa, que aseguraban que el trigo no subiría de 85 pesos el quintal.

El problema entraba así en una faz de legítimo equilibrio. El agricultor recibía una fuerte ventaja sobre el precio ya muy remunerativo del año anterior y podía, desde luego, establecerse la relación entre ese precio del trigo y el costo de la harina y, como consecuencia, el del pan para el consumidor. Por un momento apareció resuelta la cuestión, y productores, industriales y consumidores pudieron conocer el terreno que se iban a encontrar.

Pero han pasado los días sin que se cristalicen en hechos prácticos las manifestaciones de voluntad ciudadanas. El trigo, cuya carrera de alza se detuvo al solo anuncio de la posibilidad de intervenir el trigo argentino, vuelve a subir sus precios y se acentúan especulaciones que sobrepasan la cifra de 85 pesos que se esperaba como límite.

Es conveniente en este asunto una definición rápida que aleje la especulación, el acaparamiento y la atmósfera de quejas y de críticas que comienza a envenenar el problema. Debe operarse con rapidez y franqueza para tranquilizar al mercado y evitar la creación de nuevos factores de complicación o de nuevos intereses, sobre la base de precios mayores.

La Junta de Exportación Agrícola debe proceder sin tardanza a establecer el mercado del trigo. El Ministerio de Agricultura y la opinión pública estiman oportuna la intervención de trigo al país para regular su precio. El Ministro ha declarado que esas gestiones se encuentran fuertemente bien encaminadas. Deben concluirse entonces, cuanto antes, sin dilaciones, que no se avienen con asuntos de tanta importancia y que alteran el mercado, prestándose al rumor y la especulación.

Los aspectos sociales de es-

le problema son intranquilizadores, y es de esperar que se evite en estas delicadas circunstancias todo factor de perturbación que complique las condiciones porque atraviesa el país. Satisfechas las legítimas expectativas del agricultor, debe llevarse al consumidor la rápida certeza de que sus intereses son también debidamente considerados. Las declaraciones a la prensa del Ministro de Agricultura así permiten esperar.

## Actualidades

## LA AMERICA Y EL TURISMO

EN Estados Unidos se han recibido últimamente informes de Venezuela relativos a los planes que se han venido formulando para atraer la mayor corriente posible de turismo a ese país, figurando en tales planes no sólo la construcción de nuevos hoteles y modernización de los existentes, sino también el nombramiento de empleados que en Nueva York se encarguen activamente de dar estímulo a la corriente de que se trata, habiendo en el sitio de abrir después, en definitiva, una oficina de turismo en esa ciudad. Así como de publicar anuncios en la prensa estadounidense y procurar estrecha cooperación entre el Gobierno de aquella República y las empresas marítimas y aeronáuticas.

Con ello no hace el Gobierno venezolano otra cosa que emprender esfuerzos análogos a los que han emprendido muchos otros Gobiernos hispanoamericanos, esfuerzos que seguramente se traducirán a la postre en una enorme afluencia de turistas procedentes de los Estados Unidos y quienes cada vez irán dejando en aquellos países más y más dólares a trueque de la hospitalidad, las diversiones y los embellecimientos que en multitud de formas les brinden, todo lo cual no podrá menos de contribuir a hacer más perfecta la comprensión e ir cimentando consistentemente la amistad entre los diversos pueblos de América, y, por último, lógico es esperar que eso traiga consigo un notable progreso en materia de hoteles, carreteras, etc.

Aparte de la circunstancia de que por evolución natural se va irse desarrollando inevitablemente el intercambio de turistas entre la América Hispánica y los Estados Unidos, hay ciertos factores palpables que explican a las claras el por qué del ímpetu que ese movimiento ha adquirido y seguirá adquiriendo.

Uno de esos factores es el de la seguridad personal, pues la perspectiva que a este respecto ofrece Europa es hoy bastante desconsoladora. Otro de ellos es el que se relaciona con la estructura política de los países, que, en lo general, es esencialmente democrática en la América Hispánica, y eso constituye un atractivo para el pueblo estadounidense, y hay también un factor que va cobrando mayor importancia cada día, y es el que se refiere a la facilidad del transporte y la ausencia de molestos requisitos, cosas ambas a las que se ha venido prestando particular atención en la América Hispánica, en tanto que en Europa aumentan diariamente las trabas que se les imponen a los viajeros. Véanse los signilicantes ejemplos, uno cuando tan sólo, de las dificultades que les salen al paso a los turistas.

## EL BERENGAL DE LAS MONEDAS

El primer problema con que, en el caso de Europa, tienen que habérselas los viajeros americanos es el de cambiar sus dólares por francos, marcos, liras, rublos y tantas otras monedas que han de dirigirse, pero no es en el cambio en lo que es el problema, sino en la cantidad de dinero que las leyes de algunos países permiten introducir o sacar de ellos, y en tener que hacer por escrito una manifestación exacta de los fondos que lleve consigo el interesado en moneda nacional y extranjera, sin excluir cheques, letras de cambio, cartas de crédito y demás valores. El no cumplir con cualquiera de los novísimos requisitos que sobre particular se exigen por modificación de la ley es causa de muy serias dificultades.

Últimamente han sido detentados en Polonia tres señoras americanas por no haber llenado todos los requisitos de la ley polaca en asuntos monetarios, y no es Polonia el único país cuya ley en la materia es harto complicada. Descuellan también en ese sentido Rusia e Italia, y ha poco fue detenida en la frontera alemana una señora americana por supuesta violación de la ley alemana de la índole a que nos venimos refiriendo. Y está muy lejos de parar allí la lista.

Todas esas restricciones forman parte de un laborioso y enmarañado sistema destinado a la fiscalización del valor interno de las mo-

Una noticia del cable ha comunicado al mundo que el lustre hombre de Estado norteamericano, Mr. Elihu Root acaba de morir en Nueva York. La venerable ancianidad a que había llegado Mr. Root, después de una vida consagrada por completo a las más altas funciones, como estadista y como escritor, no hacían concebir, en realidad, muchas esperanzas por el restablecimiento de su salud, y cuando más, los que lo respetábamos y admirábamos, hacíamos votos para que su último tiempo transcurriera en serenidad y paz. La muerte suele ser tal, cual ha sido la vida.

Este artículo no es necrológico, sino la recordación sucinta de los grandes servicios prestados por Mr. Root a su país, en la política exterior y de los más permanentes y duraderos prestados también por él en el campo del Derecho Internacional. En ningún curso de esta ciencia y en ninguna Universidad del mundo, deja de citarse el nombre de Mr. Root como el de una autoridad contemporánea tan notable por la percepción de sus principios científicos como por la clara expresión de sus ideas. No ha escrito un libro especial de Derecho Internacional, pero sus doctrinas y enseñanzas andan dispersas en sus discursos, conferencias y monografías, muchas de las cuales han sido compiladas en una obra de once volúmenes. De sus otros libros, algunos dedicados a cuestiones constitucionales o de polémicas de partido, sólo recordaremos los tres que nos han sido posibles conocer: *Addresses on International Subjects* (1916), *Latin America and the United States* (1917) y *Men and Policies* (1924). Mr. Root se distingue por el vigor de su mentalidad, por la amplitud de su criterio y por la absoluta imparcialidad y equanimidad de sus juicios. Sus escritos atraen y seducen, y

el lector simpatiza inmediatamente con él. Nació en la ciudad de Nueva York en 1845 y fué hijo de un excelente profesor de matemáticas, que inculcó seguramente en su espíritu el amor por la disciplina intelectual y por la exactitud de los resultados. Se graduó de abogado en 1867 en la University Law School, New York City, y empezó una carrera que lo llevó a los más altos puestos políticos y jurídicos, con excepción en la Presidencia de la República. Fue secretario (Ministro) del Departamento de Guerra del Presidente Mr. W. Mac Kinley y luego después Ministro de Estado del Presidente Mr. T. Roosevelt. En su carácter de Ministro de Estado concurrió a la Tercera Conferencia Panamericana de Río Janeiro en 1906 y regresó a Washington por el Pacífico y estuvo en Chile por el tiempo después del terremoto de ese año y miró conmovido las ruinas del puerto de Valparaíso. Sus palabras fueron de aliento para el pueblo chileno y tal vez el espectáculo de lo que vio hizo nacer en su ánimo un sentimiento de especial deferencia para con nosotros, que comprobó en todas las ocasiones que después se presentaron. Los chilenos que lo visitaron en su domicilio de Nueva York, quedaron agradecidos y sorprendidos al ver que Mr. Root seguía con todo interés los acontecimientos de nuestro país.

Se ha dicho siempre que Mr. Root era uno de los hombres de Estado más pacifistas que han gobernado en Norte América, y acaso el partidario más resuelto de la solución a los conflictos internacionales por medios pacíficos o jurídicos, especialmente por el arbitraje. Durante su ministerio condujo tratados de arbitraje con Portugal, Austria-Hungría, Italia, Francia, España,

## Mr. ELIHU ROOT

Portugal, Austria-Hungría, Suiza, Noruega, Dinamarca, Holanda, Suecia, etc. Por este trabajo de gran pacificador recibió en 1912 el premio Nobel de la Paz. Después fué juez de la Corte de Arbitraje de la Haya en el difícil asunto de su país con Inglaterra sobre las pesquerías del Atlántico del Norte, y más tarde fué miembro de una comisión nombrada por la Sociedad de las Naciones para redactar los estatutos de la Corte Permanente de Justicia Internacional que funcionó en la Haya. Siendo Ministro de Estado, redactó personalmente las instrucciones que llevaron los representantes de Estados Unidos a la Segunda Conferencia de Paz de la Haya de 1907, documento que pasa por ser una obra maestra de previsión y de síntesis. Ha sido presidente o director, en otros años, de todas las sociedades o instituciones de Derecho Internacional que estaban cerca de él, y en 1910, cuando el filántropo y benefactor Mr. A. Carnegie, fundó a sus expensas el célebre Instituto de la Paz que lleva su nombre (Carnegie Endowment for International Peace) pidió a Mr. Root que fuera el primer Presidente de su institución, asegurando así el buen éxito de su generosa empresa. Durante quince años desempeñó este puesto Mr. Root, y sólo en 1925, cuando entró 80 años de vida, renunció a sus funciones que eran ya para él de mucho peso.

Mr. Root fué siempre partidario del ingreso de Estados Unidos a la Sociedad de las Naciones, con tal que se hagan algunas reformas en el sistema de sanciones establecido en el pacto; pero su opinión no ha sido seguida por el Partido Republicano a que pertenece. Sobre este punto se ha hecho mucho cuestión política en Estados Unidos; Mr. Wilson, Presidente demócrata, fué el gran artífice de la Sociedad

de las Naciones, por consiguiente, es obra demócrata que no deben sustentar los republicanos. El actual Presidente Mr. F. D. Roosevelt, demócrata, que lleva cuatro años de Gobierno, no ha querido forzar las opiniones ya consolidadas, diremos así, del pueblo de su país, y después de una repulsa que experimentó en los primeros meses de su Gobierno, no ha insistido sobre el particular. Otra cosa hubiera sucedido si el Presidente Mr. Wilson como se lo aconsejaron se hubiese hecho acompañar a Europa en 1919 por un hombre como Mr. Root, pero el Presidente no quiso deber ningún servicio a su adversario político, con lo cual perdió su asistencia y sus consejos, que le habrían sido valiosos. La colaboración de Mr. Root, le habría ganado muchos votos republicanos.

No todas las ideas de Mr. Root sobre Derecho Internacional son aceptadas sin reservas, y esto se comprende tratándose de una ciencia en constante evolución, que no ha encontrado todavía su asentamiento definitivo. La verdad es que lo llevan y lo traen los acontecimientos políticos que se suceden sin lógica ninguna. Así, por ejemplo, es muy criticada la definición que en una conferencia dio del Derecho Internacional Público: "Es el conjunto de reglas de acción que han surgido de una larga experiencia y del consentimiento general". Esta definición es de un materialismo aplastante y no da lugar a la intervención de los elementos de la razón, que son los que han formado y forman cada día la civilización humana. Una ciencia de esa naturaleza no sería susceptible de progreso. Pero ningún pensador se escapa de críticas, y las que puedan hacerse a Mr. Root no disminuyen ni apagan el esplendor de su obra, que es realmente sorprendente.

R. MONTANER BELLO

## CORRESPONDENCIA DEL EXTERIOR

## EL EJEMPLO DE UNAMUNO

Por GREGORIO MARAÑÓN

PARIS, enero de 1937.

El último banquete organizado en 1936 por la sección francesa del P. E. N. Club Internacional estuvo dedicado a Fie Baroja, en cuyo discurso se refirió a la situación de los escritores españoles frente a la guerra civil. En el primer banquete de 1937, el P. E. N. Club francés tuvo como huésped de honor a otro invitado español: el Dr. Gregorio Marañón, quien, como Ortega y Gasset, como Baroja y como otros muchos intelectuales españoles de prestigio, reside actualmente en Francia, en espera de días mejores para su patria.

A los postres del banquete, agradecido el homenaje que se le tributaba, el Dr. Marañón, a su vez, rindió homenaje a la memoria de Miguel de Unamuno. El prestigio del orador confiere particular resonancia a sus palabras, que llevan el sello inequívoco de la sinceridad.

Años de lucha para con la guerra civil, la guerra civil le ha malado. Estoy seguro, y hablo como médico, de que ha muerto de la angustia de ver la paz de España, su paz, y la de la España, más remota que nunca. Quién sabe, repito, si es éste el último acto del drama de nuestra lucha por la paz civil. Pero el triste destino del profeta es morir sin saber que es el último. ¡Qué amargura, moral, la suya! El fuego del brasero—palabra simbólica en España—que le quemaba en vida la carne, era menos terrible que el otro fuego que le quemaba el corazón. Por eso no se enteró y sonreía, atento a la llama interior mientras se quemaba, como le ocurría a los mártires; que es, son, muchas veces, los profetas.

El profeta busca la paz y enlenguado el odio de los que guerrearán, no por la paz, sino por la guerra. Ni en uno ni en otro bando le pueden comprender. Unos y otros dicen que le han hecho traidor, y es cierto. Porque el profeta sirve a la verdad, y para ser fiel hay que traicionar a los que no saben conocerla. Sólo unos hombres

jóvenes han sabido en España sobreponerse a la pasión y descubrirse con respeto y amor ante quien les decía la áspera verdad. Desde aquí los saludo.

Ha que un hombre muere no es sólo lo que significa. La vida es como una rostra terrible que el alma vive en los hombres perfectos. Y, de repente, al acabar la vida, se descubre el secreto de lo que bajo la costra se encerraba: como aquellas luces blancas, divinas y sin forma, que brotan de los pechos de los santos y de los santos cuerpos de los santos en los cuadros del Greco. Y ahora vemos, cuando ya ha muerto, que la inquietud permanente de Unamuno, su agresividad, su impetuosidad, era una ansia de verdad, una ansia de verdad. Dudaba de todo porque la verdad, quería la verdad. Jamás, en nombre de la fe, hubiera tomado un arma para matar a los que no creían ni hubiera destruido los templos de los que tenían un Dios. Estaba siempre inquieto, porque quería el orden verdadero. Jamás hubiera sido como esos pacifistas que piden la paz en los congresos y dejan en la puerta, afiladas, las armas para matar. Y jamás, jamás, hubiera em-

pleado su pluma para justificar, como tantos otros, el que las ideas, por seguras que parecieran, puedan absolver del robo y del asesinato. Elle ha sido su ejemplo.

En una asamblea de intelectuales de cualquier parte del mundo, hay, tal vez, muchos que nos tenemos que arrepentir de no haber hecho siempre un uso justo y riguroso de nuestra misión y de nuestra jerarquía. Acaso por no haber sentido el valor de afrontar el encono de los amigos y el elogio de los enemigos como el maestro que acaba de morir. Permítame que aproveche esta reunión de los más ilustres intelectuales en la ciudad más intelectual del mundo, para que yo, el más humilde de todos, recien venido de un país que está ardiendo, me atreva a proclamar mi error de haber servido a veces bajo las banderas de un humanismo que no era el humanismo verdadero. Y como aquellos hombres atónitos que en los cuadros del Greco van surgiendo de la muerte la verdad, quiera, yo, también, alejarme ahora, hasta que encuentre otro señor menos frágil a quien servir.

G. M.

reñiendo, manifiesta que se ha impuesto intimamente de que el descontento que desde tiempo atrás se nota entre los imponentes de la Caja de Seguro Obrero, tiene bases, y justificación: lo que han inducido a enviar a sus subordinados la nota a que hacemos referencia.

Este organismo social cuya importancia nunca será lo suficientemente recomendada, es una de las más hermosas conquistas que entre nosotros se haya alcanzado; su trascendencia de previsión para el porvenir del trabajador nadie puede negarla y como factor educador de las masas obreras tiene que desempeñar un papel que acaso no se puede conseguir ni con la escuela.

Rodear a este organismo, que es la Caja de Seguro Obrero, de todos aquellos elementos y factores que inspiren completa confianza al pueblo, asegurar su correcto funcionamiento, darle toda clase de seguridades para la solidez de su existencia, es una obra no sólo simpática sino patriótica, porque en su vida robusta están fundadas todas las esperanzas del pueblo chileno, de las clases obreras que por sus condiciones inferiores de cultura no han sabido apreciar todavía el inmenso valimiento de una institución de esta naturaleza.

## El héroe Gardel

Un corresponsal argentino, el señor Arturo Romay, que viaja en la escuadra de la patria, ha escrito, en "El Mundo" de Buenos Aires, algunas notas sobre Chile. Dice cosas muy sabrosas. Desde luego:

"Muchachas de Valparaíso ya saben decir 'churrasca', 'macanudo', 'papirosa' y 'atorrante'. Hablan en letra de tango para demostrar que nos conocen.

La música nuestra, mejor dicho, el tango lo ha invadido todo. Una revista de la capital, para conjurar la invasión, ha organizado un concurso de danzas y canciones chilenas. Se aspira a darle una mano al folklore nativo para que no se pierda.

Se habla un castellano que dice mucho de nuestra jerga porteña. Las emisoras de Buenos Aires — que aquí se sintonizan tanto o más que las locales — están realizando una labor de penetración lingüística que sorprende por sus resultados. Ninguno de nuestros modismos resulta extraño. Los 'ches' o 'cuyanos' es una gracia que está de moda.

Halago de nuestra vanidad nacional: la gente vive con los ojos puestos en Buenos Aires.

Leo en un periódico: 'Fulanito de tal es un artista de grandes posibilidades. Ya es tiempo de que emprenda el vuelo a la Argentina'.

Explicamos la influencia del tango argentino. 'Por qué desplazó a la cueca en las reuniones de la clase media y las salas de diversión? 'Por qué desplazó a la cueca y sus canciones, en Chile, como desplazó a otros bailes nacionales en diversas naciones sudamericanas? En primer lugar, porque la cueca, con toda la tradición que pudiera encerrar para nosotros, se hizo un baile de excesos, de violencia. La mujer, en la cueca, es una farsa perseguida por el fauno; es la mestiza, o la zamba, que el blanco requiere. Baile marcial, conquistador, algo anticuado y que recuerda en cierto modo a las hacendadas de la Quintrala, donde posiblemente sus negros esclavos comentaron e iniciaron el baile que había de ser nacional. Fue en Perú, en Panamá, en Tucumán y en todo Cuyo, un dancón algo africano, de mayordomías y de esclavos. Cuando los futuros bailarines más tarde la cueca fué a condición: en el fondo 'y con trago'.

El tango, durante el rodeo, la corrida de vacas o la trilla, haciendo gracia de su acceso a las inquietudes cuando no en las remolendas santiguadas, con las piñeyas de la vida alegre.

El tango sobrevino, a pesar de su oscuro origen portuario internacional, como una danza nacional de las clases sociales modestas de nuestra América. Coincidió, en Chile, con 1920 y las leyes sociales. El hombre no persigue ya, mediante voces vinosas y rugidos histéricos, a la mujer fuyente y colmada. El hombre en el tango enlaza a la mujer. El tango es el baile americano de un pueblo libre, igualitario. Es la danza de una mujer que no es solamente una gallina humana multibarra, la máquina del mestizaje.

Las canciones del tango, todo lo viciosas que se quiera, son menos brutales que las canciones de la cueca.

Al pueblo sudamericano nadie podrá quitarle que entone tango y que se forme una psicología tanguista. La música es sencilla, y había mejor a los nuevos sentimientos democráticos y románticos. La cuestión social, aunque parezca mentira, se encuentra diluida en los tangos, a causa de su extraordinaria facilidad para asimilarse. Cuando murió Gardel, se suicidaron dos muchachas cubanas, al alcohol, esto es, rindiéndose a ese líquido inflamándose hasta convertirse en antorchas, en pavas, en cenizas, en nada.

¡Per Gardel! Pocas veces un hecho espontáneo de la plebe, como ese, me ha hecho meditar tanto. Una persona de ideas aristocráticas no comprenderá jamás que algunas muchachas se maten por un tanguista, porque aquí las aristocracias son estas novisimas, que ni han sacado sus esencias de las profundas canteras sudamericanas, ni las comprenden. Gardel, como el Lampiao, el Arroyito, el Joaquín Murieta, el Martín Fierro, es héroe payador, es héroe auténtico del montón americano, de la entraña. Gardel cantaba las inquietudes, los amores, las esperanzas de la gente pobre, de emociones espontáneamente populares. En esa gente hay un tesoro: hay una veta todavía casi virgen, de mayor riqueza que todo el oro depositado por los conquistadores a los pies de las rolnas de España y de los altares.

De hechos al parecer inexplicables o absurdos, como la emoción de las muchachas criollas por la muerte de Gardel, yo saco en consecuencia la visión de una palanca formidable que duerme en el fondo de la vorágine americana. Hay una multitud esperando héroes propios, auténticos, que hablen en nuestra lengua de adentro; que digan lo que se esperan.

Gardel no lo dijo; lo balbuceó apenas, y en Colombia, en Cuba, en Ecuador, en Chile, en su patria hubo un estremecimiento unsono de corazoncillos de conventillos. ¿Dónde está América? me pregunto yo. ¿Qué es esto de América? Y a veces me respondo: las fuerzas chilenas, las fuerzas profundas de la raza, están en la vieja mama que nos crió, en el huaso que nos enseñó a montar, en la chilena de Bolivia, en el jockey chileno, de Panamá y de Río, en los artistas nómades de la costa del Pacífico, en los fallaruneros, en los bombarderos, en los rotos cargadores del Callao, de Molendo y Guayaquil.

Una señorita "bien" que viajó, pierde luego el amor a la patria: la chilena de Bolivia lo mantiene firmemente en su pecho de cortesana; el jockey de Panamá y el boxeador de Nueva York, lo mismo.

Gardel cantaba para todos ese patriotismo, para esa fuerza informe y torrenciosa que se siente y que duerme. Hay dos Américas de habla española: una postiza y neogativa, otra verdadera y positiva.

El corresponsal argentino de la escuadra del almirante Serrano, pone esta nota cuando describe un café de nuestra capital:

"En la mesa vecina, unas damas santiaguinas hablaban en inglés. Ya lo he observado en varios sitios. Parece que aquí esto es lo elegante. 'No comprende el lector? Para esas damas no existe lo grandioso sudamericano. Gardel, para ellas, sería un súbito. Y, al fin, ellas son las cursis.

J. E. R.

## CELEBRACION DEL

DOCE DE FEBRERO

Con motivo de celebrarse el día 12 de febrero, los aniversarios de la Fundación de la Ciudad de Santiago, de la Batalla de Chacabuco y de la Jura de la Independencia de Chile, el Círculo Patriótico de Santiago, efectuará en la fecha indicada, los siguientes actos:

1.— A las 8.30 de la mañana: Izamiento de la Bandera y salvas de 21 cañonazos en la Plaza Chacabuco.

2.— A las 10.30 horas: Colocación de coronas de flores con los emblemas nacionales de Chile y Argentina, en los monumentos de O'Higgins y San Martín.

3.— De 18.30 a 20 horas: Entrenamientos populares en la Plaza Chacabuco.

social. El Sr. Maldonado dice muy bien en su circular que la forma descomulgada e inconvenciente que algunos funcionarios tratan al asegurado enfermo, es otro defecto que debe desaparecer definitivamente y para siempre de nuestros servicios. Es menester que el personal se comente de que esta desarrrollando una delicada misión social, de manera que es indispensable que los modales bruscos sean reemplazados por un trato amable y bondadoso.

Al comentar, como lo hacemos, esta circular, conviene decir que a otros servicios administrativos pueden hacerse análogas recomendaciones. Es tan fácil ser atento y culto con el público.

J. E. R.

## CENTRAL MUTUALISTA

AGRADECE GESTIONES

DE D. NELSON BRAVO

La Central Mutualista de Chile ha dirigido al Sr. Secretario de la Presidencia de la República señor Nelson Bravo la siguiente comunicación:

"La Central Mutualista ha impuesto con verdadera satisfacción de las gestiones que a usted, ha correspondido hacer para dar satisfacción a las peticiones que la hicieran a S. E. el Presidente de la República, en el sentido de conseguir algunas facilidades en los ferrocarriles para que sus asociados pudieran trasladarse al vecino puerto.

"La Mesa Directiva de la Central, condecora de lo que esto significa, en el sentido moral y material e interpretando el sentir de las sociedades afiliadas, quiere manifestar a usted, por intermedio de la presente, sus más sinceros agradecimientos por la delicada atención que usted nos ha brindado poniendo feliz término a estas gestiones.

"Queremos al mismo tiempo rogarle, quiera ser nuestro intérprete haciendo llegar hasta S. E. el Presidente de la República, Excmo. Señor Arturo Alessandri, las expresiones de nuestra gratitud por la bondad y gentileza que ha dispensado a las sociedades mutualistas.

Muy agradecidos quedamos de usted una firme y SE. SS. Sr. Alfredo Morán, presidente; Sr. León Ballester, vicepresidente; Sr. María Cáceres y Sr. Benigno Fuentetaja, secretarios."

J. E. R.



# En los hermosos y saludables barrios Nuñoa y Los Guindos vendo:

Sector Macul-Los Guindos

38.000.— AV. AVELLANOS A 2 cuadras de tranvía, bungalow, 12 por 23 m. Recibos, 3 dorm. baño inst. dep.

38.000.— PROXIMO A LA PLAZA Egaña, 2 cuadras de tranvías 3 y 6, casa bien estado, 16,80 x 25,25 m. Recibos, 4 dorm. baño dep. árboles frutales. Debe: 10.000.

48.000.— AV. VILLAGRA, PROXIMO Irarrázaval, casa estilo chalet, 15 x 30 m. Recibos, 4 dorm. baño dep. árboles frutales, parrón. Debe: 8.000.

60.000.— AV. AVELLANOS, UNA CUADRA DE TRANVÍAS MACUL, chalet moderno, recién terminado, 14 x 33 m. Recibos, 3 dorm. baño inst. dep. garage.

60.000.— ENTRE ENEQUEL FERNANDEZ y MACUL, bungalow recién terminado, 11 x 43 m. Recibos, 2 dorm. baño inst. dep. árboles. Debe: 45.000.

60.000.— LOS ALFERCES, INMEDIATO P. de Valdivia, bungalow moderno, recién terminado, 14 x 43 m. Recibos con chimenea, 3 dorm. baño inst. dep. jardín árboles frutales, entrada para auto. Debe: 32.000.

60.000.— AV. LAS ACACIAS, INMEDIATO Cuartel de Carabineros, quinta frutal con casa de constr. ligera, 14 piezas fuera de

dependencias, baño, arbolado frutal en plena producción, gran parrón; super. 1.128 m<sup>2</sup>.

60.000.— SARGENTO ALDEA, 2 cuadras de Plaza Los Guindos, casa quinta, 33 x 32 m. Recibos, 3 dorm. baño dep. mucho jardín, arbolado parrón, garage con 3 piezas. Facilidades.

75.000.— ENEQUEL FERNANDEZ, chalet moderno, 30 x 30 m. Recibos, 3 dorm. baño inst. dep. arbolado frutal, parrón.

110.000.— AV. EGAS, 1 cuadra de la Plaza, chalet, 30 x 100 m. Recibos, 3 dorm. baño. Árboles frutales, parrón, garage para 2 autos. Debe: 35.000.

115.000.— LOS GUINDOS, 2 CUADRAS DE TRANVÍAS, bungalow moderno, 44 x 60 m. Recibos, toilette visita, 3 dorm. baño dep. terraza, arbolado frutal, gran parrón, garage. Debe: 36.000.

130.000.— ENEQUEL FERNANDEZ, chalet, 37 x 54 m. Recibos, 4 dorm. 2 baños, amplias dep., arbolado frutal. Debe: 22.000.

160.000.— AV. MACUL, CHALET, 37,50 x 100 m. Amplios recibos, 7 dorm. 2 baños, dep. arbolado frutal, garaje, caballerías. Debe: 30 mil.

250.000.— AV. MACUL, BUNGA-

low moderno, 4.200 metros de terreno; amplios recibos, 5 dorm. 2 baños, dep. gran parrón, parrón, garage para 4 autos. Debe: 33.000.

## SITIOS

12. m<sup>2</sup>.— LOS PLATANOS, INMEDIATO P. de Valdivia, sitio plantado, 3.000 m<sup>2</sup>.

15. m<sup>2</sup>.— AV. LYNCH, EXTENSO sitio con plantaciones de frutales, 3.300 a 3.000 m<sup>2</sup>.

35. m<sup>2</sup>.— SITIO, ESQUINA CON MACUL, 12 x 38 metros.

8.000.— AV. 25 DE MAYO, SITIO cerrado, 20 x 51 m.

15.000.— POB. CARABINEROS, MACUL, sitio cerrado, 25 x 60 m.

31.000.— A 3 CUADRAS DE IRARRAZAVAL, sitio cerrado, plantaciones frutales, 10 x 80 m. Debe: 5 mil.

## Sector Nuñoa

22.000.— POR SAN JOSE, QUINTA frutal en plena producción, parrón, 1.200 m<sup>2</sup>.

48.000.— SEAREZ MUJICA, BUNGALOW moderno, libre de contribuciones; recibos, 2 dorm. baño.

dep. árboles frutales, parrón. Debe: 24.500.

50.000.— AV. JOSE D. CASAS, antes de P. de Valdivia, casa moderna, 10 x 30 m. Recibos, 3 dorm. baño, dep. jardín, parrón. Debe: 15.000.

65.000.— PROXIMO MANIFI, Montt y Irarrázaval, bungalow, 12 por 40 m. Recibos, 3 dorm. baño dep. árboles frutales, entrada para auto.

65.000.— TEGUALDA, PROXIMO Irarrázaval, bungalow recién terminado; recibos con parquet, 2 dorm. baño, dep. jardín.

70.000.— AV. PRADO, INMEDIATO Irarrázaval, casa-quinta, 16,50 por 36 m. Recibos, 4 dorm., dep.

75.000.— ENEQUEL FERNANDEZ, Inmediato Irarrázaval, chalet moderno, 20 x 45 metros. Amplios recibos, toilette visita, 5 dorm. baño, dep. terraza, arbolado frutal, gran parrón, garage. Debe: 16 mil.

75.000.— ENEQUEL FERNANDEZ, chalet moderno, 30 x 30 m. Recibos, 5 dorm. baño, dep. quinta frutal. Debe: 40.000.

80.000.— PROXIMO IRARRAZAVAL y V. Mackenna, bungalow recién terminado; recibos, 3 dorm. baño, dep. Debe: 30.000.

clén terminado; recibos, 3 dorm. baño, dep. Debe: 30.000.

80.000.— INMEDIATO IRARRAZAVAL y M. Infante, chalet, 12 x 30 m. Recibos, 4 dorm. baño, dep. garage. Debe: 15.000.

82.000.— AV. CONDELL, PROXIMO Irarrázaval, casa bien teñida; amplios recibos, 5 dorm. baño, dep. árboles frutales, parrón. Debe: 35.000.

85.000.— ENRIQUE RICHARDS, 3 cuartos de Irarrázaval, chalet, 18 por 45 m. Recibos, 3 dorm. baño, dep. árboles frutales, parrón. Debe: 32.000.

85.000.— AV. CENTRAL, CHALET moderno, 30 x 30 m. Recibos con chimenea, 4 dorm. baño, dep. garage. Debe: 50.000.

90.000.— GRANADA, 3 CUADRAS de P. de Valdivia, chalet recién terminado, libre de contribuciones y 3 dormitorios, 15 x 35 m. Recibos con chimenea, 3 dorm. baño, dep. jardín, entrada para auto. Debe: 63.000.

92.000.— ENTRE BILBAO e IRARRAZAVAL, próximo M. Montt, chalet moderno, 20 x 30 m. Recibos, 3 dorm. baño, terraza, amplias dep. Árboles frutales, parrón, garage. Debe: 55.000.

93.000.— AV. BOLIVAR, INMEDIATO P. de Valdivia, chalet recién terminado, numerosos recibos, 2 dorm. baño, dep. jardín, garage. Debe: 57.000.

95.000.— MONSIEUR EYZAGUIRE, Inmediato Irarrázaval, tres casas independientes, bien teñidas; renta mensual: \$ 1.000. Debe: 30.000.

95.000.— PROXIMO IRARRAZAVAL y P. de Valdivia, chalet nuevo, moderno; recibos, 3 dorm., baño, dep. Debe: 25.000.

105.000.— AV. JOSE D. CASAS, antes de Capitán Fuentes, chalet moderno, 100 m<sup>2</sup>. Recibos con parquet, 3 dorm. baño, dep. jardín. Debe: 65.000.

110.000.— VALENCIA, 2 CUADRAS de M. Montt, chalet moderno, rodeado de jardín, 20 x 35 m. Recibos, 3 dorm. baño, dep. parrón, entrada para auto. Debe: 45.000.

110.000.— TRES CUADRAS DE LA Plaza Nuñoa, bungalow moderno, rodeado de jardines, 15 x 35 m. Recibos, 4 dorm., 2 baños, cocina inst. dep. Dep. 45.000.

110.000.— AV. IRARRAZAVAL, antes de Pedro de Valdivia, casa bien teñida, 11 x 67,50. Recibos, 3 dorm. baño, dep. Árboles frutales, parrón. Debe: 50.000.

dorm. baño, dep. Árboles frutales, parrón. Debe: 50.000.

110.000.— LO ENCALADA, 1 CUADRA de Irarrázaval, 2 casas modernas, independientes; recibos, 3 dorm. baño, dep. jardín, entrada para auto, en cada una. Debe: 63 mil.

115.000.— CASA ESQ. DE IRARRAZAVAL y Fernández Concha, chalet, 35 x 20 m. Recibos, 5 dorm., baño, amplias dep., árboles frutales, parrón.

120.000.— AV. CENTRAL, BUNGALOW moderno, 20x60 m. Recibos, 3 dorm. baño, dep. jardín, garage. Debe: 33.000.

130.000.— AV. M. MONTT, ANTES de Irarrázaval, bungalow moderno, 12 x 36,60 m. Amplios recibos, chimenea, toilette, 4 dorm. baño, cocina inst., amplias dep. jardín, terraza, parrón. Debe: 55.000.

140.000.— JOSE D. CASAS, ANTES de José M. Infante, chalet moderno, rodeado de jardines, 22,60 x 21 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., 2 baños, cocina inst. dep. Dep. 30.000.

140.000.— CARMEN COVARRUBIAS, 1 cuadra de Irarrázaval, chalet moderno, 14 x 51 m. Numerosos recibos, chimenea, 4 dorm.

baño, cocina inst., dep. Dep. 30 mil.

140.000.— AV. IRARRAZAVAL, antes de P. de Valdivia, chalet moderno, con renta; 12,60 x 22 m. Recibos, 3 dorm. baño, dep. Dep. 20.000.

145.000.— AV. JOSE D. CASAS, antes de José M. Infante, chalet moderno, rodeado de jardines, 22,60 x 21 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., 2 baños, cocina inst. dep. Dep. 30.000.

150.000.— UNA CUADRA DE IRARRAZAVAL y Holandés, chalet moderno, 12 x 36,60 m. Amplios recibos, chimenea, toilette, 4 dorm. baño, cocina inst., amplias dep. jardín, terraza, parrón. Debe: 55.000.

150.000.— SEMINARIO, PROXIMO Irarrázaval, chalet moderno, rodeado de jardines, 22,60 x 21 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., 2 baños, cocina inst. dep. Dep. 30.000.

160.000.— SAN GREGORIO, AV. de Macul, casa quinta, de 30 metros independientes, recibos, 3 dorm. baño, dep. Dep. 30.000.

160.000.— AV. SALVADOR, INMEDIATO Irarrázaval, chalet moderno, 28 x 47 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., 2 baños, cocina inst. dep. Dep. 30.000.

Carlos Ossandón B.

-:-

Bandera 168

**Rivalin**  
EL MEJOR Esmalte  
LA ALEMANA  
AHUMADA 110-STGO.

## 20.-MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

¡AMUEBLE SU CASA elegantemente! La Fábrica de Muebles "Las Delicias", le ofrece su inmenso surtido en amoblados finos, enchapados o imitados, a precios de verdadera liquidación. Facilidades, sin recargo. Delicias 2985. Mar. 10

COMPRO COLCHONES, LAMAS sueltas. Voy domicilio. Chacabuco 28-A. Teléfono N.º 89244. 12-feb.

PARA AMOBIAR SU CASA bien elegante y de ocasión, no hay más que visitar el "Banco de Muebles". Facilidades de pago. Fábrica propia. Delicias 2695. Mar. 5 10-mar.

¡FACILIDADES, SIN RECARGO! Ofrecemos para amoblar comedor, dormitorios, confortables, todo moderno, precios inimitables. Le conviene visitarnos. Mueblería Rosenblatt, Bandera 649-655. Mar. 10

¡COCINAS ECONOMICAS! Buenas, bonitas, baratas, desde \$ 40. Fábrica Mérida, Chacabuco 5. Feb. 20

¡COLOSAL LIQUIDACION! muebles modernos, por ha. lance! Todo mitad de precio. Enchapados o imitados, perfectos; ocasión sólo por este mes. "Mueblería Rosenblatt", Bandera 649-655. Gran letrero luminoso. ¡No confundir! 10-mar.

¡NO MALGASTE SU DINERO! Ofrecemos los mejores amoblados al precio más bajo de Santiago. Enchapados finos o imitaciones correctas. Visitenos y ahorra dinero. Mueblería Rosenblatt, Bandera 649-655. 10-mar.

CARPINTEROS, MUEBLERÍAS: compren los espejos en la fábrica. Evitará molestias. Precios sin competencia. Rapidez y puntualidad. San Alfonso 10, teléfono 63917. Mar. 2

BAÑOS, CALIFORNIA, ¡GRAN liquidación! Fábrica Mérida, Chacabuco 5. 2-mar.

¡BAÑOS! PARA EMPLEADOS, realzo partida. Delicias 2380. 2-mar.

SOMIERES, MARQUESAS, precios bajos, únicamente Fábrica "El Condor", Delicias 1789. 11 Feb

VENDO APARADOR CAORA, varios muebles; arriendo pieza con pensión. Vicuña Mackenna 514. 8-feb.

FABRICA MARCOS OVALDOS y formas, hace trabajos máquina, tupi y recorte. San Pedro 1410. Feb. 13

## 20.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO, LI. so. San Pablo 1179. Mar. 10

CEMENTO MELON.—SACK. FIERRO REDONDO, PARA construcciones.—Sack. Mar. 10

**FRENOS**  
Los más  
Suaves, Seguros y  
Silenciosos.  
PERSONAL TECNICO.  
Trabajo garantido. Únicamente.  
Delicias 2114

## 20.-MATERIALES DE CONSTRUCCION

FIERRO ACANALADO, GALVANIZADO, Morandé 817. Mar. 10

ZUNCHOS LIOS Y AMPOLIADOS, donde Sack. Mar. 10

PINTURAS EN PASTA. Mar. 10

PARA FIERRO, SACK. Mar. 10

S. SACK, BARRACA DE fierro, San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. Mar. 10

PUERTAS, VENTANAS, GALERIAS, tipo standard, completo, surtido. Despachos rápidos a provincias. Fábrica Iriondo Hnos., Matucana 23. 6 Mar

¡PUERTAS, VENTANAS! GALERIAS, mamparas, el surtido más completo en plaza, lista para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix", Av. Bernardo O'Higgins 739. 12-feb

VENDO ADOBES 5 5 CIENTOS. Avda. Bernardo O'Higgins 2206. 12-feb

TECHO LIVIANO ACANALADO. Planchas 0,65 x 110. A. 2,80 c/u. Barraca Los Leones. Providencia 1407. Teléf. 81058. 10 Feb.

POSTES ALERCE PARA GALERIA, ocasión. San Diego 1758. Materiales demolición usados, vendemos San Diego 1758. Zinc, puertas, maderas surtidas, San Diego 1758. Feb. 11

SE VENDEN MATERIALES de demolición. Precios de ocasión. Gálvez 655. Feb. 11

CEMENTO, CAL, YESO, MATERIALES, Bodega Artesanos. Artesanos 987, teléfono 39432. Mar. 2

"TECHO FONOLITA", JOSE Angelini, Galería Alessandri 9-A, teléfono 62973. Depósito. Av. Matía 375. Mar. 2

ALAMBRE USADO PARA ENFARDADORA, para compra. Gran Avenida 6995. 12-feb

PLANCHAS DE INCENDIO para hierro, vendo 200, \$ 6 c/u. San Pablo 1660. 6-marzo

TECHO ECONOMICO, \$ 3 plancha acanalada para techo, 110x80. Matucana 551. 6-marzo

MARMOL BLANCO EN PEZAZOS, compro cualquier cantidad. Av. Irarrázaval 346. 9-feb.

GÁLVEZ 128, REALIZA MATERIALES para construcción, a precios muy baratos. Feb. 13

30.-MAQUINAS REGISTRADAS POR FOTOGRAFIA Y COSER. VENDO MAQUINA ESCRIBIR, flamante. Bascuñán 50. 10 Feb

SU MAQUINA DE TEJER O COSER, ¿está mala? Mándela a San Diego 276. Teléfono 87590. 28-feb.

31.-MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS. ¡ELECTRICISTAS! Materiales eléctricos, muy baratos. San Diego 721. 10 Feb

TRABAJOS DE TORNOS, FRESA y mecánica de precisión. Bandera 820. 12-feb.

MOTORES ELECTRICOS marca Garbe-Lahmerer, profetizados, de construcción fierro fundido con descensos bolitas. Precios ventajosos. Hampel y Kosiel Ltda. Santo Domingo 1031. Mar. 10

## Radio Difusora del Pacífico

El servicio informativo del diario "LA NACION"

Transmitirá hoy, de 12.15 a 12.30, los siguientes AVISOS ECONOMICOS

ACERO BLANDO SIEMENS MARTIN, 60 KILOS RESISTENCIA, redondo, hexágono, y plano ofrece a precios sin competencia: Fundición Grajales, calle Grajales 2548, Santiago, teléfono 80008.

ENGLISH ACADEMY, INSTITUTO BRITANICO, Preparación comercial completa para señoras y jóvenes, internatos, exámenes, Clases particulares, inglés, contabilidad, geografía, English shorthand. Pídanse prospectos. Delicias 220, teléfono 74416.

DE INTERES PARA DUEÑOS DE CASA, AHORRE TIEMPO y dinero ordenando su vivienda, término, a Maruri 332. Todo guiso en aceite, Domingo ave. Pruebe y se convencerá. Garantía y seriedad. Única casa en Chile dedicada a este objeto.

RESIDENCIAL HONORABLE ARRIENDA BUENAS PIEZAS, departamentos por meses, días. Comida sana, abundante, en el centro. Buenos baños, parlo, jardín, cancha tennis, arena travieso, zoológico, garage, teléfono 80392. Dirección 481.

PELETERIA BOLIVIANA "LA CHUNCHILLA REAL" Delicias 3462, pasada una cuadra Estación Central. Avisa a su distinguida clientela que ha reaberto sus talleres para toda clase de arreglos de pieles, cuero, confección refacción abrigos piel curtidos teñidos.

POSTES ALERCE PARA GALERIA OCAISION, SAN DIEGO 1758. Materiales demolición usados vendemos, San Diego 1758. Zinc, puertas, maderas surtidas, San Diego 1758. 10 Feb.

FABRICA DE CASIMIERES, CASINETES Y CORBATAS Domb y Cia. Depósito: San Antonio 220. Fábrica: Molina N.º 999.

CARROCERIA FEDERICO LEDERMANN, DELICIAS N.º 3476, teléfono 61848. Compraventa toda clase de carrocerías, colores, repuestos.

Avisé Ud. en nuestra SECCION AVISOS ECONOMICOS y podrá obtener una propaganda gratuita por esta importante Broadcasting.

DE OCAISION VENDO MOTOR eléctrico 220 volts C. C. 34 H. P., en perfecto estado. Santo Domingo 1026. 8-feb.

MOTOR LOCOMOVIL, Calderos cualquier tamaño, ocasión vende. Rodolfo Philipp 36. Feb. 13

TALLER MECANICO, SOLDADURA eléctrica. Toda clase de trabajos en general, maquinarias agrícolas, automóviles. Trabajos a mitad de precios, garantizados: Chacabuco 32 B, teléfono N.º 81532. 10 Feb.

MINEROS: MOLINOS TIPO "Harding" de 3'0x3': 24", 20 toneladas; de 2'0x3': 22", 5 toneladas. Trapiche, clasificadores, correas transportadoras, compresoras, bombas. Entrega inmediata. Ingenieros Cintoletti y Cia. Ltda., Morandé 220, Santiago. 8-feb.

VENDO NEGOCIO ESPECIAL para señoría, buffet en teatro del centro, para la venta de chocolates, confites, etc. Poco capital. Solomayor 675.

VENDO CRISTALERIA, Calle Franklin 1012. 13-feb.

ABARROTES, MAGNIFICA esquinera, utilidades comprobadas. Tratar: San Isidro 601.

VENDESE NEGOCIO, UNICO en esquinera, inmediato de Círculo. Conferencia 1102.

TRASPASO CONTRATO Teatro funcionando en barrio muy populoso (8 años), con equipo doble sonoro de propiedad y no poderlo atender. Negocio muy ventajoso. Capital: \$ 80.000. Por carta a A. R. C. Casilla 2189, Santiago. 8-feb.

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

DOCTOR CASTANON Pulmón, 4-5, Agustinas N.º 1269. Edif. "LA NACION" 4.º piso. Teléf. 82222 y 61979. N.O.

DR. WAUGH ROJAS Cirujía Aparato Digestivo. Tratamiento úlceras varicosas. Varices Hemorroides. Miraflores 459. Teléf. 82149. Ab. 10

### ABOGADOS

AGUSTIN BARROS JARPA, ERNESTO BARROS JARPA, HUMBERTO SILVA Compañía 1288. N.O.

JOSE FRANCISCO GOMEZ SILVA Abogado Bandera 172, of. 13, piso 8. 7 Feb.

SALAS ROMO Hnos. Traslados oficina 1.º marzo a Huérfanos 1294, 7.º piso. Mar. 10

### DENTISTAS

Dr. HUMBERTO PACHECO P. Médico-Cirujano Irarrázaval 2201. Teléfono 43282. Medicina interna, 1-3 tarde. N.O.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO Cirujano-Dentista Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269, 4.º piso. Teléfonos 82222 y 61901. N.O.

CORTADORES CUEROS NECESITO Fábrica Calzado Colón 2349. 8-feb.

### MATRONAS

BLANCA FISHER Matrona Trasládese Molina N.º 137. Consultas 2 a 6. Mar. 2

H. IZQUIERDO S. Partos Atención esmerada. Riquelme 741. Teléf. 86876. Ab. 4

SE VENDE UNA CASITA EN Avenida Chile 369, con árboles frutales. Tratar: 1180 Plaza. 8-feb.

## 30.-PROPIEDADES VENDEN:

\$ 33.000 ESPLENDIDA casa habitación y terreno. Av. Millán 1291. Población París. Tratar: Merced 329. N.O.

19.000, CASITA DAVILA LARAIN, 4 habitaciones, dependencias, alcantarillado, luz eléctrica. Galería Alessandri 2. 8-feb.

VENDO VARIOS LOTES DE terrenos. Fermín Vivaceta, frente Bezanilla, totalmente urbanizados. Tratar directamente con su dueño. Bandera 345, oficina 8. 8-feb.

25.000 VENDO LINDA CASITA, Roble 290. Recoleta. Feb. 8

CORTADORES CUERO competentes, necesitamos: Fábrica Calzado, Amunátegui 914.

30.000 VENDO CASA SIN agencias. Tratar con su dueño: Tucapel 2746. 11-feb.

45.000,



## De la sociedad de Viña del Mar.



Señoritas Maria Teresa y Maria Luisa Browne Ferluis, Maria y Teresa Searle Jouanne, Maria Serrano Manhs, Blanca Edwards Pinto, Maria Cristina Sanchez Dittborn

FOTOS DANA



### Matrimonio concertado.



Señora Elisa Heisinger Kapstein, de la sociedad de Oporto, cuyo matrimonio con el señor Jorge Briceño Werner, quedó concertado el sábado último en esa ciudad.

### DEL EXTRANJERO.

Ha regresado de Europa el doctor don Emilio Aldunate Phillips.

A bordo del "Orazio" que fundeará el 10 del presente en Valparaíso, regresan al país el doctor don Esteban Iovich, don León Subercaseaux e hijos, don Enrique Laval, don Luis Nordenflyn, don Jorge Correa Sanluis, don Jorge Correa Rodríguez, don Juan To de Paucal y señora Rebeca Serrano de To de Paucal y don Raúl Ramírez.

### FALLECIMIENTOS.

Han dejado de existir en esta capital doña Laura Elzarde de Humbert, don Manuel Antonio Romo y don Elías Letelier Reyes.

### MISA.

En la iglesia de Santo Domingo se oficiará hoy, a las 8 y a las 9 horas, una misa por el descanso del alma de don Luis Núñez Reinoso.



Señora Elisa Heisinger Kapstein, de la sociedad de Oporto, cuyo matrimonio con el señor Jorge Briceño Werner, quedó concertado el sábado último en esa ciudad.

### DEL ESCENARIO DEL CARRERA

#### LOS ULTIMOS ESTRENOS DE LA CIA. GARCIA LEON-PERALES

Las carteleras del Teatro Carrera, en la que la Compañía García León-Perales viene realizando una simpática temporada, han sido renovadas en estos días con dos estrenos consecutivos: "Sombbrero de Copa" de Vital Aza y "Cataplum" de Muñoz Seca.

Consecuente con nuestro invariable propósito de informar francos y honradamente a nuestro público sobre la calidad de los diversos espectáculos teatrales, hubimos de opinar desfavorablemente respecto a ciertas obras que se nos diera a conocer últimamente por el conjunto del Carrera entre las cuales se ha contado una producción de Muñoz Seca que dista, un tanto, de corresponder a su mérito y conocida labor teatral.

Ahora, con el mismo propósito, y ese mismo deber, nos proponemos la satisfacción de poner todo nuestro entusiasmo para elogiar sin reservas la comedia que este prestigioso autor ha titulado "Cataplum" y a la vez, también, a la Compañía García León-Perales por haberla puesto en escena, dándole a conocer dentro de una irreproachable versión interpretativa.

Muñoz Seca, basado en esa fe religiosa tradicional en el pueblo español, ha bordado una comedia con personajes perfectamente delineados y en cuyo interés, desarrollando argumental, la nota delocadamente satírica, alterna con el espontáneo arranque de bien buscada comedia, consiguiendo realizar una pieza cuyo interés se mantiene íntegro a través de sus tres actos. Bellas y nobles ideas, expuestas en hermoso lenguaje, ofrecen movilidad al diálogo y sus escenas, de un natural desarrollo.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Hay que consignar que la Compañía García León-Perales, en la versión que ha ofrecido de "Cataplum", realiza, también, una de sus más brillantes y ajustadas interpretaciones escénicas. Cada uno de sus elementos ha sido acertadamente escogido para la encarnación del personaje. El primer actor García León, que lleva toda la responsabilidad del juego cómico, tiene campo para demostrar como uno de los mejores actores festivos que nos haya visitado, y su personaje de "Cataplum", como aquel de "La Risa", queda en el recuerdo por esa línea tan personalmente definida que sabe crear. Labor muy destacada realizan, igualmente, Manuel Perales, la dama joven Carmen González, Elena Granados, José Latorre, Enrique Sanjurjo, Elisa Paso, Charito Carrasco, Pepita Cruz, Carmen Andrés, Antonio Gandía, Margarita Díaz y Martínez Casado.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

Con la obra de Vital Aza, "Sombbrero de Copa", le graciosa comedia del populoso del teatro festivo español y que ha sido ahora desahogada por el conjunto del Carrera, la Compañía García León-Perales, ha obtenido, también, un triunfo muy halagador, dentro del género especialmente cómico.

### DE LA DIPLOMACIA.

El Ministro de Rumania, señor Nicolás Dianu regresó el viernes último a Santiago, después de haber realizado una gira por el Perú, Bolivia y las provincias del norte del país.

El señor Dianu se embarcó el sábado con destino a Puerto Montt, para seguir viaje a Magallanes y continuar luego a la Argentina, Uruguay y Brasil.

### NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor José Lyon Blanco y de la señora Delia Rodríguez de Lyon.

### MATRIMONIOS.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Guillermina Calvo Williamson y el doctor don Héctor Reynerio Gutiérrez.

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Elsa Heisinger K. con el señor Jorge Briceño Werner.

### BAUTIZO.

En la parroquia de San Ramón ha sido bautizada María Inés, hija de don Carlos Eduardo Robertson y de la señora Inés Alburquerque de Robertson. Fueron sus padrinos don Octavio Barros Jara y la señora María Cristina Vicuña de Barros.

### ENFERMOS.

— Sigue mejor la señora Rosario Matte de Lecaros.

— Restablecido, don Hernán Ovalle Rodríguez.

— Mejor, el doctor don Guillermo Guzmán.

— A un período de franca mejoría ha entrado don José Minor Gainsborg.

— Restablecido, don Roberto Balmaceda Bello.

### VERANEANTES Y VIAJEROS

— A Pichilemu se ha dirigido don Roberto Leyton Gamboa, acompañado de su hermana Marta.

— A La Serena, don Luis Fernández Bravo y don Luis Jorja Morrell.

— A Viña del Mar, don Gustavo Mercado Jiménez y señora Ester Dalborg de Mercado.

### CONCIERTOS SINFONICOS EN VIÑA DEL MAR.

Muy concurrido se ha visto últimamente el Teatro Municipal de Viña del Mar en la temporada de Conciertos Sinfónicos que dirige el maestro Theo Buchwald.

Entre las familias asistentes hemos anotado a las siguientes:

Wiegand Froeden, Wiegand Garmham, Saavedra, Pinto, Raveau Sotomayor, Zaldivar Díaz, Sánchez Dittborn, Fuenzalida Vergara, Raveau Ramognini, Merino Wilson, Walker Vial, Edwards Puelma, Braga Borcosque, Prieto Nieto, Cabrera Guarderas, Davila Carlson, Mont de Perari, Juane, Bustos, Palma Carrasco, Stone Vazquez, Wilson Wood, Montañez Martínez, Solar Lantano, Ibañez Ojeda, Camus Mardones, Bourchier Sellengstad, Lepeley Luderitz, Severin Sanz, Silva Bascuñán, Browne Ross, Concha Aménabar, Señoret Guevara, Valdivieso Bordall, Browne Valdivieso, Guevara Astoreca, y otras más.

### VIAJEROS VIA PANAGRA.

De Buenos Aires: señores James Thomas, Ernest Lohmann, José Rodríguez, Manuel Crespo y Avellino Iglesias.

De Mendoza: señores Emma Miller, Bell Swain y Lillian Adam.

A Lima: señores Emilio J. Frey y Estanislao Correa.

### A Córdoba: señor Roberto Dagnino P.

A Mendoza: señor Claudio Crotto y señorita Rebeca Izquierdo.

### A Cristóbal: señor Harold Raymond y señora Mabelle Raymond.

A Lima: señorita María Luisa Malagodi y señor Etienne Bottoni.

### A Arequipa: señor Frederic L. McGulire, señor Prynne Hopkins y señora Fay Hopkins.

A Arica: señor Gonzalo L. de la Barra, señora Berta Wormald de la Barra.

### A Zapallar: don José Mug-

## Boletín Meteorológico DE LA DIRECCION DE AERONAUTICA PARA LA NAVEGACION AEREA

Resumen Semanal de Estudios.

RUTA A ARICA. En el curso de la semana pasada pudo observarse un aumento general de la nebulosidad en las diferentes bases aéreas de la ruta norte.

Diariamente se centralizan en El Bosque, a diferentes horas los meteorólogos de la Base Aérea de Quintero, Ovalle, Copiapó, Antofagasta, Iquique y Arica.

El aumento de los nublados matinales fué la consecuencia directa de los intensos calores de comienzos de febrero, los cuales determinaron un aumento de la evaporación en el litoral, y la formación en el interior de una depresión térmica continental, la cual, al ser parcialmente llevada por los vientos convergentes del Pacífico, determinó el cambio de tiempo.

Durante las mañanas, los aviones han encontrado en casi toda la ruta norte techos bajos de stratus y neblinas; pero la nebulosidad ha disminuido, por lo general, en las tardes, principalmente en los últimos días.

RUTA CORDILLERA. — El cambio de tiempo de los últimos días afectó, en un comienzo, el valle central de Chile, cubriendo los mares de nebulosidad la Cordillera hasta unos 800 a 1.000 metros de altitud.

Los meteorogramas que se reciben diariamente en El Bosque, informaban que los mares de nebulosidad cubrían las Estaciones de la Florida, Las Condes, Los Andes y Río Blanco, mientras estaba despejado, con visibilidad buena en Juncal, Caracoles, La Cumbre, Paso Marchant, Pérez Caldera, Mina Disputada, Matenes y Quelchues.

En embargo, en las últimas 48 horas, los mares de nebulosidad han remontado la cordillera, observándose bancos de Cumulus Nimbus hasta 3.000 metros de altitud.

RUTA A MAGALLANES. — Un período de mal tiempo ha comenzado a desarrollarse en el curso de la semana pasada en la ruta a Magallanes. Por esta razón, los vuelos de los aviones aeronáuticos de la ruta sur han estado sujetos a los informes meteorológicos que se reciben diariamente en las bases terminales de Magallanes y Chalmers.

El sector de P. Montt a Magallanes se ha presentado en pocas condiciones atmosféricas se han observado en las costas los vientos de mares bajos de stratus, nimbus y neblinas, visibilidad mala, fuertes vientos y lluvias parciales. Las de Chile, Talena, Boca Le Guato, Lagunas y Golfo de Penas; en cambio, de ahí a Magallanes el tiempo ha estado sólo variable y nuboso.

SERVICIO METEOROLOGICO DE LA FUERZA AEREA.







# HOY

LAS TRES MEJORES POPULARES DE SANTIAGO... DOS PELICULAS COMBINADAS CON LOS ESPECTACULOS ESCENICOS QUE GUSTAN A RABIA.



**WALLACE BEERY**  
**JACKIE COOPER**

ARTISTAS VIVOS TRABAJAN HOY  
bajo la bandera artística de la EMPRESA CHILENA "CONDOR"...

a precios popularísimos combinados con cine... Un esfuerzo... Un homenaje al público que el público debe recibir y responder con cariño, llenando HOY los tres teatros "CONDOR"...

única forma de no perder plata a irse a la chufia...

**185**  
CENTRAL-ORIENTE

6.30 P. M. y 10 P. M.  
Obertura de "El Fligal", de Mendelssohn.  
1. Variedades musicales de Richard Himbar.  
2. Sinopsis de "El bruto magnífico", estreno de magnífico Noticiero Universal con las últimas novedades mundiales.  
3. Intermedio musical.  
2.ª PARTE:  
Warner First National presenta a  
**JAMES CAGNEY y PAT O'BRIEN**  
en la emocionante película de acción  
**AGUILAS HEROICAS**  
(mayores y menores)  
Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

**ALAMEDA** MAÑANA TARDE Y NOCHE  
GRAN ACONTECIMIENTO TEATRAL.  
**TEMPORADA POPULAR**  
CIA. ALEJANDRO FLORES  
DEBUT con la graciosa comedia sentimental:  
"ASI ES LA VIDA",  
de Maffati y Llanders, arreglo de FLORES.

**CINES**  
**ALMAGRO** — Plaza Almagro. — Teléfono 83425. — Vermouth y noche: Sangre de circo y Sol contra el mundo.  
**ANLO** — Victoria 753. — Teléfono 81427. — Vermouth y noche: Ley de la sangre y Un amor de Don Juan.  
**ATENAS** — Avenida Portales 1085. — Teléfono 82534. — Vermouth y noche: Manos de Orla y Familia Barret.

## EN EL BALMACEDA

HOY: 6, seis en punto, y 9.30, mayores, estupenda Metro G. M. Inmortal tan linda como "El Campeón", SANGRE DE CIRCO.  
Además: RICHARD ARLEN en LA CARGA DEL DIABLO y también en escena, GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS BATACLANES CHILENAS "CONDOR", con dos últimas representaciones de la revista-largo en 10 cuadros.

**Yo también soñé**  
trifunzo de CARMEN DE THALIA ROMILIO ROMO, EUGENIO RETES y las 18 bailarinas Condor-Girls, \$ 2.20, platea: \$ 1.40, balcón, y \$ 0.80 galería.

## EN EL POLITEAMA

HOY: 6, seis en punto, y 9.30, mayores, la sensual novela hispánica de ALBERTO INSUA, mayores:  
**EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA**  
en castellano, todos artistas de Nuestra Raza... y además, SANGRE DE CIRCO "también en escena, Politeama, GRAN COMPAÑIA COMICA PEPE ROJAS con dos últimas representaciones.

**Un Huaso en Santiago**  
o DE TAL PALO, TAL ASTILLA  
exitoso de PEPE ERNESTINA ESTAY, la Marie Dressler santiaguina, \$ 1.60, platea; \$ 1.20, balcón y \$ 0.60, galería.

## EN EL O'HIGGINS

HOY: 6, seis en punto, y 9.30, mayores, el radio drama Metro G. M. mayores con LIONEL BARRYMORE, CHESTER MORRIS y JEAN PARKER en

**AL CAPONE o EL CONDENADO 77**  
También WILLEY POST, el malogrado aviador tuerlo en:

**EL VUELO DEL HALCON**  
Además hoy tarde y noche en escena, O'Higgins, la GRAN COMPAÑIA INFANTIL DE OPERETAS HERMANITOS GASSOLAS en

**La Geisha**  
gran opereta anglo-japonesa con 22 caballos-artistas en escena, \$ 1.60, platea; \$ 1.20, balcón; \$ 1, anfiteatro, y \$ 0.60, galería.  
MAÑANA en el "BALMACEDA" estreno de la revista de actualidad europea de Enrique Venturino  
AVANTI, ¿QUESTO E IL MOMENTO  
¿Qué es?

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

Mañana: Víctor MacLaglen en su gran creación: EL BRUTO MAGNÍFICO.

TEL. 83361  
BANDERA  
C.R.U. CENTRAL

# Metrol

Edmund Lowe  
Virginia Bruce  
Benita Hume - Douglas  
Walton - Ned Pendleton

## OJOS QUE MATAN

SOLO PARA MAYORES DE 15 años

3 P. M.  
PLATEA 14  
VERMOUTH 6 30  
NOCHE 10 P. M.  
PLATEA 16  
BALCON 15

## AL MAS FECUNDO COSECHADOR DE CARCAJADAS FESTEJAN EL JUEVES EN EL REVISTERIL BALMACEDA

DURANTE DOS AÑOS CONSECUTIVOS, EUGENIO RETES HA ACTUADO CON EL MAS FECUNDO Y ENTUSIASTA OPTIMISMO EN LOS ESPECTACULOS COMICOS DE LA ENTIDAD CHILENA "CONDOR". EL JUEVES SE FESTEJA A EUGENIO, CON SU MEJOR CREACION "EL PERJURE DE LA UVA" Y OTRAS ATRACCIONES IMPORTANTES.

El viernes en el "Politeama" se hace un gran homenaje-Beneficio: PEPE ROJAS, con su reciente suceso cómico "Tierra en la Paz".



Santiago a fuerza de puro trabajo. Su lucha de renovación cotidiana lleva ya dos años incansables. Siempre al pie del cañón, disparando la artillería ligera de sus chistes y humorismo criollos. Eugenio el JUEVES 11 de la presente semana recibirá un homenaje público a su vida de esfuerzo, de luchas en el escenario del "Balmaceda" teatro vinculado a la más brillante y nueva tradición artística santiaguina.

En su beneficio del Jueves 11, Eugenio hará su más graciosa creación que perdura en el recuerdo de todos los aficionados revisteriles: EL PERJURE DE LA UVA, cuyo desarrollo ocurre entre el público de galería y platea y que es una substancial adición a los cultivos de la Uva: a los que la industrializan en vino y a los que lo beben... hasta la exageración.

Los grandes trabajadores de cualesquiera de las actividades conocidas merecen siempre el respeto, el aprecio y el estímulo general del público. Más aún, cuando estos trabajadores son artistas. Y quien dice artista se refiere al luchador esforzado que tiene que trabajar noche y día para sobrevivir y luchar en la curiosidad y aprecio públicos.

O renovarse o morir. Y Eugenio Retes, hoy como ayer, se encuentra tangible, palpante en el cariño del público todo de

La comedia argentina de Maffati y Llanders "Así es la Vida", que Alejandro Flores ha arreglado a nuestro ambiente y que revela las costumbres santiaguinas a través de tres épocas perfectamente marcadas, con escenas cómicas y sentimentales, ha sido escogida para la presentación de la Cia. Alejandro Flores, mañana en tarde y noche, en el Teatro Alameda.

Los papeles protagónicos están a cargo de Flores, Frontaura, María Lopart, Concha Buson Jorge Huete y Orlando Castillo — éste último en un gracioso italiano — secundados por todo el resto del elenco. Como hemos venido diciendo, la temporada que mañana inicia Flores en el Alameda es a base de precisa popularidad, con el objeto de que las funciones de divulgación teatral que hará Flores en los diferentes barrios, puedan obtener la concurrencia del público de toda categoría.

La función popular de la T. Balmaceda, se anuncian con la revista cómica de Eugenio Retes, "Yo también soñé". Esta obra, que está musicada por el maestro Roberto Retes, está dividida en 10 hermosos cuadros de fantasía espectacular, en la que los elementos hacen una labor muy sobria, especialmente

dra" y "La fabricación del taller en Etiopía", tienen gracia, que seguramente constituirá uno de los mejores aciertos de este conjunto.

Las 18 muchachas bailarinas Los demás, como Carmen de Thalia, Romilio Romo, Eugenio Retes, Olivares, Blanca Arce, la pareja Harold-Serra, los Rinos, Contreras tienen en esta obra un trabajo hábil y su cuadro: "El sañador sentimental", "Margaritas y Alelie", tienen tal gracia y movimiento que le dan un tintus peculiar a su desarrollo. Esta obra va acompañada por las películas "La Carga del Diabolo" y "Sangre de Circo".

Mañana se estrena la obra "Así es la Vida", que Alejandro Flores ha arreglado a nuestro ambiente y que revela las costumbres santiaguinas a través de tres épocas perfectamente marcadas, con escenas cómicas y sentimentales, ha sido escogida para la presentación de la Cia. Alejandro Flores, mañana en tarde y noche, en el Teatro Alameda.

Mañana se estrena la obra "Así es la Vida", que Alejandro Flores ha arreglado a nuestro ambiente y que revela las costumbres santiaguinas a través de tres épocas perfectamente marcadas, con escenas cómicas y sentimentales, ha sido escogida para la presentación de la Cia. Alejandro Flores, mañana en tarde y noche, en el Teatro Alameda.

# HOY

## CIRCUITO CHILENO

### TEATRAL CINEMATOGRAFICO

#### AURELIO VALENZUELA B.

Los mejores espectáculos de HOY

**BAQUEDANO**  
Plaza Italia, Tel. 83050. Día Social Penicilino \$ 3.40 plateas. Especial y noche (mayores). La intensa producción dramática-hisórica:  
**LA CIUDAD MALDITA**  
(San Francisco) por James Cagney y Lily Damita. Complementos Warner y sinopsis de Corcoran en Ruinas, re-estreno, copia nueva, de mañana.

**CARRERA**  
Av. B. O'Higgins 2115. Tel. 86685. Cia. Española de Comedias Cómicas GARCIA LEON-PERALES. Especial CA-TAPLUM, de Mirov Seta. Noche:  
**SOMBRERO DE COPA**  
de Vital Azs. Todos los días abierta la boletería desde las 10 A. M.

**ESMERALDA**  
San Diego y Av. Matta, Tel. 87430. Lunes popular doble a 1.60 plateas. Especial y noche (may.) no rec. p. señoras. Gardel y Rosita Moreno en  
**EL DIA QUE ME QUIERAS.**  
Además: Charles Boyer y Claudette Colbert en MUNDOS INDIVIDUALES.

**ALMAGRO**  
San Diego al 500. Tel. 83425. Popular doble a 1.60 plateas. Especial 6 P. M. y noche 9.20 (may.) no rec. p. señoras.  
**SANGRE DE CIRCO**  
por Wallace Beery y Jackie Cooper, y SOLA CONTRA EL MUNDO por Constance Bennett y Herbert Marshall.

**POLITEAMA**  
Av. B. O'Higgins, Portal Edwards, Tel. 80064. Popular triple comedia-cine a 1.60 plateas y a 0.80 galería. Especial 6 en punto, noche 9.30. Cia. Teatro Comico PEPE ROJAS. El éxito de risa.  
**UN HUASO EN SANTIAGO**  
Además cine (mayores): Marino Barreto en el film en castellano EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA y Wallace Beery y Jackie Cooper en SANGRE DE CIRCO.

**NACIONAL**  
Independencia 801. Tel. 63588. Popular triple a 1.60 plateas. Especial y noche (may.) no rec. p. Srtas.; Greta Garbo y Herbert Marshall en  
**EL VELO PINTADO.**  
Además: Chester Morris en EL CONDENADO y 2.ª de LA MANO QUE APRIETA.

**SETIEMBRE**  
Av. B. O'Higgins y Lara, Tel. 86404. Popular triple a 1.60 plateas. Especial y noche (may.) no rec. p. Srtas.; Greta Garbo, Herbert Marshall y George Brent en  
**EL VELO PINTADO.**  
Además: Laurel y Hardy en su comedia GLO POR OJO y PIES EN POLVOROSA.

**O'HIGGINS**  
San Pablo y Cumming, Tel. 86929. Lunes Popular triple con la Cia. Infantil de Operetas RINOS. GASSOLAS a 1.60 plateas y a 0.80 galería. Especial y noche, los chicos Gassola en  
**LA GEISHA**  
cine (mayores): Chester Morris y Jean Arthur en EL CONDENADO, y Grace Moore y Len Carrillo en la opereta QUEREMOS SIEMPRE. Especial: a las 6 en punto.

**ITALIA**  
Ar. Bilbao e Italia, Tel. 41283. Popular triple a 1.60 plateas. Especial y noche (may.) no rec. p. Srtas.; Rosita Moreno en la comedia en español  
**DOS MAS UNO, DOS;**  
Monna Barle y Gilbert Roland en LAS MUJERES AMAN EL PELIGRO y fin de LA MANO QUE APRIETA.

**PROVIDENCIA**  
Av. M. Monti 62. Tel. 81364. Popular triple a 1.60 plateas. Programa Metro. Especial 6.15 y noche 9.30 (may.) no rec. p. Srtas.;  
**CUANDO EL DIABLO ASOMA.**  
por Jean Crawford, Clark Gable y Robert Montgomery. HABA UNA VEZ DOS HERMANOS por Laurel y Hardy, y 3.ª de ADELANTE, SOLDADOS!

**BALMACEDA**  
Artesanos 841. Tel. 83768. Popular triple revista-cine a 2.20 plateas y a 1.40 balcón y a 0.60 galería. A las 6 P. M. y 8.20. Especial y noche. Cia. de Revistas Bataclanes Chilenas "CONDOR" pone en escena la revista  
**YO TAMBIEN SONÉ**  
y el cine exhibe (para mayores): LA CARGA DEL DIABLO, por Marian Marsh y Wallace Ford, y SANGRE DE CIRCO, por Wallace Ford y Jackie Cooper.

**BRASIL**  
Av. Brasil y Huérfanos, Tel. 80304. CERRADO por reafcción y cambio del EQUIPO SONORO.

**Mañana en el CARRERA**  
**ESMERALDA**  
PREMIERE MUNDIAL DE LA OBRA DE A. HERNANDEZ CATA Y ALB. INSUA.

**SPLENDID \$3.40 y \$2**  
HOY 6.45 y 10 PM LUNES DE MODA DEDICADO A LAS DAMAS  
CON EL MAS FORMIDABLE Y EMOCIONANTE DRAMA POLICIAL (PARA MAYORES)  
**LA CACATUA BLANCA**  
POR JEAN MUIR Y RICARDO CORTEZ  
ROTATIVAS 2 1/2 y 4 PM.  
LA ESPIA DEL CZAR

**LA BAILARINA ESPAÑOLA ANITA DEL RIO**  
La Empresa del Teatro Central, se encuentra empeñada ahora en difundir mayor variedad a sus funciones variadas, con el objeto de brindar al público, que permanece en la capital, atractivos de verdadero mérito teatral. Con este objeto ha contratado a la bailarina de rango español Anita del Río, para que desarrolle una breve temporada. La presentación de esta artista se iniciará en la próxima semana. Anita del Río es un nombre

nuevo entre nosotros, no obstante haber conquistado ya reputación en las repúblicas del Atlántico. No hace mucho, esta joven bailarina actuó con brillo en el Teatro de la Oca, de Rio Janeiro, teatro que pertenece al Gobierno de mayor prestigio social y de más brillo mundano de la capital brasileña. Después de esta triunfal temporada, actuó en el Quirino de Buenos Aires, como principal de la Compañía de Revistas Francesas de Jacques Charles.

Equipo R. C. A. sonido perfecto. HOY 8.30 y 9.45, grandiosas funciones sociales con la maravillosa cinta musical que el público no se cansa de ver:  
**UNA NOCHE EN LA OPERA**  
(mayores y menores). Regia interpretación de los Hnos. Marx, los famosos cantantes Allan Jones y Kety Carlisle, divinos en Aloha, Coral Coas y hermosos trajes de ópera.  
Platea \$ 2.40, Balcón \$ 1.60.  
Mañana estreno, Metro: Justos por Prendores, Robert Montgomery; micrófono estreno en función doble: El Cura de la Aldea y otra película cinta nueva, estreno: Honor Diplomático, Brigitte Helm.

## GUIA DEL ESPECTADOR .- TEATROS CINES Y VARIEDADES

<b>TEATROS</b> <b>BALMACEDA</b> — Artesanos 8768. — Vermouth y noche: Yo también soñé y cine. <b>CARRERA</b> — Avenida De. — Teléfono 86685. — Cia. Española de Comedias Cómicas "García Leon-Perales". Vermouth: Celaplum; Noche: Sombrero de copa. <b>CINES</b> <b>ALMAGRO</b> — Plaza Almagro. — Teléfono 83425. — Vermouth y noche: Sangre de circo y Sol contra el mundo. <b>ANLO</b> — Victoria 753. — Teléfono 81427. — Vermouth y noche: Ley de la sangre y Un amor de Don Juan. <b>ATENAS</b> — Avenida Portales 1085. — Teléfono 82534. — Vermouth y noche: Manos de Orla y Familia Barret.	<b>AVENIDA</b> — Vicuña Mackenna 824. — Teléfono 84966. Vermouth y noche: Vampiro de Praga y Sombras del pasado. <b>ALAMEDA</b> — Avenida Delicias 2887. — Teléfono 82544. — Vermouth y noche: Viva la marina y El hombre de dos caras. <b>AVDA. MATTA</b> — Avenida Matta 618. — Teléfono 61455. Vermouth y noche: Orquídeas para ti y Asestino del gran hotel. <b>BAQUEDANO</b> — Plaza Baquedano. — Teléfono 65050. — Vermouth y noche: Ciudad maldita. <b>BOLIVAR</b> — Tarapacá 761. — Teléfono 60885. — Vermouth y noche: Familia Barret y Así ama la mujer. <b>BROADWAY</b> — Av. Central 1202. — Teléfono 81885. — Vermouth y noche: Asesinato en la terraza y No más mujeres.	<b>CAPITOL</b> — Avenida Independencia 224. — Teléf. 85881. Vermouth y noche: Por unos ojos negros y Matando en la sombra. <b>CENTRAL</b> — Huérfanos 930. — Teléfono 66946. — Vermouth y noche: Aguilas heroicas. <b>CLUB DE SEÑORAS</b> — Montañas 743. — Teléfono 85020. Vermouth y noche: Una noche en la ópera. <b>CHILE</b> — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono 60728. — Vermouth y noche: Hermanitos del diablo y Familia Barret. <b>COUSIRO</b> — San Ignacio 1248. — Teléfono 82-47. — Vermouth y noche: La mujer perseguida y Cabaret flotante. <b>DELICIAS</b> — San Alfonso 17. — Teléfono 86670. — Vermouth y noche: Hermanitos del diablo y Manos de Orla.	<b>DIEZ DE JULIO</b> — 10 de Julio 319. — Teléfono 80838. Vermouth y noche: El delator y Fantasma de Cresswood. <b>DIECIOCHO</b> — Dieciocho 14. — Teléfono 83778. — Vermouth y noche: A la luz del candelabro y Desfile de primavera. <b>ESMERALDA</b> — San Diego 1035. — Teléfono 87430. — Vermouth y noche: El día que me quieras y Mundos individuales. <b>EXCELSIOR</b> — Av. Independencia 1070. — Teléfono 60776. Vermouth y noche: Por sendas distintas y Manos de Orla. <b>FRANKLIN</b> — San Diego 2117. — Teléfono 66783. — Vermouth y noche: La carga del diablo y Cuando la mujer quiere. <b>IMPERIO</b> — Estado 239. — Teléfono 80130. — Rotativa. Gran impostor: Vermouth y noche: Puerto nuevo.	<b>IDEAL CINEMA</b> — Madocho 4117. — Teléfono 82185. Vermouth y noche: Lobo humano y Amores de un día. <b>INDEPENDENCIA</b> — Independencia 379. — Teléfono 62709. Vermouth y noche: No más mujeres y Una noche en Stambul. <b>IRIS</b> — Castro 130. — Teléfono 80336. — Vermouth y noche: Caravana del amor y Primera guerra mundial. <b>ITALIA</b> — Av. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono 41883. Vermouth y noche: Dos más uno, dos. Las mujeres aman el peligro y Mano que aprieta. <b>IMPERIAL</b> — San Diego 1344. — Teléfono 60864. — Vermouth y noche: Bolero y Hombres sin nombres. <b>LATORRE</b> — Avenida Delicias 3722. — Teléfono 89507. — Vermouth y noche: Cuando una mujer quiere. Carga del diablo y Adelante, soldados.	<b>METRO</b> — Bancera esquina Unión Central. — Teléfono 81343. Matinée, Vermouth y noche: La fuga del Tarzán. <b>MIRAFLORES</b> — Miraflores 3.8. — Teléfono 66889. — Vermouth y noche: Hacia las alturas y Amarga victoria. <b>NACIONAL</b> — Avenida Independencia 801. — Teléf. 63588. Vermouth y noche: Velo pintado. El condenado y Mano que aprieta. <b>PRINCESA</b> — Avenida Irarrázaval, 2706. — Teléfono 63810. Vermouth y noche: Velo pintado y Hermanitos del diablo. <b>O'HIGGINS</b> — San Pablo esq. Cumming. — Teléfono 86929. Vermouth y noche: El condenado. Vuelo del halcón y Cia. Gassol. <b>ORIENTE</b> — Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41343. Vermouth y noche: Furia.	<b>PORTUGAL</b> — Av. Portugal esq. 10 de Julio. — Teléf. 68782. Vermouth y noche: Viva la marina y Hombre de dos caras. <b>POLITEAMA</b> — Portal Edwards. — Teléfono 80064. — Vermouth y noche: El negro que tenía el alma blanca, Sangre de circo y Cia. Pepe Rojas. <b>PRINCESA</b> — Avenida Recoleta 243. — Teléfono 60192. Vermouth y noche: Locura de la moda y Maridos comprados. <b>PROVINCIA</b> — Manuel Montt 62. — Teléfono 81364. — Vermouth y noche: Cuando el diablo asoma. Cuando el diablo asoma y Adelante, soldados. <b>RECOLETA</b> — Avenida Recoleta 587. — Teléfono 63874. Vermouth y noche: Cabaret flotante y El día que me quieras. <b>REPUBLICA</b> — Avenida Recoleta 239. — Teléfono 83613. Vermouth y noche: Pistas secretas y Las cruzadas.	<b>RIALTO</b> — Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono 41657. Vermouth y noche: Serenata veneciana y Embrujo chino. <b>ROGELIO UGARTE</b> — Nuble 350. — Teléfono 89858. — Vermouth y noche: Deseo y Hombres sin nombres. <b>SELETA</b> — Chacabuco 1178. — Teléfono 88394. — Vermouth y noche: Aguilas humanas y Por sendas distintas. <b>SETIEMBRE</b> — Avenida Delicias 404. — Teléfono 86404. — Vermouth y noche: Velo pintado. Ojo por ojo y Pies en palvora. <b>SPLENDID</b> — Huérfanos 1043. — Teléfono 83815. — Rotativa: Espía del Czar; Vermouth y noche: Cacatua blanca. <b>VALENCIA</b> — Plaza Chacabuco. — Teléfono 81557. — Vermouth y noche: Volando a río y El delator.
---	---	---	--	---	--	---	---



## Algo se trama en contra del Gob. de León Blum

El Min. de Estado socialista Faure hace una severa advertencia a los enemigos del Gobierno actual de Francia

SAINT ETIENNE, FRANCIA. 7.—(U. P.)—El Ministro de Estado y Secretario general del partido socialista, M. Paul Faure, en un discurso que pronunció hoy en la Bolsa de Trabajo de Saint Etienne, puso en guardia a sus amigos, como enemigos contra las intrigas destinadas a derrocar al Gobierno, indicando haber oído que ya algo se tramaba en ese sentido.

M. Faure manifestó: "Tanto los adversarios declarados como los amigos harían bien en pensarlos 2 veces, antes de seguir esta peligrosa dirección. En primer lugar, no hay ningún Gobierno posible, salvo el del Frente Popular, pues, hasta que no se realicen nuevas elecciones, quedará la actual manifestación del sufragio universal, que se demostró con suficiente claridad."

"En segundo lugar, no existe la posibilidad de otro Gobierno que no sea el Frente Popular, bajo la dirección socialista y con M. Blum a la cabeza, porque la composición de las actuales agrupaciones de mayoría no autoriza otras combinaciones políticas y la opinión pública no aceptaría otro."

Expresó que además la tarea del Gobierno está lejos de haber terminado y no puede ser actualmente detenida, añadiendo:

"¿Quién no está de acuerdo en que los métodos empleados en las medidas tomadas en los dominios financiero, económico y social necesitan largos meses de adaptación, y que no se puede renunciar a ellos sin provocar los más graves desórdenes?"

"Podríamos estar divididos antes de la partida y disputarnos el cargo de piloto, pero ahora todos los pasajeros tienen el mismo interés vital en evitar un desastre mortal o una mala llegada. Los pasajeros forman toda la nación."

M. Faure comenzó esbozando la labor del Gobierno y las finalidades del Frente Popular. Fluso de relieve que aunque no aplicasen el programa socialista, no había motivos para considerar que los Ministros socialistas hubieran dejado de pertenecer a ese partido, o que no se reintegrasen a sus antiguos lugares como militantes del partido, una vez terminada su misión.

Recordó los resultados obtenidos por el Gobierno y por el Parlamento y dijo refiriéndose a los adversarios:

"De buena o mala voluntad, deberán inclinarse ante este inventario en el cual todo el mundo puede verificar la verdad y veracidad: se ha salvado la paz, la democracia ha sido reforzada, el fascismo ha sido detenido, el firme continente de la democracia ha sido reforzado, el firme continente de la democracia ha sido reforzado, el firme continente de la democracia ha sido reforzado."

M. Faure atacó el fascismo y a los partidarios del fascismo en Francia, diciendo:

"Es mejor vivir en Francia que en Alemania o Italia, actualmente. Los adversarios del Frente Popular deberían ser los primeros en reconocerlo, porque a pesar de haber sido derrotados, continúan en posesión de sus bienes, tienen derecho de ir y venir y pueden hablar y pensar libremente."

# Situación del mercado argentino durante la semana terminada el sábado

La compra del Transandino argentino.— La promesa al Canciller Cruchaga Tocornal.— Operaciones financieras.— Expansión del crédito agrícola.— Animación en la Bolsa.— Situación de los diversos mercados de productos.— Cotizaciones del cambio

BUENOS AIRES 8.—(U. P.)—(POR AVION).—El Gobierno ha resuelto negociar la adquisición del Ferrocarril Transandino desde Mendoza a Punta de Vacas, en una operación similar a la del Ferrocarril Central de Córdoba, y proceder a la reconstrucción del tramo destruido por las inundaciones, a fin de reanudar el tránsito en provecho de los intereses materiales y espirituales de los dos pueblos que une esa línea.

Esa medida fue prometida ya al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile don Miguel Cruchaga Tocornal, ocasión en que se visitó a Buenos Aires para asistir a la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz.

En efecto, la paralización del movimiento del Ferrocarril Transandino afectó a muchos intereses, los cuales de tiempo en tiempo hicieron declaraciones importantes en que se trató de demostrar la conveniencia de que ese servicio fuera reanudado.

Recientemente, el vicepresidente de la Sociedad Rural Argentina, quien en las conferencias que oportunamente mantuvo con el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura de Chile, señor Jaime Larraín García Moreno, coincidió con el representante chileno en que tanto los factores de interés económico como los de amistad internacional hacen indispensable la reconstrucción de la línea, que sería una nueva puerta de salida para los productos argentinos al mercado chileno.

La Tesorería General de la Nación informó por intermedio del Ministerio de Hacienda, que los ingresos habidos en el mes de enero pasado ascendieron a 79.567.000 pesos, lo que arroja un aumento de 3.261.686 pesos con respecto al mismo período del año anterior.

Los egresos fueron de 86.093.608 pesos, registrando también un aumento de 10.422.381 en comparación a los del mes de enero de 1936.

El Gobierno ha cumplido una nueva etapa de su programa de conversión y redención de la deuda externa emitida con el 6 por ciento, es decir, interés conceptuado.

En cambio, se reemiten títulos al 4 por ciento, beneficiándose el país con la diferencia del 2 por ciento.

## UN SEXTO CADAVER APARECIO EN LA COSTA FRANCESA DEL ATLANTICO

SAINT NAZAIRE 7.—(U. P.)—En la tormentosa costa de la Vendea, los pescadores encontraron otro cadáver misterioso que fue arrojado por el mar en idénticas condiciones de los otros cinco aparecidos la semana pasada.

El rostro estaba irreconocible, pero igual que los cadáveres anteriores tenía las manos y los pies atados con cordeles, e indudablemente se trata de una víctima que bien o ha sido arrojada viva al mar, o desde algún barco, o asesinada antes de ser lanzada al agua.

Las autoridades decidieron exhumar a las otras cinco víctimas para que tres médicos de Nantes las hagan una autopsia conjuntamente con el cadáver encontrado hoy, con el fin de tratar de determinar la forma como murieron.

Se cree que se trata de víctimas de nacionalidad española.

Como se recordará, en los meses de noviembre y enero último se realizaron en el mercado norteamericano operaciones de recate por valor de 75.414.000 dólares, aprovechando las condiciones favorables que las autoridades argentinas para las obligaciones argentinas.

Ahora el Gobierno argentino ha convenido una nueva conversión de saldos de 2 empréstitos al 6 por ciento, con vencimiento en abril y mayo, y por un total de 61.500.000 dólares, suma por la que se emitirá un nuevo empréstito a un interés no mayor de 4 por ciento, y una amortización anual acumulativa de algo más del 1,5 por ciento.

El Ministro de Hacienda, señor Ortiz, declaró en una entrevista que tan pronto como se realice esta operación, se negociará otro empréstito de unos 72.000.000 de dólares, y que con ello se habría dado fin a la existencia de empréstitos de alto interés en el mercado norteamericano.

El Banco de la Nación Argentina ha dado a la publicidad su balance al 31 de diciembre, el que arroja un activo de 1 mil 787.701.877,86 pesos.

Las autoridades de la institución resolvieron realizar una intensa propaganda en favor de la expansión del crédito agrícola, y a fin de que con él se beneficiasen los agricultores, se dispuso la creación de una cadena de agencias en las zonas más importantes del país.

Se realizará así una obra que irá directamente hasta el productor o el agricultor a que se dará ayuda financiera, evitando que sea víctima de la usura.

Los frutos de esa política indudablemente redundarán en provecho de las regiones agrícolas, yerbateras, madereras, trigueras y ganaderas.

La Bolsa de Valores inició la semana con tono animado, cotizándose satisfactoriamente las obligaciones, los certificados y las acciones.

El lunes se operó por valor de 8.500.000 pesos. Al promediar la semana se advirtió firmeza en todos los renglones, pero luego estuvo fuertemente atacado, por último registró una tendencia francamente firme.

El nivel máximo de las operaciones fue alcanzado el día martes con 11.200.000, y el promedio diario de la semana ha sido semejante al de la semana anterior, o sea 9.100.000 pesos.

La Dirección de Economía Rural y Estadística anunció que con sus camaradas, les manifestaron que venían a hacerse cargo de la guardia diurna, siendo tomados prisioneros sin oponer resistencia.

Al llegar a las ruinas del castillo morisco que domina el circulo de 25 kilómetros, en cuyo centro está Fuengirola, me dirigí al Cuartel General del coronel de Borbon, Duque de Sevilla, quien me explicó que en ese sector las 2 columnas habían alcanzado todos sus objetivos.

La vanguardia rebelde entró a Fuengirola a las 9.30 horas, encontrando a esa ciudad, de 7.000 habitantes, casi desierta, pues los gobiernistas la habían evacuado a las 2 de la madrugada, obligando a la mayoría de la población a acompañarlos a Málaga. Varios que habían logrado huir a los cerros vecinos, estaban comenzando a regresar en los precisos momentos en que entré a la ciudad.

A las 10.15 horas aviones gobiernistas, que volaban a tan gran altura que era difícil localizarlos, volaron sobre el mar y dejaron caer media docena de bombas destinadas, al parecer, al crucero "Almirante Cervera", pero sus tiros no dieron en el blanco.

A las 10.40 volvieron esos mismos aparatos, y después de cruzar sobre la costa, fueron avistados por el crucero que inmediatamente los tomó como blanco de su artillería antiaérea, obligándolos a huir.

Mientras tanto, la caballería mora había alcanzado las alturas que dominan a toda la región de Sierra de Mijas. A las 11, en la cima del cerro, en una granja aislada, donde yacían los cadáveres de los gobiernistas muertos en la acción, se ofició en un altar improvisado una misa, a la que asistieron 40 oficiales, soldados y algunos correspondientes extranjeros.

Dentro de la ciudad pude divisar montones de piedras procedentes de los edificios religiosos demolidos y de la iglesia parroquial.

Se me dijo que el cura de la parroquia había sido encarcelado y después fusilado, junto con 11 derechistas, cerca del castillo morisco, y que, después, sus cadáveres habían sido incinerados en un horno improvisado.

En este punto, más de 100 derechistas, entre ellos a Francisco Sáenz de Tejada, anciano de 90 años de edad, y a 4 miembros de su familia.

Al salir de Fuengirola en dirección a Torremolinos, encontré a varios camiones con mujeres, niños y gaseas, entre ellas una nacida la semana pasada, que regresaban sin sus maridos y padres, a quienes los gobiernistas habían obligado a acompañarlos a Málaga.

ALGECIRAS, 7 (U. P.)—Se informa que los leales están huyendo hacia Málaga, a raíz de la retirada que efectuaron ayer a lo largo de la carretera de Marbella, que sigue a la costa. Habrían abandonado una cantidad considerable de material bélico, y los cañoneros "Canoas" de Fuengirola y "Alcira" bombardearon con eficacia las posiciones gobiernistas, destruyendo varios puestos fortificados de la guardia de la costa.

GIBRALTAR, 7 (U. P.)—La estación de radio de Sevilla informó esta mañana que durante el avance contra Málaga, los insurgentes "se apoderaron de 6 ametralladoras nuevas de fabricación inglesa".

Queipo del Llano, hablando por radio, dijo que el Conde de Romanones había donado a la causa insurgente la décima parte de su fortuna, o sea 30.000.000 de pesetas.

El general abadía Fontalba, que estaba afiliado al partido comunista al comienzo de la guerra civil, obsequió al Gobierno 2 millones de pesetas hace algún tiempo, y actualmente hizo otra donación de 25.000.000 de pesetas en favor de la causa nacionalista.

## Hoy quedará ocupada Málaga...

(DE LA PAGINA 9)

que solamente se retardaría en el caso de que surgieran algunas dificultades al Norte y Noroeste de Málaga, como también si fuera materialmente imposible restablecer las comunicaciones principales que constituyen una de las más importantes necesidades, dado el propósito de mantener el contacto entre todas las columnas.

La progresión fue hoy tan rápida, que en parte, fué imposible mantener las comunicaciones con el Estado Mayor, ya que habían de efectuarse por medio de automóviles, procediendo algo demorado, debido al intenso tráfico de las carreteras.

Muchas familias que tienen parientes o amigos en Málaga o en sus suburbios esperan ansiosamente en Algeciras y otras ciudades, esperando encontrarlos con vida, si bien muchos temen por la suerte de los 200 prisioneros que se encuentran a bordo del buque-cárcel anclado en el puerto de Málaga, y a quienes los gobiernistas han amenazado relativamente dar muerte en el último instante.

A la vista ya de Torremolinos, llegué en las primeras horas de la mañana, acompañando a las tropas rebeldes que avanzaban por la carretera de Marbella, que fue tomada hace algunas semanas.

Después de salir de Marbella, pude divisar los acostumbrados indicios de haberse librado recientes combates, o sea, muchos postes de teléfonos derribados, las casas a orillas de la carretera saqueadas y con sus muebles al aire libre, y grupos de soldados patrullando a costa y descubriendo refugios con alambrados de pías, que los gobiernistas no alcanzaron a utilizar.

A medio camino entre Marbella y Fuengirola, divide una casa de camineros, en la que un buque de guerra rebelde había ubicado 5 granadas, expulsando a los gobiernistas que trataban de resistir en sus alrededores.

Mas allá, crucé un espeso bosque de pinos, que habría sido un sitio ideal para la defensa, pero que fué abandonado por los gobiernistas, que huyeron después de un corto combate, dejando varias decenas de camión gobiernista que había sido incendiado y que aun estaba ardiendo, como también varios camiones de municiones esparcidos a ambos lados del camino y otro camión gobiernista medio lleno de pan.

Algunos kilómetros antes de llegar al faro de Callaburras vi a los buques de guerra insurgentes que patrullaban la costa, frente a Fuengirola, protegiendo el paso de las tropas que seguían avanzando hacia Torremolinos. Mas próximo ya a Fuengirola me uní a las tropas que entraban a la ciudad.

A mi derecha podía ver a los buques de guerra rebeldes listos para entrar en acción, y en la carretera misma iban, caminando por la orilla, los destacamentos de infantería con sus mulas llevando su material y por el centro, centenares de camiones con artillería y aprovisionamientos de todas clases, incluyendo ganado en pie, ovejas y harina.

También iban fuerzas de infantería en los camiones, mientras que la otra orilla del camino estaba reservada a la caballería, formada por escuadrones de moros.

De repente el tráfico quedó bloqueado, y pude ver que ello se debía a que el camino estaba obstruido por un carro blindado que estaba completamente volcado en el medio de la carretera, con una parte volada. Ese carro, que era ruso, había sido alcanzado en el día de ayer por una granada de uno de los buques insurgentes.

Una vez despejada la vía se reanudó la marcha. He sabido que ayer 20 gobiernistas llegaron a una posición próxima al faro, y confundiendo a los insurgentes

## Le Temps cree que Ribentrop no tendrá éxito

Declara que hay una sola política exterior británica y que esta es la que dirige Edouard Daladier

PARIS 7.—(U. P.)—"Le Temps" editorialmente declara que en Londres se ha producido una sorpresa por la declaración que von Ribentrop presentó ayer en la prensa alemana al momento de su llegada a Berlín, en la que afirmaba que el Gobierno alemán estaba dispuesto a aceptar la esperanza de que la política exterior británica sea escuchada con simpatía por Lord Halifax.

"Sería más bien extraño", dice el "Le Temps", "que el Embajador del Reich hiciera un tal anuncio de esta naturaleza, a este respecto, no puede ignorar de que en el caso de presentarse a Lord Halifax en persona, Edouard Daladier, con este último, ya se asume la responsabilidad de las políticas que el Gobierno alemán y ante todo el Parlamento."

"Sería insultar a Lord Halifax suponerlo que, por un lado, tanto, se dejase influenciar por las políticas que el Gobierno alemán cuando se trata de una cuestión de interés general para el mundo."

Se recuerda que por esa cosa se rigió el precio básico, por las causas explicadas la semana anterior.

En general, el tiempo fue seco: no ha habido lluvias: giro las temperaturas están en buenas condiciones.

Durante la semana transcurrida los embarques fueron 307.850 toneladas de trigo contra 159.668 en la semana anterior, y 38.924 en el mismo período del año anterior.

La totalidad de los embarques de trigo hasta el cierre de la semana asciende a 873.255 toneladas contra 123.324 en 1936.

Los embarques de maíz esta semana fueron de 227.451 toneladas contra 259.390 en la semana anterior, y de 158.002 en la misma semana del año anterior.

La totalidad de las exportaciones de maíz hasta la fecha es de 1.586.866 toneladas contra 859.186 en el mismo período de 1936.

Cabé destacar que los ferrocarriles F. C. Sur y F. C. Oeste se han dirigido a la Dirección General del ramo, solicitando que se les autorice el aumento de las tarifas vigentes para los cereales, en vista de los excelentes precios que esos productos consiguen en el mercado internacional y de la situación de las empresas, que exige mayores recursos.

Tanto el mercado oficial de cambios como el mercado libre operaron en la semana al terminar hoy sin variaciones dignas de mención. Las fluctuaciones han sido muy limitadas, las cotizaciones han bajado, pero las variaciones proporcionales.

Al abrir las cotizaciones el lunes, el valor de la moneda extranjera en el mercado libre era respectivamente:

Libra esterlina, a 16,30 y 16,50; el dólar, a 332 y 335 los cien; milreis, los cien mil a 20,60 y 20,90; la libra peruana a 8,35 y 8,55; y el peso chileno a 12 y 12,50 el ciento.

Como se ve, se registraron alza el dólar, la libra peruana y el peso chileno sobre el cierre del mercado de la semana anterior.

Las cotizaciones del cierre de esta semana son para la compra y venta respectivamente:

Dólar a 100 328 y 331. Libra esterlina, 16,10 y 16,30. Libra peruana, 8,40 y 8,60. Milreis a 100.000, 20,40 y 20,60. Peso chileno a 100, 12,20 y 12,50.

## La compra del Transandino argentino

La promesa al Canciller Cruchaga Tocornal.— Operaciones financieras.— Expansión del crédito agrícola.— Animación en la Bolsa.— Situación de los diversos mercados de productos.— Cotizaciones del cambio

BUENOS AIRES 8.—(U. P.)—(POR AVION).—El Gobierno ha resuelto negociar la adquisición del Ferrocarril Transandino desde Mendoza a Punta de Vacas, en una operación similar a la del Ferrocarril Central de Córdoba, y proceder a la reconstrucción del tramo destruido por las inundaciones, a fin de reanudar el tránsito en provecho de los intereses materiales y espirituales de los dos pueblos que une esa línea.

Esa medida fue prometida ya al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile don Miguel Cruchaga Tocornal, ocasión en que se visitó a Buenos Aires para asistir a la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz.

En efecto, la paralización del movimiento del Ferrocarril Transandino afectó a muchos intereses, los cuales de tiempo en tiempo hicieron declaraciones importantes en que se trató de demostrar la conveniencia de que ese servicio fuera reanudado.

Recientemente, el vicepresidente de la Sociedad Rural Argentina, quien en las conferencias que oportunamente mantuvo con el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura de Chile, señor Jaime Larraín García Moreno, coincidió con el representante chileno en que tanto los factores de interés económico como los de amistad internacional hacen indispensable la reconstrucción de la línea, que sería una nueva puerta de salida para los productos argentinos al mercado chileno.

La Tesorería General de la Nación informó por intermedio del Ministerio de Hacienda, que los ingresos habidos en el mes de enero pasado ascendieron a 79.567.000 pesos, lo que arroja un aumento de 3.261.686 pesos con respecto al mismo período del año anterior.

Los egresos fueron de 86.093.608 pesos, registrando también un aumento de 10.422.381 en comparación a los del mes de enero de 1936.

El Gobierno ha cumplido una nueva etapa de su programa de conversión y redención de la deuda externa emitida con el 6 por ciento, es decir, interés conceptuado.

En cambio, se reemiten títulos al 4 por ciento, beneficiándose el país con la diferencia del 2 por ciento.

UN SEXTO CADAVER APARECIO EN LA COSTA FRANCESA DEL ATLANTICO

SAINT NAZAIRE 7.—(U. P.)—En la tormentosa costa de la Vendea, los pescadores encontraron otro cadáver misterioso que fue arrojado por el mar en idénticas condiciones de los otros cinco aparecidos la semana pasada.

El rostro estaba irreconocible, pero igual que los cadáveres anteriores tenía las manos y los pies atados con cordeles, e indudablemente se trata de una víctima que bien o ha sido arrojada viva al mar, o desde algún barco, o asesinada antes de ser lanzada al agua.

Las autoridades decidieron exhumar a las otras cinco víctimas para que tres médicos de Nantes las hagan una autopsia conjuntamente con el cadáver encontrado hoy, con el fin de tratar de determinar la forma como murieron.

Se cree que se trata de víctimas de nacionalidad española.

Como se recordará, en los meses de noviembre y enero último se realizaron en el mercado norteamericano operaciones de recate por valor de 75.414.000 dólares, aprovechando las condiciones favorables que las autoridades argentinas para las obligaciones argentinas.

Ahora el Gobierno argentino ha convenido una nueva conversión de saldos de 2 empréstitos al 6 por ciento, con vencimiento en abril y mayo, y por un total de 61.500.000 dólares, suma por la que se emitirá un nuevo empréstito a un interés no mayor de 4 por ciento, y una amortización anual acumulativa de algo más del 1,5 por ciento.

El Ministro de Hacienda, señor Ortiz, declaró en una entrevista que tan pronto como se realice esta operación, se negociará otro empréstito de unos 72.000.000 de dólares, y que con ello se habría dado fin a la existencia de empréstitos de alto interés en el mercado norteamericano.

El Banco de la Nación Argentina ha dado a la publicidad su balance al 31 de diciembre, el que arroja un activo de 1 mil 787.701.877,86 pesos.

Las autoridades de la institución resolvieron realizar una intensa propaganda en favor de la expansión del crédito agrícola, y a fin de que con él se beneficiasen los agricultores, se dispuso la creación de una cadena de agencias en las zonas más importantes del país.

Se realizará así una obra que irá directamente hasta el productor o el agricultor a que se dará ayuda financiera, evitando que sea víctima de la usura.

Los frutos de esa política indudablemente redundarán en provecho de las regiones agrícolas, yerbateras, madereras, trigueras y ganaderas.

La Bolsa de Valores inició la semana con tono animado, cotizándose satisfactoriamente las obligaciones, los certificados y las acciones.

El lunes se operó por valor de 8.500.000 pesos. Al promediar la semana se advirtió firmeza en todos los renglones, pero luego estuvo fuertemente atacado, por último registró una tendencia francamente firme.

El nivel máximo de las operaciones fue alcanzado el día martes con 11.200.000, y el promedio diario de la semana ha sido semejante al de la semana anterior, o sea 9.100.000 pesos.

La Dirección de Economía Rural y Estadística anunció que con sus camaradas, les manifestaron que venían a hacerse cargo de la guardia diurna, siendo tomados prisioneros sin oponer resistencia.

Al llegar a las ruinas del castillo morisco que domina el circulo de 25 kilómetros, en cuyo centro está Fuengirola, me dirigí al Cuartel General del coronel de Borbon, Duque de Sevilla, quien me explicó que en ese sector las 2 columnas habían alcanzado todos sus objetivos.

La vanguardia rebelde entró a Fuengirola a las 9.30 horas, encontrando a esa ciudad, de 7.000 habitantes, casi desierta, pues los gobiernistas la habían evacuado a las 2 de la madrugada, obligando a la mayoría de la población a acompañarlos a Málaga. Varios que habían logrado huir a los cerros vecinos, estaban comenzando a regresar en los precisos momentos en que entré a la ciudad.

A las 10.15 horas aviones gobiernistas, que volaban a tan gran altura que era difícil localizarlos, volaron sobre el mar y dejaron caer media docena de bombas destinadas, al parecer, al crucero "Almirante Cervera", pero sus tiros no dieron en el blanco.

A las 10.40 volvieron esos mismos aparatos, y después de cruzar sobre la costa, fueron avistados por el crucero que inmediatamente los tomó como blanco de su artillería antiaérea, obligándolos a huir.

Mientras tanto, la caballería mora había alcanzado las alturas que dominan a toda la región de Sierra de Mijas. A las 11, en la cima del cerro, en una granja aislada, donde yacían los cadáveres de los gobiernistas muertos en la acción, se ofició en un altar improvisado una misa, a la que asistieron 40 oficiales, soldados y algunos correspondientes extranjeros.

Dentro de la ciudad pude divisar montones de piedras procedentes de los edificios religiosos demolidos y de la iglesia parroquial.

Se me dijo que el cura de la parroquia había sido encarcelado y después fusilado, junto con 11 derechistas, cerca del castillo morisco, y que, después, sus cadáveres habían sido incinerados en un horno improvisado.

En este punto, más de 100 derechistas, entre ellos a Francisco Sáenz de Tejada, anciano de 90 años de edad, y a 4 miembros de su familia.

## Le Temps cree que Ribentrop no tendrá éxito

Declara que hay una sola política exterior británica y que esta es la que dirige Edouard Daladier

PARIS 7.—(U. P.)—"Le Temps" editorialmente declara que en Londres se ha producido una sorpresa por la declaración que von Ribentrop presentó ayer en la prensa alemana al momento de su llegada a Berlín, en la que afirmaba que el Gobierno alemán estaba dispuesto a aceptar la esperanza de que la política exterior británica sea escuchada con simpatía por Lord Halifax.

"Sería más bien extraño", dice el "Le Temps", "que el Embajador del Reich hiciera un tal anuncio de esta naturaleza, a este respecto, no puede ignorar de que en el caso de presentarse a Lord Halifax en persona, Edouard Daladier, con este último, ya se asume la responsabilidad de las políticas que el Gobierno alemán y ante todo el Parlamento."

"Sería insultar a Lord Halifax suponerlo que, por un lado, tanto, se dejase influenciar por las políticas que el Gobierno alemán cuando se trata de una cuestión de interés general para el mundo."

Se recuerda que por esa cosa se rigió el precio básico, por las causas explicadas la semana anterior.

En general, el tiempo fue seco: no ha habido lluvias: giro las temperaturas están en buenas condiciones.

Durante la semana transcurrida los embarques fueron 307.850 toneladas de trigo contra 159.668 en la semana anterior, y 38.924 en el mismo período del año anterior.

La totalidad de los embarques de trigo hasta el cierre de la semana asciende a 873.255 toneladas contra 123.324 en 1936.

Los embarques de maíz esta semana fueron de 227.451 toneladas contra 259.390 en la semana anterior, y de 158.002 en la misma semana del año anterior.

La totalidad de las exportaciones de maíz hasta la fecha es de 1.586.866 toneladas contra 859.186 en el mismo período de 1936.

Cabé destacar que los ferrocarriles F. C. Sur y F. C. Oeste se han dirigido a la Dirección General del ramo, solicitando que se les autorice el aumento de las tarifas vigentes para los cereales, en vista de los excelentes precios que esos productos consiguen en el mercado internacional y de la situación de las empresas, que exige mayores recursos.

Tanto el mercado oficial de cambios como el mercado libre operaron en la semana al terminar hoy sin variaciones dignas de mención. Las fluctuaciones han sido muy limitadas, las cotizaciones han bajado, pero las variaciones proporcionales.

Al abrir las cotizaciones el lunes, el valor de la moneda extranjera en el mercado libre era respectivamente:

Libra esterlina, a 16,30 y 16,50; el dólar, a 332 y 335 los cien; milreis, los cien mil a 20,60 y 20,90; la libra peruana a 8,35 y 8,55; y el peso chileno a 12 y 12,50 el ciento.

Como se ve, se registraron alza el dólar, la libra peruana y el peso chileno sobre el cierre del mercado de la semana anterior.

Las cotizaciones del cierre de esta semana son para la compra y venta respectivamente:

Dólar a 100 328 y 331. Libra esterlina, 16,10 y 16,30. Libra peruana, 8,40 y 8,60. Milreis a 100.000, 20,40 y 20,60. Peso chileno a 100, 12,20 y 12,50.

Se trasladó a Santiago en un avión de la Panamía Mr. W. J. Balen, congresista de la misión económica chilena, que visitó a la Embajada de la Agencia de Prensa, en un avión Douglas que partió esta mañana una bandera argentina, que les será entregada por la comisión que viaja en el "Señorita".







Candidatura a  
senador aceptó  
el Sr. Cruchaga

Según nos informó anoche nuestro corresponsal en Valparaíso, el Ministro de Relaciones Exteriores don Miguel Figueroa Tocornal aceptó su candidatura a senador por la Agrupación electoral de Tarapacá y Antofagasta, de la cual había impuesto al Excmo. señor Alessandri, en Villa del Mar.

El señor Gruchaga Torres declaró anoche a la prensa que en el curso de la presente semana presentaría la renuncia de su cargo, a fin de que sus tareas...

lo cual se embarcaría el 14  
presente, al norte.

Asistentes a la manifestación ofrecida, en el Restaurant Da Osvaldo, por jefes y empleados de la West India Oil Company, la Compañía de la Compañía señores Octavio Guerra S. con motivo de su retiro voluntario de la empresa.

**INDEPENDIENTES**  
**CANDIDATURA SANTIAGO**  
**LABARCA.**— La Secretaría  
la Octava Comuna (Univer-  
dad) que funciona en San  
go 286, formó ayer un co-  
obrero con el fin de tra-  
por la candidatura.

por Santiago de don D. D.  
Labarca L. El Directorio  
constituido en la siguiente  
ma:

Presidente:	Juan F. G.
Secretario de Prensa:	B.
berto Morano.	
Secretario	de Acta: H.
to R. F.	
Secretario	General: J.
La yma	
Tesorero:	Luis A. G.
Directores:	Carlos L.
Juan Bravo	Juan M.
Oscar Maturana.	
Secretario de Propaganda:	
Luis Ibaceta Maturana.	
Se ruega a los interesados	
pasar por el local San D.	
286, donde se reciben las	
siones diariamente de	
M. a 9 P. M.	

Viña del Mar será la sede del próximo Congreso que se celebrará en febrero de 1940.— Votos aprobados.— El Dr. Fricke pronunció el discurso de clausura del torneo.— Saludo a los médicos argentinos.— Un simpático almuerzo se ofreció a los delegados en el Cuartel del Bote Salvavidas.— Detalles de los actos con que finalizó este congreso médico

al próximo Congreso de los veintinueve años, para compartir con otros en estas nobles tareas acompañado de otros colegas gentílicos.

Entusiasmados aplausos saludó la feliz improvisación del actor don Gustavo Fricle.

EN EL BOTE SALVAYDIO

Finalizada la sesión de la tarde, los congresales se dirigieron al Cuartel del Bote Salvaydio ubicado en el extremo del muelle Prat, donde se dio un "perol", almuerzo a bucaneros, marcos, servido exclusivamente bajo una gorieta, formada por banderas que flameaban

a) mar.  
do Calleja Guzman, ofreci-  
una feliz improvisación e  
sto de que la próxima lo  
de los priatas, alcanze un  
llo inusitado.  
A continuación hablan  
delegado argentino doctor  
tinotol, quien saludó cordi-  
a sus colegas chilenos  
agradeció las sinceras ma-  
taciones de aprecio con

distinguiendo durante el  
greso y los deroz de la  
labores profesionales, el  
González Moraga, presiden  
la Sociedad de Pediatras  
Chile, la doctora, seña  
ría Arcaya, quien hizo vo  
que los Congresos pediat  
cancen cada vez propo  
mayores, terminó su s  
ca alocución haciendo un  
ce a unas estrofas de  
el poeta que ella arroja  
"Si todos los pediatras de  
rica, las manos se pudie  
dir, grande y futura sa  
que formar".

Por último, hablarón  
corresponsal en Valparaíso  
Jorge Arriola Urrutia y el  
colombiano, don Gerardo  
Rosa.

UN PASEO POR LA BAHÍA

Como último número del programa de festejos a los que se les ofreció un paseo en lanchas por la bahía, donde el cual los pasajeros pudieron admirar la belleza panorámica de sus alrededores. Se vió el Mar y sus alrededores.

**TO MARITIMO**

ARACANIA: para Comandante Intermedios.  
COLLICO: para Coronel.  
Mahaia  
PALEMA: para puertales.  
Norte  
PUDETO: para Correl e Intermedios.  
SANTA COURT: para Intermedios.

intermedios.  
Miércoles 10  
NAGUILAN: para Arica  
intermedios.  
CHILE: para Iquique  
medios  
ORAZIO: para San Antonio  
Jueves 11  
OSNABRUECK: para Esmeraldas  
go e intermedios.  
ALFONSO: para Manzanillo  
intermedios.  
CASTILLA: para Iquique  
intermedios.

**CE LINE**

**ta Rita**

mingo 14 de febrero con escala  
Cañao, Guayaquil, Balboa, Colon

**Barbara**

**RACE y Cía. (Chile) S.A.**

pu-  
de-  
os

ante el cual los con-  
pudieron admirar la  
cencia panorámica de  
so. Viña del Mar y sus

TO MARITIMO

ARAUCANIA: para Cor  
intermedios.  
COLLICO: para Corosol  
Mediana

PALEMA: para pueriles  
Norte.  
PUDETO: para Correio e  
medicos.  
PALESTA COURT: para M

intermedios.  
Miércoles 10  
NAGUILAN: para Arica  
termedios.  
CHILE: para Iquique

medios.  
ORAZIO: para San Antonio  
Jueves 11  
OSNABRUECK: para East  
2 Intermedios

ne- ALFONSO: para  
intermedios.  
ter- CASTILLA: para Iquique  
intermedios.

# FELINE

1911

**ta Rita"**

mingo 14 de febrero con escala  
Cañao, Guayaquil, Balboa, Cristóbal

...bera"

# Barbale

EL 20 DE FEBRERO  
aral. Antofagasta, Mollendo,  
uenaventura, Balboa, Cristóbal

**RACE y Cía. (Chile) S.A.**



THE END

## "Santa Rita"

\_\_\_\_\_

SALDRA DE VALPARAISO EL 20 DE FEBRERO  
con escalas en Chafaral, Antofagasta, Mollendo, Cristóbal, Balboa, Colón, Panamá, Pinar del Río, Cienfuegos, Matanzas, Santiago de Cuba, La Habana, y regresando a Valparaíso.

HUEBFANOS 1189

1







PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

## INDUSTRIAS Y COMERCIO

### Cosecha y situación del mercado del frejol en el extranjero

La Oficina Fiscal Agrícola de Hokkaido ha proporcionado los cálculos oficiales de la cosecha de frijoles en el Japon. Generalmente, estas cifras dan una idea bastante aproximada del resultado de las cosechas, pues son estimadas al comenzar las mismas y, salvo factores extraordinarios, reflejan la situación después que los frijoles están

completamente desarrollados y han sufrido ya las consecuencias de las enfermedades y cambios climáticos que más los puede afectar.

A continuación se da el cuadro, en toneladas métricas, de la producción y expectativas de cosecha de frijoles al 30 de noviembre de 1936:

Variedad	Producción 1931-35	Producción 1935	Cálculos finales para 1936
Ohtenashi	21.514	18.759	15.711
Nagauzura	5.679	4.267	6.020
Daifuku	4.393	6.631	4.311
Shiromaru	648	303	253
Chunaga	17.834	13.857	15.413
Kintoki	20.267	15.802	21.547
Otros	3.901	3.614	7.148
Totales	74.236	62.913	70.403

Las cifras correspondientes a los cálculos finales muestran una disminución de más o menos 11,5 por ciento a las expectativas indicadas al 30 de septiembre. Esta reducción se debe a las fuertes lluvias y enfermedades que sufrieron las plantaciones en los principales distritos frijoleros en el período de maduración. Las expectativas actuales de los Ohtenashi (principal variedad de exportación) son muy inferiores a las del año pasado y la producción media de los últimos cinco años: 16,2 o y 26,9 o, respectivamente.

Los cálculos actuales para las variedades Nagauzura y Chunaga indican cosechas menores que las medias en los últimos cinco años; pero superiores a las del año pasado. Respecto a la calidad de los Ohtenashi, y debido a los perjuicios ocasionados por las lluvias, se estima que será muy inferior a la del año pasado, por lo que el porcentaje de frijoles defectuosos que se encuentran al hacerse la selección a mano (Hand picking) sin duda resultará muy elevado. La calidad de las otras variedades se considera que será similar a la del año anterior.

Merced de los Estados Unidos. —La tendencia de los precios de los frijoles en los Estados

Unidos continúa de alza, y según informaciones comerciales las cotizaciones continuarán subiendo. La escasa cosecha de algunas variedades es la razón principal. La situación holgada de los productores ha coincidido con la escasez del artículo, esto genera la tendencia hacia mayores precios, pues los productores de existencias no se apuran a vender y esperan precios superiores. Los precios últimos que han recibido los productores, que han vendido parte de sus existencias, son tres veces más altos que aquellos que obtuvieron hace dos o tres años.

Durante el mes de septiembre, Estados Unidos importó para su consumo interno 25.138 sacos de 100 libras cada uno de frijoles, cantidad que es la mayor llegada al país en el mismo mes de los años posteriores a 1930. A Chile le correspondió internar más de la mitad de la cantidad.

Los precios que rigieron en California F. O. B., en el ferrocarril, en los puntos de embarque, pueden condensarse, por las variedades principales, en un promedio de \$ 6,25 dólares las 100 libras, al 2 de diciembre. Este promedio, en diciembre de 1935 de US \$ 4,24 dólares las 100 libras.

Los precios en el mercado de

Nueva York fueron el 30 de diciembre los siguientes, cerrando el mercado con tendencia al alza: marro grandes \$ 8,75 dólares las 100 libras; pes beans \$ 7,25; Red Kidney \$ 7,50; limas regulares \$ 8,25; limas baby \$ 7,00; habas grandes \$ 7,00; habas extra grandes \$ 7,25. Las noticias llegadas de San Francisco, fecha 8 de enero, indican que en los últimos 45 días el mercado se ha mantenido tranquilo, realizándose transacciones únicamente para el consumo interno. Sin embargo, en los últimos días se ha recibido gran número de órdenes de embarque de frijoles para mercados internos. Estos se realizarán tan pronto como se resande el movimiento marítimo, afectado por la huelga marítima general en la costa del Pacífico de los Estados Unidos.

Las variedades Blackeyes, Baby Limas y Limas han sido las más solicitadas. Los frijoles colorados, como los red-kidney y mexicanos también muestran actividad, especialmente de parte de los productores. Los productores están empeñados en conservar grandes stocks en sus bodegas, en espera aún de mejores precios. Esta especulación de parte de los productores, ha merecido serias críticas de los comerciantes; pero ellos se han defendido diciendo que "los comerciantes tratan de forzar la venta de frijoles en poder de los agricultores, para ellos poder realizar la especulación".

Al cierre de la presente semana los Blackeyes registraban un mayor precio de US \$ 3,10 por quintal, sobre la cotización que regía en enero 7 de 1936; los bayos de US \$ 2,25; los Cramberries de US \$ 2,40; Red Kidneys de US \$ 2,80; Limas de US \$ 2,75; Baby Limas de US \$ 2,50; y Small Whites de US \$ 2,50.

El precio término medio de las variedades comerciales de frijoles californianos en enero 7 fue de US \$ 14; por quintal, comparado con US \$ 13,45 hace dos semanas y US \$ 9,95 en enero 8 de 1936.

Como puede observarse, hay una marcada alza con respecto a las cotizaciones de hace un año. Esta misma situación, no en tan alta proporción, se puede observar en la mayoría de los productos agrícolas.

Existen interesados en San Francisco por comprar frijoles chilenos, los que desean poner inmediatamente en contacto con casas comerciales chilenas para asegurarse de compras de la próxima cosecha. Esta situación, que favorece a nuestros productores y agricultores, puede determinar una escasez en el mercado interno, si no se provee a una adecuada regulación de la exportación. En todo caso, los altos precios del mercado internacional habrán de tener alguna repercusión en las cotizaciones del mercado interno.

La situación en California para cada una de las variedades de frijoles, es como sigue: Blackeyes, aumentó la demanda de parte de los Estados del Sureste y de algunos países europeos. Han aumentado los pedidos de quintal métrico sobre los precios de hace dos semanas, cotizándose hoy a US \$ 11,90 q. mt. fob. Los distribuidores poseen grandes stocks, pero esto no dificultará su comercio ni acarreará bajas, pues actualmente tienen muy fácil colocación debido a que los de Michigan (sus competidores), se cotizan a precios muy altos. Bayos: se cotizaron a US \$ 14,50 q. mt. fob. No se registraron grandes pedidos. Cramberries se mantienen sin cambio, pero su cotización de US \$ 15,60 q. mt. fob. se considera excelente. La demanda interna ha sido pequeña, pero existen grandes pedidos para exportación. California Reds: se han mantenido sin cambios, dándose a US \$ 12,60 q. mt. fob. Red Kidneys: muy firmes. En las dos últimas semanas han aumentado US \$ 0,60 más por q. mt., cotizándose actualmente a US \$ 19,40 q. mt. fob. Existe gran demanda de parte de comerciantes de Nueva York. Por Red Kidneys de calidad extraordinaria se ha ofrecido hasta US \$ 16,50 por el q. mt. fob. Limas: Han registrado un nuevo record, dándose a US \$ 16,50 el q. mt. fob. Se han efectuado considerables embarques a los Estados del Centro y Nueva Inglaterra. Los productores mantienen grandes stocks sin vender. Baby Limas: Se cotizan a US \$ 13 el q. mt. fob. Esta variedad ha estado algo débil, debido a que los productores han presionado su venta para descomponer los grandes stocks acumulados. Como es sabido, la producción de esta variedad es considerablemente superior a la del año pasado. Pinky: La demanda de Puerto Rico, que es el principal mercado consumidor de esta variedad, ha estado excesivamente floja; sin embargo, la demanda local ha sido lo suficiente activa como para impedir una baja en la cotización de esta variedad. Se cotiza a US \$ 11,30 el q. mt. fob. Small Whites: La demanda ha sido poco activa. No han registrado cambios, cotizándose a US \$ 14,40 el q. mt. fob. Pinto: Hay gran interés por esta variedad. Se registran grandes embarques para los Estados del Este. Su precio ha aumentado en US \$ 0,25 por quintal métrico, comparado con aquel que regía hace dos semanas. Se cotiza a US \$ 12,10 q. mt. fob.

El precio aproximado a que resultaría algunos frijoles chilenos (base puerto Valparaíso), si se vendieran en California, se han confeccionado los siguientes cuadros:

Variedad	Valor Camb. (mte.)	Comp. (mte.)
Dólar	10,37	94,32
Libra	0,807	1,211
Fr. nco fr.	0,13	5,081
Fr. suizo	1,02	1,377
Lira	3,270	4,415
Belga	4,887	6,579
Cor. sueca	4,236	5,719
Cor. checo	10,607	14,313
Cor. danés	4,526	6,095
Florin hol.	400	—
Sch. aust.	—	—
Ono chileno	—	—

Total US \$ 10,39

Precio que se pagaría en puerto chileno US \$ 9,01

Si se considera la cotización del dólar a razón de \$ 26 chilenos, resultaría el quintal métrico a \$ 234 el q. mt. Se entiende frijol red-kidney de primera clase. Al precio de \$ 234 por q. mt. habría que reducir los gastos internos que origina la exportación.

SMALL WHITES: Precio que se pagaba en puerto S. Francisco US \$ 14,40

Derecho de internación, 3 ctvs. por libra 6,60

Gastos bodega y otros 0,15

Fletes y otros gastos 1,70

Gastos de exportación, comisiones, utilidades, etc. 1,44

Total US \$ 9,60

Precio que se pagaría en puerto chileno US \$ 4,51

Considerado el dólar a razón de \$ 26 US \$ 117,26

Para los cálculos anteriores debe tenerse presente que los rubros, fletes y otros gastos, y gastos de exportación, comisiones, utilidades, etc., varían constantemente y, en muchos casos, pueden de el exportador reducirlos considerablemente.

Como un resumen del presente informe, puede decirse que el mercado de frijoles en California está firme y con expectativas de mejores aumentos. Las posibilidades para nuestros frijoles son muy buenas.

## Cambios Matadero Municipal

### fijados por el Bco. Central

Variedad	Valor Camb. (mte.)	Comp. (mte.)
Bueyes	64	—
Novillos	128	—
Vacas	212	—
Vivos	41	—
Vata	50	—
TOTAL	493	—

Ganado menor

Terneros	136
Corderos	1331
Cerdos	179
Caballos	34
TOTAL	1680

COMPANIA DE SEGUROS "GERMANIA"

DIVIDENDO N.º 13.

El Dividendo Final de \$ 2,50 por acción, acordado por la Junta General Ordinaria de Accionistas el 3 de diciembre de 1936, se pagará desde el lunes 8 por intermedio de las oficinas del Banco Alemán Transatlántico Valparaíso, febrero 6 de 1937.

EL GERENTE.

## AVISO

### CANJE DE ACCIONES

DE LA ANTIGUA COMPANIA MINAS DE GATICO

Se avisa a los señores accionistas de la ex Compañía Mineras de Gatico, que a contar del día 8 de febrero de 1937, podrán acudir a la Gerencia de la Compañía Minera Toldo, en Valparaíso, calle Blanco N.º 653, para hacer entrega de sus títulos de acciones de la ex Compañía Mineras de Gatico, debidamente cancelados, en cambio de acciones de la Compañía Minera Toldo.

Los señores accionistas deberán firmar el correspondiente recibo a razón de 134 acciones de la Compañía Minera Toldo, por cada 1.000 acciones de la ex Compañía Mineras de Gatico.

Este canje en la proporción indicada, fue aprobado por los accionistas de la ex Compañía Mineras de Gatico, en la Junta General Extraordinaria celebrada en Valparaíso el 20 de noviembre de 1936, quedando la Compañía Minera Toldo encargada de la ejecución del referido canje.

Valparaíso, 6 de febrero de 1937.

COMPANIA MINERA TOLDO

Gerente Interino.

EL GERENTE.

## Memorandum "La Nación"

### FEBRERO LUNES 8

Santos de hoy: JUAN DE MATA, LUCIO Y CIRIACO

Santos de mañana: CIRILO DE ALEJANDRIA, PRIMO, DONATO Y APOLONIA

## LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública. San Francisco 80, teléfono 28; Poste N.º 2 de la Asistencia, Maule esquina de Chiloé, teléfono 55489; Poste N.º 3 de la Asistencia, Chusabuco esquina de Compañía de Nuevos, Vinasca, esquina de Arizavala, teléfono 87616; Asistencia Pública de San Miguel, Avenida San Miguel 1917, teléfono 6142; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 803, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morande, teléfono 28; Bomberos, Prefectura de Investigaciones, Teatinos esquina de General Mackenna, teléfono 82216; Asilo de la Caridad, Colón 2030, teléfono 12251; Asilo del Salvador, Avenida del Libertador 1221, teléfono 81407; Hospital del Salvador, Avenida del Libertador 1221, teléfono 81407; Hospital de la Maternidad, calle Reina Freire, Matutana 760, teléfono 86588; Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 394, teléfono 86263; Asilo San Francisco de Regis, Libertad 35, teléfono 81402; Hospital de San Vicente, Independencia 1022, teléfono 85254; Clínica Alemana, Dávila 727, teléfono 64231; Hospital de Niños "Miguel Arriarán", Santa Rosa 1234, teléfono 81255; Hospital San Juan de Dios, Delicias 768, teléfono 81407; Hospital del Salvador, Avenida del Libertador 1221, teléfono 81407; Hospital San Borja, Delicias 160, teléfono 81407; Hospital San Luis, José Manuel Infante 434, teléfono 89549; Hospital "Ramón Barros Luco", Avenida Subercaseaux 3201, teléfono 82881; Maternidad, Suñer, calle Palma de Alessandri, Placer 1327, teléfono 61516.

## FARMACIAS DE TURNO

Las siguientes farmacias estarán de turno hasta el 13 del presente mes:

Cruz Blanca, Av. Ossa 53, Los

## COMPANIA DE SEGUROS "ARAUCANIA"

DIVIDENDO N.º 43.

El Dividendo Final de \$ 2,50 por acción, acordado por la Junta General Ordinaria de Accionistas el 3 de diciembre de 1936, se pagará desde el lunes 8 por intermedio de las oficinas del Banco Alemán Transatlántico Valparaíso, febrero 6 de 1937.

EL GERENTE.

## Gran Remate

### DE Febrero Alhajas y Objetos Varios

#### 12 EN LA Caja de Crédito Popular

Pasaje Capuchinas 762 esq. San Pablo 1130

PRESTAMOS concedidos durante el mes de JUNIO DE 1936, como sigue:

Oficinas	Alhajas N.ºs	Objetos Varios N.ºs
Oficina Matriz	69795 al 74540	81013 al 83981
Sucursal N.º 1	139775 al 141216	83936 al 0080
Sucursal N.º 2	31652 al 33144	23482 al 24539
Sucursal N.º 4	2151 al 2653	7119 al 8381

EXHIBICION: Jueves 11.

RENOVACIONES: Sólo se aceptan hasta la mañana del MIERCOLES 10.

FEBRERO 26: REMATE DE ROPA Y MUEBLES.

## INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

### Remate de Prendas de Plazo Vencido

HOY LUNES 8 DE FEBRERO

HORA	AGENCIAS DIRECCION	NUMEROS
9.30	EL MONO, Av. Independencia N.º 396	66355-67332 40050-40800
10.30	LA EQUITATIVA, Av. Delicias N.º 813	36148-36859 9037-9642
15.00	LA CRUZ DORADA, Av. Nutreana N.º 802	75351-76504 49345-49693
16.00	LA GRAY, Av. Calle San Pablo N.º 308	49533-53898 22511-23360

HORA	AGENCIAS DIRECCION	NUMEROS
9.30	LA P. DE VALDIVIA, Av. Irazuval 3078	76453-79701 67987-70022
11.30	LA SAN ILAY, DE DIOS, Av. Delicias N.º 753	1825-2068
15.00	LA NACIONAL, Av. Díez de Julio N.º 41	11298-12871 15488-16555
16.00	LA S. A. DE PORTUGAL, Av. Portugal N.º 701	37037-41634 66622-68955

HAY: Ternos de ropa, vestidos, ropa de cama, loza, zapatos, cu-chillería, alhajas, brillantes, mantas de castilla etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate. PAGO AL CONTADO

EL INSPECTOR

bojas de los mapas brillantemente coloreados. Gradualmente principia a entrar por la ventana abierta el frío desapacible de la noche, se levantó el viento y las cortinas a nuestras espaldas comenzaron a agitarse gentilmente movidas por la brisa.

A principios de octubre empezó a llover. Las nubes cruzaban las sobre la ciudad todo el día, los aleros rotaban, luego empezaron los tormentas, y un doloroso que me levanté temprano y me asomé a la ventana, vi, entre los árboles del cementerio, copas amarillos azules y las primeras ramas desnudas. Como algunas bestias sangrientas, la niebla durante la noche, había chapado la savia de las hojas de los árboles que debiles y blandas pendían de las ramitas, rompiendo otras nuevas cada ráfaga de viento que pasaba, arrastrándolas por delante, y como un dolor agudo, cortante, advertí repentinamente por vez primera que la separación estaba cerca, que pronto se convertiría en realidad, como a través de las copas de los árboles dejando tras sí sus rastros arrullos.

Estuché en la habitación contigua. Pat estaba todavía dormida. Volví a la ventana y de nuevo me asomé a la vista, la lluvia. Luego me senté en el escritorio y empecé a contar mi dinero. Calculé cuánto me duraría para atender las necesida-

## "LOS MELLIZOS E TARZAN" (4)



Dick se regocijó muchísimo cuando el tren penetró en la misteriosa selva. "Ahora veremos algunos leones y tigres", "No seas tonto— le dijo Doc para molestarlo— en África no hay tigres", "Bueno, pues debemos ver algo"— insistió su primo. Pero la enmarañada pared selvática parecía una cosa muerta.

Los chicos no se daban cuenta de que detrás de aquella pantalla inmóvil estaba el Africa del tenebreoso misterio, donde la vida salvaje de hombres y fieras se movía silenciosamente. Se sintieron hastados, y para distraerse, Doc se dispuso a hacer suertes de prestidigitación. Sacó de su bolsillo una peseta norteamericana.

"¡Señoras y señores!— exclamó—. Aquí tenemos una peseta corriente, veinticinco centavos, la cuarta parte de un dólar. Ahora, fíjense bien". Puso entonces la palma de su otra mano sobre la moneda y alzó ambas manos al tiempo que exclamó: "¡Abracadabra! ¡Presto! ¡Cambia de sitio y desaparece!"

Abrió las manos y la moneda había desaparecido. "¡Hurrah!"— exclamó entusiasmado Dick. Pero no tardó mucho cuando las suertes de mano también desaparecieron y los chicos permanecieron en su sitio. Entonces, algo repentinamente y sin previo aviso, quedó interrumpida la monotonía. ¡Algo había sucedido...

## "TRES CAMARADAS"

### Por ERICH MARIA REMARQUE

des de Pat; pero me asusté y lo dejé.

Miré el reloj. Faltaba poco para las siete. Tenía dos horas por lo menos, antes de que Pat despertara. Así es que me vestí apresuradamente para salir un poco con el taxímetro. Esto era mejor que estar sentado en la habitación a solas con mis pensamientos.

Hice mi recorrido a través de la Old Town y llegué a la catedral. Quería llevar a Pat todas las flores que pudiera, con el propósito de hacerle olvidar el otoño. Lléve el coche a las inmediaciones de la pequeña puerta y entré. A través de la pesada puerta de roble, oí los amortiguados sonidos del órgano.

Me introduje en el jardín del claustro. Reposaba nadando en una luz gris. Los rosales chorreaban con la lluvia, pero la mayoría estaba todavía cargada de pimplos. Mi impermeable era bastante grande y podía ocultar debajo de él las ramas que cortara. Aunque era domingo, nadie vino y llevé al coche sin impedimento el primer puñado de rosas. Volví luego para tomar otro. En el preciso

momento en que las había puesto en seguridad, debajo de mi abrigo, oí que alguien venía por el claustro. Apreté fuertemente el ramo sobre mi cuerpo con el brazo y permanecí parado frente a una de las estaciones del Via Crucis, como si estuviera rezando.

Los pasos se aproximaron: luego se detuvieron. Comencé a sentirme molesto. Miré furtivamente al cuadro de piedra con aire de grave absorción, me santigué y caminé lentamente hacia la estación próxima, que estaba cerca de la salida. Los pasos me siguieron y se detuvieron también. Yo no sabía que hacer. No pude moverme inmediatamente: tuve que detenerme lo suficiente para rezar por lo menos diez ave marías y un padrenuestro. Pues en otro caso me tricionaría. De esta manera, y con mirrada perdida, como un abstraido en sus devociones, eché una mirada en torno para descubrir lo que se movía. Vi la cara redonda, amistosa, de un cura, y respiré de nuevo. Me contaba ya seguro, porque sabía que no interrumpiría mi rezos; accidentalmente observé que por debajo de mi había llegado a la última estación. Aunque nunca

había rezado con tanta lentitud, tenía que terminar en unos cuantos minutos, que era lo que, según las apariencias, estaba él esperando. Era inútil prolongar la agnía. Por lo tanto, caminé despacio e indiferentemente hacia la salida.

"¡Buenos días— dijo el clérigo—. ¡Alabad sea Nuestro Señor Jesucristo!"

"¿Por siempre, amén— respondí. Así es el saludo católico.

nada— dijo—. Todos estamos en las manos de Dios.

Me miró de nuevo un momento, inclinó su cabeza y se apartó ligeramente de un costado, y tuve la impresión de que algo cruzaba sobre sus facciones.

—Únicamente hay que tener fe— dijo—. Nuestro Padre Celestial nos ayuda. El siempre ayuda, aunque a veces no lo comprendemos.

Luego hizo un movimiento de cabeza y se fue.

Lléve las flores a casa, luego conduje el coche al taller y regresé a pie. De la cocina salió ahora el aroma de café recién hecho. Y oí a Frieda moviéndose con estrépito. Fue extraño, pero el aroma del café hizo que me sintiera más animado. Observé que, también en la guerra, nunca fueron las cosas grandes las que me confortaron; fueron siempre las pequeñas cosas, las cosas sin importancia.

Fat, había estado ya en mi habitación y encontró las rosas. Reía cuando se me acercó.

—Hobby— dijo—. Yo no pienso en nada malo, pero Frieda acaba de decirme que las rosas frescas en domingo por la mañana, y a estas horas, tienen relación con hurto. Dice que esta variedad no se encuentra en ninguna floristería de los alrededores.

—Piensa lo que quieras— se rió él. Lo principal es saber si te gusta— le dije.

—Ahora más que nunca, querido, al saber que las has toma-

do para mí, corriendo un peligro, causas una gran impresión.

—Si, y qué peligro— dije. —¿Qué estás pensando?

—No puedo dormir más tranquilo. Y además, sote como un rador.

Yo la miré rápidamente. Recia, cabras, y bajo sus ojos, había sombras.

—¿Has observado?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?

—¿Qué estás pensando?— dije. —¿Qué estás pensando?